



RED LATINA

FREE PUBLICATION SINCE 2000 • PUBLICACIÓN GRATUITA DESDE EL 2000
SEGUIMOS CRECIENDO • WE KEEP GROWING



APRIL 15TH, 2026
BILINGUAL PUBLICATION OF
STL METROPOLITAN AREA



**St. Charles aprueba acuerdo
287(g) con ICE pese a fuerte
oposición comunitaria:
crece el temor en familias
inmigrantes**

**St. Charles approves 287(g)
agreement with ICE despite
strong community opposition:
fears rise among immigrant
families**

**Miles protestan en St. Louis y el
mundo bajo el lema "No Kings"
contra la administración Trump
Thousands protest in St. Louis and
around the world under the slogan
"No Kings" against the Trump
administration**





Gonzalo manejó mi caso de lesiones desde principio a fin y trabajó duro para asegurarse de que obtuviéramos el resultado que merecíamos.

— Ryan

Si ha perdido a un ser querido debido a la negligencia de otra persona, nuestros abogados pueden ayudarlo a luchar por una compensación.

Contáctenos para ver si cuenta con un caso de muerte por negligencia.

La elección de un abogado es una decisión importante y no debe basarse solo en anuncios.



LLAME AL 314.582.3250 PARA PROGRAMAR UNA CONSULTA GRATUITA // STLTRIALLAWYERS.COM



Por Cecilia Velázquez
cecilia@redlatinastl.com
Ph. 314-330-0454

Información que protege y fortalece a nuestra comunidad

Querida comunidad de Red Latina,

En esta primera quincena de abril, nuestra edición refleja una realidad clara: vivimos tiempos de cambios importantes que afectan directamente a nuestras familias y comunidades. Desde la economía y la salud hasta la seguridad y la inmigración, cada noticia que presentamos tiene un propósito común: informar para proteger y fortalecer a nuestra comunidad.

Uno de los temas principales de esta edición es el impacto de la disminución de la inmigración en la región de St. Louis, un

Palabras del Editor – 1ª Edición de Abril 2026
Editor's Note – Firts Half of April 2026

fenómeno que está frenando el crecimiento poblacional y que influye en la economía, el empleo y el desarrollo local. La comunidad latina continúa siendo una pieza fundamental en el progreso de nuestra ciudad.

También abordamos temas esenciales para la vida diaria, como la educación financiera, la importancia de contar con seguros adecuados, la prevención de fraudes y la seguridad en el hogar y el trabajo. Estar informados no solo ayuda a tomar mejores decisiones, sino que puede evitar pérdidas económicas y proteger a nuestras familias.

En materia de salud, presentamos información sobre el bienestar físico y mental, el envejecimiento saludable y nuevas alertas sanitarias en el estado, recordándonos que la prevención y el cuidado personal siguen siendo prioridades. Nuestra comunidad también vive momentos

de orgullo y celebración. El entusiasmo por eventos deportivos, actividades culturales y conciertos demuestra que la unión y la identidad siguen siendo una fortaleza que nos define.

Al mismo tiempo, no podemos ignorar los desafíos sociales y políticos que generan preocupación en muchas familias. Las decisiones relacionadas con la inmigración y la seguridad pública, especialmente el acuerdo 287(g) aprobado en el condado de St. Charles, han despertado inquietud y debate en la comunidad. Por ello, nuestro compromiso es continuar informando con responsabilidad, claridad y respeto.

En cada edición reafirmamos nuestra misión: mantener a la comunidad informada, preparada y unida.

Gracias por confiar en nosotros y por permitirnos ser su fuente de información en



DIRECTORIO DE LATINA

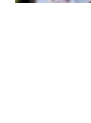


CECILIA VELAZQUEZ
Publisher
cecilia@redlatinastl.com



AIDA DE ANDA - Editor
contact@redlatinastl.com

ESCRITORES



SARA LOPEZ, DORIS MONTOYA, SALOME AMAYA, SARA BECERRA, SHANNON CREGAN, ALFREDO LOPEZ, EMMETT CONCANNON, ADRIA GUTIERREZ.
Redes Sociales y Programación

Red Latina desde el 2000
P.O. Box 4743,
St. Louis, MO 63108
HORARIO L-V 9:00 am-6:00 pm
www.redlatinastl.com
Tels: 314.330.0454 & 314.772.6362

Prohibida la reproducción total o parcial del arte, diseño e ilustración de los anuncios o material escrito y el contenido en este periódico. Nuestra publicación no asume responsabilidad sobre el contenido de los avisos o las opiniones expresadas por los redactores y colaboradores, estas son exclusiva responsabilidad de sus autores.

Red Latina es la publicación bilingue de mayor circulación y frecuencia en el área metropolitana de St. Louis y sus alrededores en Illinois, con 24 publicaciones digitales quincenales en página web y las 4 estaciones del año impresas de 20.000 copias que se distribuyen en forma gratuita.



estos tiempos de cambio.

Seguimos informando. Seguimos creciendo. Seguimos unidos.

Editor's Message
Information that Protects and Strengthens Our Community

Dear Red Latina community,

In this first half of April, our edition reflects a clear reality: we are living in times of significant change that directly affect our families and communities. From the economy and health to safety and immigration, every story we present shares a common purpose: to inform in order to protect and strengthen our community.

One of the main topics in this edition is the impact of declining immigration in the St. Louis region, a trend that is slowing population growth and influencing the local economy, employment, and development. The Latino community continues to be a vital force in the progress of our city.

We also address essential topics for daily life, such as financial education, the importance of having proper insurance coverage, fraud prevention, and safety at home and at work. Being informed not only helps people make better decisions, but can also prevent financial losses and protect our families.

In the area of health, we present information on physical and mental well-being, healthy aging, and new public health alerts in the state, reminding

us that prevention and personal care remain top priorities.

Our community is also experiencing moments of pride and celebration. The excitement surrounding sporting events, cultural activities, and concerts shows that unity and identity remain strengths that define us.

At the same time, we cannot ignore the social and political challenges that are causing concern for many families. Decisions related to immigration

and public safety—especially the approval of the 287(g) agreement in St. Charles County—have sparked worry and debate within the community. For this reason, our commitment is to continue reporting with responsibility, clarity, and respect.

In every edition, we reaffirm our mission: to keep the community informed, prepared, and united.

Thank you for trusting us and for allowing us to be your source of information in these times of change.

We continue informing. We continue growing. We continue united.

“Nuestra voz latina ilumina el presente y abre camino al mañana”
“Our Latino voice lights up the present and paves the way for tomorrow.”



Búscanos en Redes

Red LATINA
www.RedLatinaStl.com
Radio * website * Social Networks * Print * Marketing Solutions * Magazine

St. Charles aprueba acuerdo 287(g) con ICE pese a fuerte oposición comunitaria: crece el temor en familias inmigrantes

St. Charles approves 287(g) agreement with ICE despite strong community opposition: fears rise among immigrant families

St. Charles, Missouri – 30 de marzo de 2026

A pesar de los emotivos testimonios de decenas de residentes que calificaron la propuesta como “injusta y discriminatoria”, la mayoría del Consejo del Condado de St. Charles votó a favor de implementar el acuerdo 287(g) con la agencia federal de Inmigración y Control de Aduanas, conocida como ICE. El ejecutivo del condado, Steve Ehlmann, y el jefe de policía Kurt Frisz defendieron la medida durante la conferencia de prensa previa y en la sesión oficial del consejo, argumentando que fortalecerá la seguridad pública y permitirá una mejor cooperación con las autoridades federales.

Despite emotional testimony from dozens of residents who described the proposal as “unfair and discriminatory,” the majority of the St. Charles County Council voted to implement the 287(g) agreement with the federal agency Immigration and Customs Enforcement, known as ICE. County Executive Steve Ehlmann and Police Chief Kurt Frisz defended the measure during the press conference and the official council session, arguing that it will strengthen public safety and improve cooperation with federal authorities.

El acuerdo, bajo el modelo conocido como “Task Force”, capacitará a oficiales locales para colaborar directamente con ICE en tareas de cumplimiento migratorio dentro del condado. Esto significa que los oficiales podrán detener, interrogar y procesar a personas por posibles violaciones migratorias, incluso durante paradas de tránsito rutinarias o investigaciones ordinarias. Las autoridades indicaron que el condado no recibirá compensación económica por



su participación y que el contrato puede cancelarse en cualquier momento. *Under the “Task Force” model, the agreement will train local officers to work directly with ICE on immigration enforcement within the county. This means officers may detain, question, and process individuals for potential immigration violations, even during routine traffic stops or standard investigations. Officials stated that the county will not receive financial compensation for participating and that the contract can be terminated at any time.*

Testimonios ignorados: “Esto es racismo institucionalizado”
Voices ignored: “This is institutionalized racism”

Durante la sesión pública, residentes latinos, líderes comunitarios, activistas y familias mixtas subieron al podio uno tras otro para expresar su preocupación. “Esta no es una ley de seguridad, es una política de persecución”, dijo una madre con dos hijos nacidos en Estados Unidos. “Nos están convirtiendo en sospechosos solo por el color de nuestra piel o por hablar español”.

During the public session, Latino residents, community leaders, activists, and mixed-status families stepped forward one after another to voice their concerns. “This is not a public safety law; it is a policy of persecution,” said a mother of two U.S.-born children. “We are being turned into suspects simply because of the color of our skin or because we speak Spanish.”

Otro residente destacó la contribución económica y social de la comunidad inmigrante. “Trabajamos en empresas como Boeing, Mastercard, General Motors y Citigroup. Pagamos impuestos, compramos casas y enviamos a nuestros hijos a las escuelas del condado. ¿Ahora vamos a vivir con miedo cada vez que veamos una patrulla?”. Varios oradores advirtieron que el acuerdo podría abrir la puerta al perfilamiento racial y lingüístico, algo que las autoridades rechazaron.

Another resident emphasized the economic and social contributions of immigrant communities. “We work at companies like Boeing, Mastercard, General Motors, and Citigroup. We pay taxes, buy homes, and send our children to local schools. Are we now going to live in fear every time we see a patrol car?” Several speakers warned that the agreement could open the door to racial and language profiling, something officials strongly denied.

Implicaciones reales para la comunidad latina
Real implications for the Latino community

1. Pérdida de confianza en la policía

Cuando los mismos oficiales que responden a emergencias pueden preguntar por el estatus migratorio, algunas familias podrían dudar en llamar al 911. En otras jurisdicciones donde se ha aplicado el programa 287(g), se han reportado reducciones significativas en la denuncia de delitos dentro de comunidades inmigrantes, lo que puede afectar la seguridad general.

1. Loss of trust in law enforcement
When the same officers responding to emergencies can also inquire about immigration status, some families may hesitate to call 911. In other jurisdictions where the 287(g) program has been implemented, declines in crime reporting within immigrant communities have been observed, which can affect overall public safety.

2. Separación de familias y miedo constante

Miles de hogares mixtos en el condado podrían enfrentar un aumento en la ansiedad y la incertidumbre, especialmente ante la posibilidad de detenciones durante

interacciones rutinarias con la policía. Esto puede generar impactos emocionales y sociales en niños y familias.

2. Family separation and constant fear

Thousands of mixed-status households in the county may experience increased anxiety and uncertainty, particularly with the possibility of detention during routine interactions with law enforcement. This can create emotional and social consequences for children and families.

3. Impacto económico

El condado de St. Charles es uno de los más prósperos de Missouri y depende en gran medida de la fuerza laboral inmigrante en sectores como manufactura, construcción y servicios. Cambios en el comportamiento laboral o en la estabilidad de la fuerza de trabajo podrían afectar la economía local.

3. Economic impact

St. Charles County is one of the most prosperous counties in Missouri and relies heavily on immigrant labor in sectors such as manufacturing, construction, and services. Changes in workforce stability or participation could have ripple effects across the local economy.

4. Riesgo de perfilamiento y abusos

Aunque las autoridades han prometido capacitación en derechos constitucionales y supervisión interna, organizaciones de derechos civiles en otros estados han documentado un aumento en quejas relacionadas con detenciones basadas en sospecha migratoria.

4. Risk of profiling and misconduct
While officials have promised constitutional rights training and internal oversight, civil rights organizations in other states have documented increases in complaints related to detentions based on immigration suspicion.

El gran temor: “¿Nos estamos convirtiendo en Minneapolis?”

The central fear: “Are we becoming Minneapolis?”

Para muchos líderes comunitarios, la aprobación del acuerdo representa más que un cambio en política pública; simboliza una posible ruptura en la relación entre la comunidad y las fuerzas del orden. Algunos

comparan el momento actual con lo ocurrido en Minneapolis, donde tensiones acumuladas entre la policía y la comunidad derivaron en protestas masivas y disturbios en 2020 tras el caso de George Floyd.

For many community leaders, the approval of the agreement represents more than a policy shift; it symbolizes a potential fracture in the relationship between residents and law enforcement. Some compare the current moment to what occurred in Minneapolis, where long-standing tensions between police and the community led to massive protests and unrest in 2020 following the death of George Floyd.

“Si seguimos criminalizando a nuestra propia comunidad, no vamos a tener más seguridad... vamos a tener más miedo y más división”, expresó un activista tras la votación. “No queremos que St. Charles repita los errores de otras ciudades donde la confianza se rompió y toda la comunidad terminó pagando el precio”.

“If we continue criminalizing our own community, we will not have more safety—we will have more fear and more division,” an activist said after the vote. “We do not want St. Charles to repeat the mistakes of other cities where trust collapsed and the entire community paid the price.”

El acuerdo entra en vigor de inmediato. Red Latina continuará documentando sus efectos en las familias, los negocios y la seguridad pública del condado. Mientras tanto, organizaciones comunitarias ya se preparan para monitorear posibles casos de perfilamiento y exigir transparencia y rendición de cuentas a las autoridades locales.

The agreement takes effect immediately. Red Latina will continue documenting its impact on families, businesses, and public safety across the county. Meanwhile, community organizations are preparing to monitor potential cases of profiling and demand transparency and accountability from local authorities.

¿Qué opinas tú?

Comparte tu experiencia o tu preocupación en los comentarios. Red Latina está aquí para amplificar tu voz.

Miles protestan en St. Louis y el mundo bajo el lema “No Kings” contra la administración Trump

Thousands protest in St. Louis and around the world under the slogan “No Kings” against the Trump administration

Por equipo de redacción Red Latina

ST. LOUIS, MO — Miles de personas salieron a las calles del área metropolitana de St. Louis y de más de 3,000 comunidades en todo Estados Unidos —y en varios países del mundo— este sábado 28 de marzo de 2026, en la tercera jornada nacional de protestas “No Kings”. Los manifestantes expresaron su rechazo a lo que consideran un ejercicio autoritario del poder por parte del presidente Donald Trump, sus políticas de inmigración, la guerra con Irán y el aumento del costo de vida.

ST. LOUIS, MO — Thousands of people took to the streets across the metropolitan area of St. Louis and in more than 3,000 communities throughout the United States —and in several countries around the world— this Saturday, March 28, 2026, during the third national day of “No Kings” protests. Demonstrators expressed opposition to what they view as an authoritarian exercise of power by President Donald Trump, his immigration policies, the war with Iran, and the rising cost of living.

La movilización, organizada por una coalición de grupos progresistas como el movimiento 50501 Movement, Indivisible y la No Kings Coalition, fue descrita por sus promotores como “pacífica y no violenta”. Se estima que participaron millones de personas a nivel nacional, la mayor concentración de la serie que comenzó en junio de 2025.

The mobilization, organized by a coalition of progressive groups such as the 50501 Movement, Indivisible, and the No Kings Coalition, was described by organizers as “peaceful and nonviolent.” Millions of participants are estimated to have joined nationwide, marking



the largest gathering in the series that began in June 2025.

En St. Louis: miles en múltiples puntos del área

In St. Louis: thousands gather at multiple locations across the region

En la región de St. Louis, más de una docena de protestas se llevaron a cabo de manera simultánea. El evento principal se concentró en el centro de la ciudad, con una gran concentración en Aloe Plaza (cerca del Ayuntamiento) y una marcha que recorrió Market Street, pasó frente al Busch Stadium y terminó cerca de Union Station.

In the St. Louis region, more than a dozen protests took place simultaneously. The main event was centered downtown, with a large gathering at Aloe Plaza (near City Hall) and a march that traveled along Market Street, passed in front of Busch Stadium, and concluded near Union Station.



Según los organizadores y reportes de medios nacionales, las manifestaciones se extendieron a los 50 estados, desde grandes ciudades como Nueva York, Washington, D.C., Chicago, Los Ángeles y San Francisco, hasta pequeñas localidades rurales. Se calcula que la participación superó los nueve



A pesar de las previsiones meteorológicas variables, la asistencia fue masiva. Los participantes portaron banderas estadounidenses, carteles con mensajes como “No Kings in America” y disfraces satíricos, y corearon consignas contra lo que llaman “un giro autoritario” del gobierno federal. Organizaciones locales como 50501 St. Louis coordinaron el evento principal en el centro. Despite changing weather forecasts, attendance was massive. Participants carried American flags, signs reading “No Kings in America,” and satirical costumes, chanting slogans against what they described as an “authoritarian turn” by the federal government. Local organizations such as 50501 St. Louis coordinated the main downtown event.

Manifestantes también se reunieron en el Hawks Nest Overpass, en diferentes puntos de los condados de St. Louis County, St. Charles County, Jefferson County, así como en comunidades de St. Peters y otras localidades suburbanas.

Demonstrators also gathered at the Hawks Nest Overpass, at various locations across St. Louis County, St. Charles County, Jefferson County, as well as in communities such as St. Peters and other suburban areas.

Protestas a escala nacional e internacional
Protests on a national and international scale

SAVE the Date!

05.29.26

Anheuser-Busch Biergarten
11200 Lynch St.
St. Louis, MO 63118
6:00 p.m. a 11:00 p.m.

Power in Heels, Purpose in Action

Where feminine leadership meets intuition to inspire change

ELLA For Her

Hosted by: HISPANIC CHARITABLE FOUNDATION | Sponsored by: Anheuser-Busch, ST. LOUIS LIGHTS, Montgomery BANK



millones de personas en todo el país. According to organizers and national media reports, demonstrations spread across all 50 states, from major cities such as New York,



Washington, D.C., Chicago, Los Angeles, and San Francisco, to small rural towns. Participation is estimated to have exceeded nine million people nationwide.

BuseyBANK
Building Business.
Growing Wealth.
Since 1868.
busey.com Member FDIC

contexto
Reactions and context
Hasta el momento, las protestas se desarrollaron de forma pacífica en la mayoría de los sitios, según reportes de las autoridades locales y estatales. No se reportaron incidentes mayores en St. Louis. *So far, the protests have remained peaceful in most locations, according to local and state authorities. No major incidents were reported in St. Louis.*

El movimiento “No Kings” surgió en 2025 como respuesta a las primeras acciones del segundo mandato de Donald Trump y se ha convertido en una de las mayores expresiones de disidencia organizada en los últimos años. *The “No Kings” movement emerged in 2025 in response to the early actions of the second term of Donald Trump and has become one of the largest expressions of organized dissent in recent years.*

Se espera que los organizadores publiquen en los próximos días cifras definitivas de participación y anuncien próximas acciones. Organizers are expected to release final participation figures in the coming days and announce future actions.

Para más información:
For more information:
Los organizadores invitan al público a conocer más detalles sobre el movimiento y sus próximas actividades visitando el sitio oficial nokings.org, así como las páginas locales del grupo 50501 St. Louis y los reportes informativos de St. Louis Public Radio. *Organizers encourage the public to learn more about the movement and its upcoming activities by visiting the official website nokings.org, as well as the local pages of the 50501 St. Louis group and news coverage from St. Louis Public Radio.*

Este artículo fue elaborado a partir de reportes de diversos medios de comunicación locales, nacionales e internacionales, incluyendo St. Louis Post-Dispatch, FOX 2 St. Louis, KSDK, CNN, NPR y The Guardian, con el propósito de ofrecer a los lectores una cobertura amplia y verificada de los acontecimientos.

Fuera de Estados Unidos, hubo expresiones de solidaridad en países como Francia, Alemania, Italia, Grecia, Portugal, Australia, Canadá y Japón, principalmente organizadas por Democrats Abroad y grupos locales afines. *Outside the United States, solidarity demonstrations took place in countries such as France, Germany, Italy, Greece, Portugal, Australia, Canada, and Japan, primarily organized by Democrats Abroad and similar local groups.*

Reacciones y

Trump ordena desplegar agentes migratorios en aeropuertos

Trump Orders Immigration Agents to Airports

El presidente Donald Trump ordenó el despliegue de agentes del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas en aeropuertos de todo el país para apoyar al personal de seguridad aeroportuaria que lleva semanas trabajando sin salario debido a un cierre parcial del gobierno federal. La medida busca reducir los largos tiempos de espera y el colapso operativo en varias terminales aéreas. *President Donald Trump ordered the deployment of Immigration and Customs Enforcement agents to airports across the country to support airport security staff who have been working without pay for weeks due to a partial federal government shutdown. The move aims to reduce long wait times and operational disruptions at major airport terminals.*



La coordinación del operativo estará a cargo del llamado “zar de la frontera”, Tom Homan, mientras miles de pasajeros enfrentan retrasos de varias horas en aeropuertos importantes como LaGuardia Airport y el Hartsfield-Jackson Atlanta International Airport. Estos retrasos se deben en gran parte a la falta de personal y a una protesta laboral conocida como “huelga de celo”, en la que empleados cumplen estrictamente sus funciones sin horas extra ni flexibilidad. *The operation will be coordinated by the so-called “border czar,” Tom Homan, as thousands of travelers face delays of several hours at major airports such as LaGuardia Airport and Hartsfield-Jackson Atlanta International Airport. These delays are largely due to staffing shortages and a labor protest known as a “work slowdown,” in which employees strictly follow rules without overtime or flexibility.*



Expertos señalan que los agentes del ICE no

están específicamente entrenados para tareas de seguridad aeroportuaria, responsabilidad que corresponde a la Administración de Seguridad del Transporte (TSA), que cuenta con decenas de miles de trabajadores. La falta de pago y el estrés laboral han provocado renuncias y un aumento significativo de ausencias por enfermedad, lo que agrava la crisis operativa en los aeropuertos. *Experts note that ICE agents are not specifically trained for airport security duties, which fall under the Transportation Security Administration (TSA), an agency with tens of thousands of employees. Lack of pay and job stress have led to resignations and a significant rise in sick leave, worsening the operational crisis at airports.*

La decisión de desplegar agentes migratorios también ha generado fuertes críticas políticas. Legisladores demócratas y organizaciones de derechos civiles advierten que la medida podría representar un uso indebido de recursos y aumentar la tensión en los aeropuertos, mientras el debate

sobre la financiación del Departamento de Seguridad Nacional continúa estancado en el Congreso. *The decision to deploy immigration agents has also sparked strong political criticism. Democratic lawmakers and civil rights organizations warn that the move could represent a misuse of resources and increase tensions at airports, while the debate over funding for the Department of Homeland Security remains stalled in Congress.*

Mientras tanto, la incertidumbre continúa para los trabajadores de seguridad aeroportuaria, quienes podrían dejar de recibir su segundo cheque completo si el cierre parcial del gobierno se prolonga. Las autoridades reconocen que mantener los aeropuertos operativos sin pagar a los empleados representa un desafío significativo para la seguridad y la eficiencia del sistema de transporte aéreo en Estados Unidos. *Meanwhile, uncertainty continues for airport security workers, who may miss another full paycheck if the partial government shutdown continues. Officials acknowledge that keeping airports operational without paying employees represents a significant challenge for both security and efficiency within the U.S. air transportation system.*



Use Tax en la Boleta de Agosto:

Condado de St. Louis Busca Equidad Fiscal para Negocios Locales

Use Tax on August Ballot:

St. Louis County Seeks Fair Tax Rules for Local Businesses

El Condado de St. Louis dio un paso importante hacia un posible cambio en su sistema fiscal local. El viernes 20 de marzo de 2026, el Ejecutivo del Condado, Sam Page, firmó una legislación que coloca el llamado "use tax", o impuesto sobre compras en línea, en la boleta electoral del próximo 4 de agosto. La decisión permitirá que los votantes determinen si este impuesto debe implementarse para enfrentar los desafíos presupuestarios que enfrenta la comunidad. *St. Louis County took an important step toward a potential change in its local tax system. On Friday, March 20, 2026, County Executive Sam Page signed legislation placing the so-called use tax, also known as an online sales tax, on the August 4 ballot. The move will allow voters to decide whether this tax should be implemented to address the budget challenges facing the community.*

El use tax, también conocido como impuesto a las compras en línea, busca garantizar que los productos adquiridos fuera del estado o por internet paguen la misma tasa impositiva que los bienes comprados en tiendas locales. Según las autoridades, esto ayudaría a crear un campo de competencia más justo para los negocios del Condado de St. Louis, muchos de los cuales enfrentan dificultades para competir con vendedores en línea que no contribuyen al desarrollo económico local. *The use tax, also known as an online sales tax, aims to ensure that products purchased from out-of-state sellers or online are taxed at the same rate as goods bought in local stores. Officials say this would help create a more level playing field for businesses in St. Louis County, many of which struggle to compete with online sellers that do not directly contribute to the local economy.*

De acuerdo con las autoridades del condado, si los votantes aprueban la medida, el impuesto podría generar entre 50 y 75 millones de dólares anuales, fondos que se destinarían a servicios públicos esenciales



como seguridad, infraestructura, programas comunitarios y mantenimiento de servicios municipales. Además, una parte de los ingresos se distribuiría entre los municipios y el distrito metropolitano de parques zoológicos y museos, apoyando instituciones culturales y educativas en toda la región. *According to county officials, if voters approve the measure, the tax could generate between \$50 million and \$75 million annually, funds that would support essential public services such as public safety, infrastructure, community programs, and municipal operations. A portion of the revenue would also be distributed to local municipalities and to the Metropolitan Zoological Park and Museum District, supporting cultural and educational institutions across the region.*

El Ejecutivo del Condado enfatizó que la decisión final estará en manos de los ciudadanos. Señaló que colocar la medida en la boleta electoral fue posible gracias al trabajo conjunto de organizaciones comunitarias y líderes locales, incluyendo la colaboración de la St. Louis REALTORS y la Municipal League of Metro St. Louis, así como de las concejalas Gretchen Bangert y Lisa Clancy, quienes impulsaron la legislación en el Consejo del Condado. *The County Executive emphasized that the final decision will rest with voters. He noted that placing the measure on the ballot was made possible through the joint efforts of community organizations and local leaders, including collaboration with the St. Louis REALTORS and the Municipal League of Metro St. Louis, as well as County Councilwomen Gretchen Bangert and*



Lisa Clancy, who helped guide the legislation through the County Council.

Representantes del sector inmobiliario y empresarial también defendieron la propuesta, argumentando que el impuesto no se trata únicamente de recaudar fondos, sino de establecer condiciones justas para los negocios que invierten en la comunidad. Señalan que muchas empresas locales pagan impuestos, generan empleos y contribuyen al desarrollo económico, mientras que algunos vendedores en línea operan sin la misma responsabilidad fiscal.

Representatives from the real estate and business sectors also defended the proposal, arguing that the tax is not simply about raising revenue but about creating fair conditions for businesses that invest in the community. They point out that many local companies pay taxes, create jobs, and contribute to economic development, while some online sellers operate without the same level of fiscal responsibility.

La votación del 4 de agosto se perfila como una decisión importante para el futuro financiero del Condado de St. Louis. Los residentes deberán evaluar si el use tax representa una solución justa para fortalecer los servicios públicos y apoyar a los negocios locales en una economía cada vez más digital. *The August 4 vote is shaping up to be a significant decision for the financial future of St. Louis County. Residents will need to consider whether the use tax represents a fair solution to strengthen public services and support local businesses in an increasingly digital economy.*



Hombre de St. Charles acusado de abuso sexual infantil; esposa también enfrenta cargos

St. Charles Man Accused of Years of Child Sexual Abuse; Wife Also Charged

Por Redacción Red Latina

Un hombre y una mujer en la ciudad de St. Charles enfrentan graves cargos criminales después de que las autoridades descubrieran un patrón prolongado de abuso sexual contra un menor de edad. El caso ha generado indignación en la comunidad y ha reavivado el debate sobre la protección infantil y la responsabilidad de los adultos que conocen situaciones de abuso.

A man and a woman in the city of St. Charles are facing serious criminal charges after authorities uncovered a prolonged pattern of sexual abuse against a minor child. The case has sparked outrage in the community and renewed discussion about child protection and the responsibility of adults who are aware of abuse.

Según documentos judiciales y la investigación del St. Charles County Police Department, el acusado principal, identificado como Joshua Sinkler, presuntamente abusó sexualmente de la víctima durante varios años desde su nacimiento. Las autoridades señalan que los hechos ocurrieron en el hogar familiar y que algunos de los actos fueron grabados en video.

According to court records and investigators from the St. Charles County Police Department, the primary suspect, identified as Joshua Sinkler, allegedly sexually abused the victim for several years beginning shortly after birth. Authorities state that the incidents occurred inside the family home and that some of the acts were recorded on video.

La esposa del acusado, identificada como Amber Sinkler, también enfrenta cargos criminales. Los investigadores afirman que ella estaba consciente del abuso y no tomó medidas para detenerlo ni para denunciarlo a las autoridades o a familiares, lo que constituye un delito de poner en peligro a un menor.

The suspect's wife, identified as Amber Sinkler,



also faces criminal charges. Investigators allege that she was aware of the abuse and failed to take action to stop it or report it to authorities or family members, which constitutes child endangerment under the law.

Las autoridades indicaron que el abuso habría ocurrido en múltiples ocasiones, y que el acusado presuntamente estaba bajo la influencia de drogas en varios de los incidentes. Durante la investigación, los agentes encontraron evidencia digital en los teléfonos de los sospechosos, incluyendo material ilegal relacionado con abuso infantil. *Authorities stated that the abuse allegedly occurred on multiple occasions and that the suspect was reportedly under the influence of drugs during several incidents. During the investigation, officers discovered digital evidence on the suspects' phones, including illegal material related to child sexual abuse.*

El arresto de la pareja se realizó el 10 de marzo, y ambos permanecen detenidos en la cárcel del condado mientras enfrentan el proceso judicial. Los fiscales han presentado múltiples cargos graves, incluyendo abuso

sexual infantil, explotación sexual y posesión de material ilegal.

The couple was arrested on March 10 and remains in custody at the county jail while facing legal proceedings. Prosecutors have filed multiple serious charges, including child sexual abuse, sexual exploitation, and possession of illegal material.

Funcionarios del sistema judicial enfatizaron que este tipo de delitos representan una amenaza grave para la seguridad pública y requieren una respuesta firme de las autoridades. También reiteraron la importancia de denunciar cualquier sospecha de abuso infantil para proteger a las víctimas y prevenir futuros casos.

Officials within the justice system emphasized that crimes of this nature represent a serious threat to public safety and require a strong response from law enforcement. They also stressed the importance of reporting suspected child abuse to protect victims and prevent future cases.

Missouri confirma primeros casos de una variante más severa de mpox

Missouri Confirms First Cases of More Severe Mpox Variant

Las agencias de salud pública de Missouri identificaron esta semana a dos residentes adultos con la variante clado I del virus mpox, considerada más severa que la variante que provocó el brote de 2022. Estos son los primeros casos conocidos de esta variante en el estado y corresponden a los casos número trece y catorce registrados a nivel nacional. Ambas personas habían viajado recientemente a países donde el virus es más común, y las autoridades confirmaron que los casos no están relacionados entre sí ni con contagios locales.

Missouri public health agencies identified two adult residents this week with the clade I mpox variant, considered more severe than the strain responsible for the 2022 outbreak. These are the first known cases of this variant in the state and the thirteenth and fourteenth cases reported nationwide. Both individuals had recently traveled to countries where the virus is more prevalent, and officials confirmed the cases are unrelated and not connected to local transmission.

Las autoridades de salud señalaron que, aunque el riesgo para el público en general sigue siendo bajo, el virus continúa circulando. Recomiendan que las personas con mayor riesgo se vacunen y completen la serie de



dos dosis para reducir la posibilidad de infección o complicaciones graves. Health officials stated that while the risk to the general public remains low, the virus is still active. They recommend that individuals at higher risk get vaccinated and complete the two-dose series to reduce the chance of infection or serious complications.

El mpox se transmite principalmente por contacto físico directo con una persona infectada o con objetos contaminados, y no se propaga por el aire. La enfermedad suele comenzar con síntomas como fiebre, dolor de cabeza, cansancio o inflamación de los ganglios, seguidos por una erupción en la piel que puede causar dolor o picazón y que tarda varias semanas en sanar. Las personas pueden contagiar el virus desde el inicio de los síntomas hasta que la piel se recupera completamente.

Mpox spreads mainly through direct physical contact with an infected person or contaminated items, and it is not transmitted through the air. The illness typically begins with symptoms such as fever, headache, fatigue, or swollen lymph nodes, followed by a skin rash that may be painful or itchy and can take several weeks to heal. Individuals can spread the virus from the moment symptoms begin until their skin has fully recovered.

Las autoridades recomiendan que las personas que viajen a regiones de África Central o del Este consulten con su proveedor de salud sobre la vacuna JYNNEOS, la cual puede reducir el riesgo de infección y disminuir la gravedad de los síntomas. La protección máxima se logra con dos dosis, administradas con al menos 28 días de diferencia.

Health officials advise travelers to Central or Eastern Africa to speak with their health care provider about the JYNNEOS vaccine, which can reduce the risk of infection and lessen the severity of symptoms. Maximum protection is achieved with two doses given at least 28 days apart.

Finalmente, las autoridades recuerdan que cualquier persona que presente síntomas o haya estado en contacto cercano con un caso sospechoso debe buscar atención médica lo antes posible para recibir pruebas y orientación. La detección temprana y la prevención siguen siendo las herramientas más importantes para proteger a la comunidad.

Finally, officials remind the public that anyone experiencing symptoms or who has had close contact with a suspected case should seek medical attention as soon as possible for testing and guidance. Early detection and prevention remain the most important tools to protect the community.

Ninguna Guerra es Santa: Fe, Poder y el Costo del Conflicto

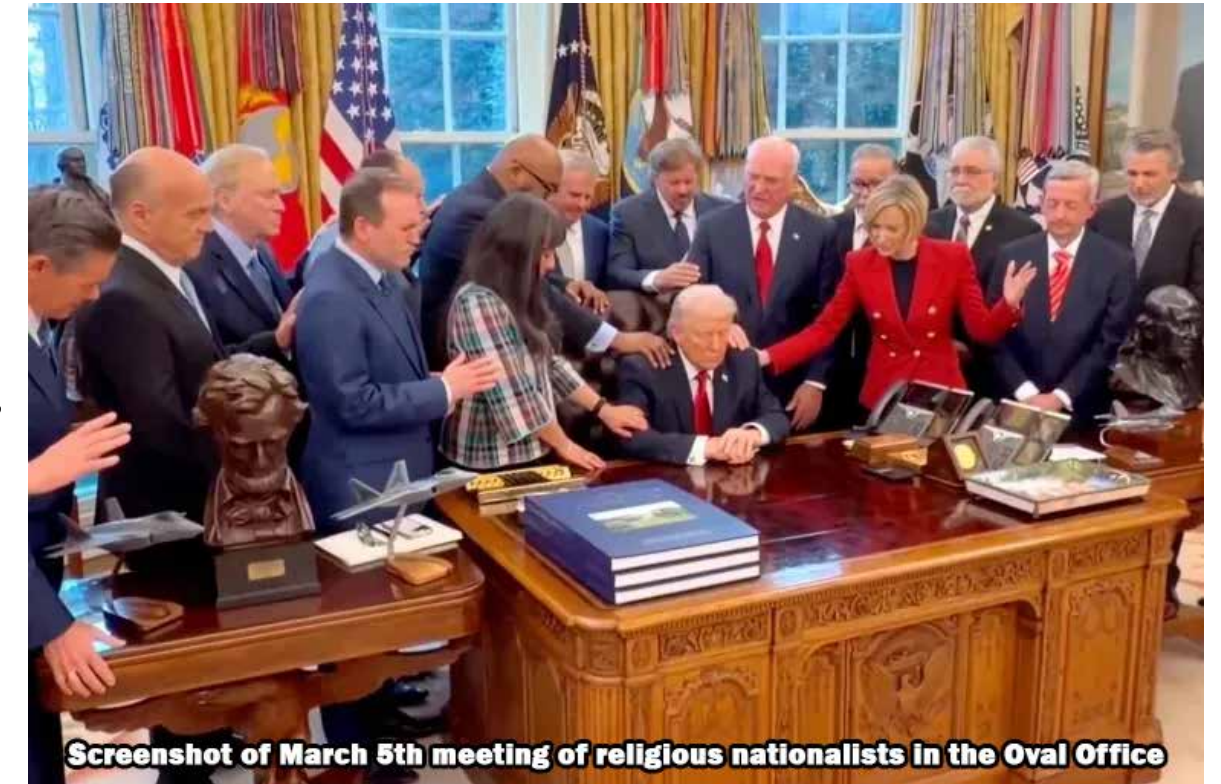
No War is Holy: Faith, Power, and the Cost of Conflict

Por Equipo de Redacción Red Latina

Dos semanas después del inicio de la guerra iniciada por el presidente Donald Trump en Medio Oriente, el argumento original de una amenaza nuclear inminente ha cambiado repetidamente. Primero se habló de defensa preventiva, luego de un cambio de régimen en Irán y, más recientemente, de la necesidad de formar una coalición internacional para proteger la economía global. Mientras tanto, el bloqueo del estrecho de Ormuz pone en riesgo la vida de miles de millones de personas, especialmente en una temporada en la que los agricultores del mundo esperan fertilizantes esenciales para garantizar sus cosechas. Sin embargo, el llamado de ayuda de Estados Unidos ha encontrado poco eco entre sus aliados.

Two weeks after the start of the war initiated by President Donald Trump in the Middle East, the original claim of an imminent nuclear threat has shifted repeatedly. First it was framed as preventive defense, then as a push for regime change in Iran, and more recently as a call to build an international coalition to protect the global economy. Meanwhile, the blockade of the Strait of Hormuz threatens the lives of billions of people, particularly during a season when farmers around the world depend on essential fertilizers to secure their harvests. Yet the United States' call for help has received little response from its allies.

Tras prometer poner fin a las “guerras eternas”, Trump ha llevado a Estados Unidos y al mundo a otro conflicto sin un objetivo claro ni una estrategia definida de salida. Su política de “paz a través de la fuerza” ha debilitado alianzas históricas y ha dejado al país militarmente aislado. La retirada del acuerdo nuclear con Irán, negociado durante la administración anterior, se convirtió en el argumento para justificar un ataque militar precisamente porque ya no existía ese



Screenshot of March 5th meeting of religious nationalists in the Oval Office

tratado. Estas decisiones han generado dudas sobre la comprensión real de los riesgos y consecuencias de la guerra.

After promising to end America's "forever wars," Trump has drawn the United States and the world into another conflict without a clear objective or exit strategy. His policy of "peace through strength" has weakened long-standing alliances and left the country increasingly isolated militarily. The withdrawal from the nuclear agreement with Iran, negotiated during the previous administration, later became the justification for military action precisely because that treaty no longer existed. These decisions have raised serious questions about the understanding of the risks and consequences of war.

La historia y la fe han advertido repetidamente sobre los peligros de la guerra. En la Biblia, Jesús enseñó que antes de iniciar un conflicto, un gobernante debe evaluar cuidadosamente sus recursos y las consecuencias de sus decisiones. El mensaje

era simple: cualquier líder responsable debe calcular el costo humano, económico y moral antes de actuar. Sin embargo, las decisiones recientes sugieren que la lógica y el interés común han sido reemplazados por una fe ciega en la fuerza militar, incluso cuando aumentan las muertes, suben los precios del combustible y millones de personas ven sus vidas alteradas.

History and faith have repeatedly warned about the dangers of war. In the Bible, Jesus taught that before entering into conflict, a ruler must carefully evaluate resources and consequences. The message was simple: any responsible leader must calculate the human, economic, and moral cost before acting. Yet recent decisions suggest that logic and common interest have been replaced by blind faith in military power, even as deaths rise, fuel prices surge, and millions of lives are disrupted.

La guerra siempre trae consecuencias devastadoras. Civiles inocentes, líderes religiosos y soldados se convierten en

MISSOURI POISON CENTER
1-800-222-1222

¿Un accidente de medicación?
¡Podemos Ayudar!

¿Una mordedura o picadura?
¡Podemos Ayudar!

¿Salpicadura de ácido en la cara?
¡Podemos Ayudar!

Ayuda Libre, Rápida, Experta y Confidencial
24 horas al día, 7 días a la semana en
150 idiomas, Incluyendo Español!

1-800-222-1222
SALVA ESTE NUMERO



víctimas de una espiral de violencia que parece no tener fin. A medida que el número de muertos aumenta, también crece el dolor de las familias y comunidades que enfrentan pérdidas irreparables. La

destrucción se extiende más allá del campo de batalla, afectando economías, sistemas de salud y la estabilidad social de regiones enteras.

War always brings devastating consequences. Innocent civilians, religious leaders, and soldiers become victims of a spiral of violence that seems to have no end. As the death toll rises, so does the suffering of families and communities facing irreversible loss. Destruction extends far beyond the battlefield, impacting economies, healthcare systems, and the social stability of entire regions.

Líderes espirituales y figuras morales han recordado constantemente que la guerra es irracional y destructiva. La violencia no solo destruye ciudades y economías, sino también las relaciones humanas y la confianza entre naciones. A pesar de ello, los conflictos continúan cuando el poder político se



combina con ideologías que justifican el uso de la fuerza en nombre de la fe o la seguridad nacional.

Spiritual leaders and moral voices have consistently reminded the world that war is irrational and destructive. Violence does not only destroy cities and economies; it also breaks human relationships and trust between nations. Yet conflicts persist when political power merges with ideologies that justify the use of force in the name of faith or national security.

Hoy, más que nunca, es fundamental recordar que la fe no debe utilizarse como herramienta para justificar la violencia. La historia demuestra que los movimientos que mezclan religión y nacionalismo extremo pueden generar conflictos prolongados y peligrosos. Aunque estos grupos representen una minoría, su influencia política puede tener consecuencias globales.

Today, more than ever, it is essential to remember that faith must never be used as a tool to justify violence. History shows that movements combining religion with extreme nationalism can generate prolonged and dangerous conflicts. Even when such groups represent a minority, their political influence can produce global consequences.

La enseñanza central del cristianismo es

que la violencia no salva al mundo. La fe se basa en el sacrificio, la compasión y el amor hacia el prójimo. La guerra, incluso cuando se presenta como necesaria, debe ser siempre el último recurso y nunca un objetivo en sí mismo. La verdadera fortaleza de una nación se mide por su capacidad para construir paz, no por su habilidad para destruir.

The central teaching of Christianity is that violence does not save the world. Faith is rooted in sacrifice, compassion, and love for others. War, even when presented as necessary, must always be the last resort and never an objective in itself. A nation's true strength is measured by its ability to build peace, not by its capacity to destroy.

En tiempos de incertidumbre y conflicto, la humanidad enfrenta una decisión moral fundamental: continuar el ciclo de violencia o buscar caminos de reconciliación. Incluso cuando la paz parece distante, la responsabilidad ética y espiritual exige afirmar con claridad un principio universal: ninguna guerra es santa.

In times of uncertainty and conflict, humanity faces a fundamental moral choice: to continue the cycle of violence or to seek paths of reconciliation. Even when peace seems distant, ethical and spiritual responsibility demands a clear affirmation of a universal principle: no war is holy.



"Our battle is not against flesh and blood, but against the powers, against the world forces of darkness, against the spiritual forces of wickedness in the heavenly places." (Ephesians 6:12)

The Battle is real.

Detrás de la Parálisis del Gas Licuado Natural del Golfo Pérsico: ¡El Superestratégico Helio!

Behind the Paralysis of Persian Gulf Liquefied Natural Gas: The Super-Strategic Helium!



Por Alfredo Jalife Rahme

Uno de los factores trascendentales que han emergido de la guerra de EU/

Israel contra Irán se centra en el freno de la exportación del superestratégico helio (<https://bit.ly/4bSBcns>), subproducto del gas natural y que contribuye extensamente y puntualmente a los semiconductores, a las resonancias magnéticas de la medicina, al ámbito aeroespacial y a la criogenia (<https://bit.ly/4uWYWEy>).

One of the momentous factors to emerge from the U.S./Israel war against Iran centers on the halt of exports of the super-strategic helium (<https://bit.ly/4bSBcns>)—a byproduct of natural gas that contributes extensively and critically to semiconductors, medical MRI technology, the aerospace sector, and cryogenics (<https://bit.ly/4uWYWEy>).

En forma notable, el control estratégico de Irán del estrecho de Ormuz ha frenado la exportación del helio.

Notably, Iran's strategic control over the Strait of Hormuz has brought helium exports to a standstill.

Según el muy sesgado USGS (Servicio Geológico de EU), la producción mundial del helio se concentra en unos cuantos países que un servidor colocaría en los cuatro principales exportadores:

According to the highly biased USGS (U.S. Geological Survey), global helium production is concentrated in a handful of countries—which I would rank as the top four exporters:

1-EU: 45% del total mundial que satisface gran parte de su demanda interna (<https://bit.ly/4bNcogD>);

1- U.S.: 45% of the global total, satisfying a large portion of its own domestic demand (<https://bit.ly/4bNcogD>);

2-Qatar: 35%, cuya principal exportación se dirige a Corea del Sur. La contraofensiva de Irán al dañar la principal planta de LNG (Gas Natural Licuado) de Doha ha afectado consecuentemente su exportación de helio (<https://bit.ly/47rKO7x>);

2- Qatar: 35%, with its primary exports directed toward South Korea. Iran's counteroffensive—specifically the damage inflicted upon Doha's main LNG (Liquefied Natural Gas) plant—has consequently disrupted its helium exports (<https://bit.ly/47rKO7x>);

3-Rusia (<https://bit.ly/4s5sq1Z>): donde destacan sus plantas en Amur (frontera con China; <https://bit.ly/3PzB3xY>); y

3- Russia (<https://bit.ly/4s5sq1Z>): most notably via its production facilities in Amur (located on the border with China; <https://bit.ly/3PzB3xY>); and

4-Argelia, relevante productor de gas natural.



4- Algeria, a significant producer of natural gas.

Se pudiera aducir que la Petromonarquía de Qatar en el Golfo Pérsico es el principal exportador del helio a escala global.

Olive SUPERMARKET EN ST. LOUIS

30 AÑOS Todo para el hogar Productos frescos

FRUTAS FRESCAS sabor y salud

VEGETALES productos de calidad

HUEVOS, CARNE, MARISCOS Y PESCADO frescos y sabrosos

8041 OLIVE, ST. LOUIS MO 63130

EVERGREEN SENIOR LIVING

Conozca nuestra comunidad en persona.

¡Llámenos hoy para visitarnos!

(217) 324-1500 | 1015 East Tyler Ave. Litchfield, IL

Escanee Para Visitar el Sitio

SeniorLivingLitchfield.com

It could be argued that the Petromonarchy of Qatar, situated in the Persian Gulf, stands as the world's leading exporter of helium.

El consumo de la mayor parte del helio sirve para aplicaciones de alto valor industrial y tecnológico, más allá del muy popular uso de los globos lúdicos.

The vast majority of helium consumption is dedicated to high-value industrial and technological applications—extending far beyond its highly popular use in recreational balloons.

Dentro de los usos industriales destaca la criogenia y la refrigeración de chips que representan aproximadamente el 40% y que son utilizados en forma líquida (<https://bit.ly/3NyouSZ>).

Among its industrial uses, cryogenics and chip cooling stand out; these applications account for approximately 40% of consumption and utilize helium in its liquid form (<https://bit.ly/3NyouSZ>).

El enfriamiento de los imanes superconductores en los equipos de

resonancia magnética es fundamental para los diagnósticos médicos y entre sus aplicaciones científicas resalta también su aplicación trascendental en computación cuántica, además de la investigación en la física de bajas temperaturas.

The cooling of superconducting magnets in MRI equipment is fundamental to medical diagnostics. Furthermore, among its scientific applications, its pivotal role in quantum computing—as well as in low-temperature physics research—is particularly noteworthy.

Su aplicación en la industria electrónica y los chips amerita todo un tratado enciclopédico que contribuye a la producción de fibras ópticas para las redes 5G en telecomunicaciones y que constituye el 25% del consumo global y que va en crecimiento ascendente y que ahora con el control de Irán del estrecho de Ormuz seguramente escalará alturas estratosféricas.

Its application in the electronics industry and in chip manufacturing warrants an entire encyclopedic treatise; it contributes to the production of fiber optics for 5G telecommunications networks,

accounts for 25% of global consumption, and is currently on an upward growth trajectory—one that, given Iran's control over the Strait of Hormuz, is now almost certain to reach stratospheric heights.

El helio también participa en el rubro aeroespacial y la exploración futurista del espacio.

Se pudiera realizar una anatomía del mercado del helio: 1-Criogenia/resonancia magnética: 40%; 2-Chips y electrónica: 25%; 3-Rubro aeroespacial 20%.



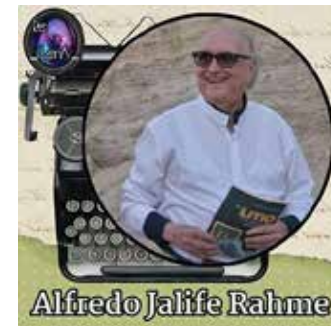
Helium also plays a role in the aerospace sector and in futuristic space exploration.

One could outline an anatomy of the helium market as follows: 1. Cryogenics/MRI: 40%; 2. Chips and Electronics: 25%; 3. Aerospace Sector: 20%.

Así las cosas, resulta y resalta que el helio constituye un recurso superestratégico que no tiene sucedáneos en las aplicaciones de alta tecnología.

Given these circumstances, it becomes abundantly clear that helium constitutes a super-strategic resource for which there are no substitutes in high-technology applications.

Derribo del “Invencible” F-35 por Irán: ¿Colapso del Orden Militar de EU? Iran Shoots Down the “Invincible” F-35: The Collapse of the U.S. Military Order?



Por Alfredo Jalife Rahme

Después del retiro obligado, debido a un incendio interno que duró 30 horas (sic) con 300 heridos, del portaviones de ensueño USS Gerald R. Ford que quedó desactivado (<https://bit.ly/3PBEbt3>), los Guardias de la Revolución Islámica de Irán difundieron que habían derribado exitosamente el célebre avión furtivo F-35 supuestamente “invencible” (<https://bit.ly/4IRMUU3>), que quedó “seriamente dañado”, lo cual fue confirmado por el portavoz del Comando Central de EU y por CNN que sentenció “ser la primera vez que Irán ha golpeado un avión de EU”---lo cual extrañamente deja de lado el derribo de otros aviones, estos F-15 que los propagandistas aseveran haber sido producto de “fuego amigo”, mientras al parecer se trató de un operativo de las milicias chiitas de Iraq(sic).

*Following the forced withdrawal—due to an internal fire that raged for 30 hours (sic) and left 300 injured—of the dream aircraft carrier USS *Gerald R. Ford*, which was subsequently rendered inoperable (<https://bit.ly/3PBEbt3>), Iran's Islamic Revolutionary Guard Corps announced that they had successfully shot down the renowned F-35 stealth aircraft—dubbed “invincible” (<https://bit.ly/4IRMUU3>)—leaving it “seriously damaged.” This claim was subsequently confirmed by a U.S. Central Command spokesperson and by CNN, which declared it “the first time Iran has struck a U.S. aircraft”—a statement that, strangely, overlooks the downing of other aircraft—specifically F-15s—which propagandists assert were the result of “friendly fire,” though it appears they were actually taken down during an operation by Iraqi Shiite militias (sic).*

El derribo fue realizado por los “avanzados

sistemas modernos de defensa aérea” de Irán.

The downing was executed using Iran's “advanced, modern air defense systems.”

Contrariamente a los alegatos propagandísticos, Bloomberg publicó que “desde el inicio de la guerra se han perdido al menos 16 aviones militares estadounidenses, entre ellos 10 drones de ataque Reaper derribados por fuego iraní y media docena de aviones más que han sufrido graves daños en ataques o accidentes (<https://bit.ly/4bxFOkh>)”.

Contrary to these propagandistic claims, Bloomberg reported that “since the start of the war, at least 16 U.S. military aircraft have been lost—including 10 Reaper attack drones shot down by Iranian fire, and half a dozen other aircraft that have sustained severe damage in attacks or accidents (<https://bit.ly/4bxFOkh>).

Cada F-35 tiene un valor de más de US\$100 millones, fabricado por Lockheed Martin, y es la primera vez en la historia que ha sido derribado, lo cual representa una hazaña de la defensa de Irán, que supuestamente ya está aniquilada, según los propagandistas bélicos de Israel y EU---en particular por el polémico “evangelista sionista” Secretario de Guerra Pete Hegseth, autor del libro “Cruzada Estadunidense (<https://bit.ly/4cVijNv>)”, quien tiene el cuerpo marcado de tatuajes con símbolos alusivos a las cruzadas contra el islam.

Each F-35—manufactured by Lockheed Martin—is valued at over US\$100 million; this marks the first time in history that one has been shot down. This feat represents a triumph for Iran's defense capabilities—capabilities that, according to war propagandists in Israel and the U.S., had supposedly already been annihilated.



*This narrative was pushed in particular by the controversial “Zionist evangelist” Secretary of War Pete Hegseth—author of the book *American Crusade* (<https://bit.ly/4cVijNv>)—whose body is covered in tattoos featuring symbols alluding to the Crusades against Islam.*

Según el consultor militar ruso-estadunidense Andrei Martyanov, el derribo fue operado por el sistema ruso de defensa S-300 recientemente entregado a Irán.

According to Russian-American military consultant Andrei Martyanov, the aircraft was shot down using the Russian S-300 air defense system, which had recently been delivered to Iran.

El derribo del icónico cual “invencible” F-35 no es un asunto menor; el cual intenta subestimar la Secretaría de Guerra de EU.

ELIZABETH VALERIANO
NMLS #2595566
618-346-9000
evaleriano@fcbbanks.com
800 Beltline Road
Collinsville, IL 62234

RAFFI MIKAELIAN
NMLS # 2595565
314-733-9096 (MO)
618-346-9000 (IL)
rmikaelian@fcbbanks.com
St. Louis Metro Area

FCB BANKS **FIRST-TIME HOME BUYER?**

We Offer Home Loan Options with Down Payment Assistance Programs!

www.nmlsconsumeraccess.org
FCB Banks - NMLS #418466



The downing of the iconic—and supposedly “invincible”—F-35 is no minor matter, despite attempts by the U.S. Department of War to downplay its significance.

nesting dolls), where beheaded figures are rapidly replaced due to Israel's policy of annihilating Shiite religious and political leaderships—none other than Parliament Speaker Mohammad Bagher Ghalibaf, posted on X regarding the downing of the “invincible” F-35. He asserted that the attack marks “the moment of the collapse of an order,” given that the F-35 “was not merely a fighter jet, but a symbol of the invincibility and arrogance of the U.S. military (<https://bit.ly/4IEowVO>).”

Dígase lo que se diga, Israel y EU no han todavía completado su supuesto “dominio aéreo” en el campo de batalla iraní. *Say what you will, but Israel and the U.S. have not yet achieved their purported “air dominance” over the Iranian battlefield.*

No se puede negar que Irán ha sufrido considerable daño en muchos de sus más rupestres sistemas convencionales de defensa, pero llama poderosamente la atención que la sustitución de sus caducos sistemas por sistemas modernos más avanzados, lo cual explica que están preparados para una guerra de mayor aliento y que todavía ostentan poderosos sistemas de defensiva y contra-golpeo.

It cannot be denied that Iran has suffered considerable damage to many of its more rudimentary conventional defense systems; however, it is highly noteworthy that it has been replacing these obsolete systems with more advanced, modern ones. This suggests that they are prepared for a large-scale war and that they still possess powerful defensive and counter-strike capabilities.

Según la revista Air & Space Forces, Irán desarrolló sistemas de defensa que usan pasivos Sensores Infrarrojos en lugar de radares. *According to *Air & Space Forces* magazine, Iran has developed defense systems that utilize passive infrared sensors rather than radar.*

Es poco conocido que Irán

¡LE BAJARON LOS HUMOS AL “INTOCABLE”: IRÁN DERRIBA AL F-35!



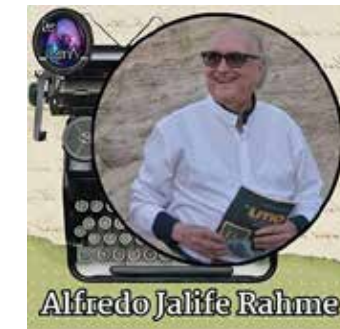
posea capacidad “anti-furtiva”, como la que usó contra el F-35, que incluye tanto armas como sensores que están equipados con tecnología de detección electro-óptica e infrarroja, que muchos observadores comentan que le fueron entregados a Irán por la prodigiosa tecnología china.

It is not widely known that Iran possesses “anti-stealth” capabilities—such as those employed against the F-35—which include both weapons and sensors equipped with electro-optical and infrared detection technology; many observers suggest that these were supplied to Iran through advanced Chinese technology.

El experto chino en asuntos militares Song Zhongping explica que “el caza furtivo F-35 no es realmente “invisible” en sentido estricto (...) Aunque destaca por su capacidad para eludir la detección por radar, sigue siendo vulnerable a otros métodos de detección, como los sistemas de sensores electro-ópticos guiados por infrarrojos”. Según The Times of India, el derribo del F-35 por Irán derrumba también el mito de EU como “fantasma del cielo”, lo cual puede significar un histórico punto de inflexión (<https://bit.ly/3PmfEby>).

*Chinese military expert Song Zhongping explains that “the F-35 stealth fighter is not truly ‘invisible’ in the strict sense [...] While it excels at evading radar detection, it remains vulnerable to other detection methods, such as infrared-guided electro-optical sensor systems.” According to *The Times of India*, Iran’s downing of an F-35 also shatters the myth of the U.S. as the “Ghost of the Sky”—a development that could mark a historic turning point (<https://bit.ly/3PmfEby>).*

“La guerra contra Irán decidirá la suerte de Ucrania” según el geoeconomista ruso Sergei Glazyev “The War Against Iran Will Decide the Fate of Ukraine” according with Russian Geoeconomist Sergei Glazyev



Por Alfredo Jalife Rahme

Sergei Glazyev (SG), de 65 años, es un connotado geoeconomista ruso, miembro de la Academia de

Ciencias e impulsor de la Unión Económica Euroasiática.

Sergei Glazyev (SG), 65, is a renowned Russian geoeconomist, a member of the Academy of Sciences, and a driving force behind the Eurasian Economic Union.

Acaba de publicar un estrujante texto (<https://bit.ly/4InlQA6>) en el que recuerda haber predicho hace más de 10 años que EU desencadenaría un conflicto mundial para intentar mantener su hegemonía, pero que en última instancia perdería.

He has just published a striking piece (<https://bit.ly/4InlQA6>) in which he recalls having predicted—more than ten years ago—that the U.S. would unleash a global conflict in an attempt to maintain its hegemony, but that it would ultimately lose.

Su tesis nodal radica en que el mundo está pasando de un orden que dirigió EU a una nueva estructura integral cuyo centro se está configurando al este y al sur de Asia, en alusión al ascenso irresistible de China y a la órbita de los 10 países del sudeste asiático (el ASEAN).

His central thesis is that the world is transitioning from an order led by the U.S. to a new, comprehensive structure whose center is taking shape in East and South Asia—a reference to the irresistible rise of China and the orbit of the ten Southeast Asian nations (ASEAN).

A su juicio, la política hegemónica de EU que ha conducido al caos mundial se deriva de la



mala lectura que hizo Brzezinski, en su libro el Gran Tablero de Ajedrez Mundial de 1997 (<https://bit.ly/3PFILrm>) de la disolución de la URSS que implosionó—más de lo que fue motivo de una explosión externa de EU. *In his view, the hegemonic U.S. policy that has led to global chaos stems from a misreading—made by Brzezinski in his 1997 book *The Grand Chessboard* (<https://bit.ly/3PFILrm>)—of the dissolution of the USSR, which imploded rather than being brought down by an external U.S. explosion.*

El problema hoy de EU es que prosigue el plan de 5 estadios de Brzezinski, a la consecución de la caída de la URSS cuyo objetivo principal era el dominio global de EU. *The problem facing the U.S. today is that it continues to pursue Brzezinski’s five-stage plan—originally aimed at securing the fall of the USSR—the primary objective of which was global U.S. dominance.*

A continuación los 5 estadios de Brzezinski: 1-Captura del poder de los nacionalistas (sic) de Ucrania; 2-Aislamiento de Rusia en Europa; 3-Cambio de régimen

y balcanización de Moscú; 4-Destrucción de Irán; y 5-Aislamiento de China mediante un bloqueo comercial.

Below are Brzezinski’s five stages: 1. The seizure of power by Ukrainian nationalists (sic); 2. The isolation of Russia within Europe; 3. Regime change and the balkanization of Moscow; 4. The destruction of Iran; and 5. The isolation of China through a trade blockade.

Según SG, China aprovechó al máximo el pivote de Rusia mirando a Asia, mientras en Rusia la amenaza externa reforzó la unidad doméstica.

According to SG, China took full advantage of Russia’s strategic pivot toward Asia, while in Russia, the external threat served to reinforce domestic unity.

Comenta que los 5 estadios fracasaron. Peor aún: hoy EU pasó al Estadio 4, es decir, a la destrucción de Irán sin haber conseguido la consecución de los otros 4 estadios, sobre todo, que el tercer estadio no pudo ser realizado.

He observes that all five stages have failed. Worse still: the U.S. has now advanced to Stage

624 N New Ballas Rd., Creve Coeur MO 63141
UN NUEVO AMANECER EN EL BRUNCH LATINO
7:30AM A 3PM
LUNES A DOMINGOS

OATS & HONEY Cafe

4—namely, the destruction of Iran—without having successfully achieved the preceding four stages; most notably, the third stage could not be realized.

SG explaya extensamente lo consabido del cierre del estrecho de Ormuz por Irán que corre el riesgo de desencadenar una crisis energética mundial, lo cual acelerará la inflación, sumirá a Europa en la recesión y provocará un tsunami de quiebras que tendrán repercusiones en el mercado de los “derivados financieros” que podría golpear el mecanismo de su endeudamiento, además del ascenso del petroyuan en detrimento del petrodólar.

SG elaborates extensively on the well-known scenario regarding Iran’s closure of the Strait of Hormuz—a move that risks triggering a global energy crisis. Such an event would accelerate inflation, plunge Europe into recession, and unleash a tsunami of bankruptcies with repercussions for the financial derivatives market—potentially disrupting its debt financing mechanisms—in addition to driving the rise of the petroyuan to the detriment of the petrodollar.

SG conjetura que el Mossad busca provocar un ataque contra la base británica en Chipre con el fin de crear una defensa colectiva de la Unión Europea y la OTAN contra Irán. También se contempla bombardeos contra Azerbaiyán, ya que al final de cuentas de lo que se trata es extender el conflicto y balcanizar Irán entre sus diferentes grupos étnicos.

SG conjectures that the Mossad seeks to provoke an attack against the British base in Cyprus in order to galvanize a collective defense response



from the European Union and NATO against Iran. Bombardments against Azerbaijan are also envisaged; ultimately, the objective is to broaden the conflict and Balkanize Iran along its various ethnic lines.

A su juicio,EU debilitó a sus aliados europeos al tiempo que reforzaba a China que se convirtió en la potencia dominante no solo en el plan productivo, sino también en el ámbito científico y tecnológico.

In his view, the United States has weakened its European allies while simultaneously bolstering China, which has emerged as the dominant power not only in terms of production but also in the scientific and technological spheres.

Mas aún: la política de sanciones y tarifas de EU destruyeron el sistema internacional del comercio y de las divisas, lo cual está desembocando en la desdolarización.

Moreover, U.S. policies regarding sanctions and tariffs have shattered the international trade and currency system—a development that is now culminating in de-dollarization.

SG contempla 5 escenarios como evolución de la guerra de EU contra Irán:

PRIMER ESCENARIO: Golpe de Estado e implosión de Irán. Cada día parece menos probable, lo cual no salvaría la desdolarización y el estallido de las burbujas financieras y su mayor alejamiento de los aliados de EU.

SG outlines five potential scenarios regarding the trajectory of a U.S. war against Iran:

SCENARIO ONE: *A *coup d’état* and the implosion of Iran. This outcome appears less likely with each passing day; furthermore, even if it were to occur, it would not avert de-dollarization, the bursting of financial bubbles, or the further estrangement of U.S. allies.*

SEGUNDO ESCENARIO: el más probable, donde se gesta una situación prolongada donde los combates prosiguen de forma limitada y los precios de energía no cesan de aumentar

SECOND SCENARIO: *The most probable one, in which a prolonged situation develops where combat continues on a limited scale and energy prices continue to rise unabated.*

TERCER ESCENARIO: EU e Israel recurren a sus bombas nucleares para destruir a Irán. Todo el Medio-Oriente sería una zona de catástrofe y la mitad (mega-sic)

de su población optaría por el éxodo, cuya gran parte se dirigiría a Ucrania.SG juzga que la guerra nuclear generalizada es muy destructiva y poco realista.

THIRD SCENARIO: *The U.S. and Israel resort to nuclear weapons to destroy Iran. The entire Middle East would become a disaster zone, and half (sic) of its population would opt for an exodus—a large portion of whom would head toward Ukraine. SG deems a generalized nuclear war to be highly destructive and unrealistic.*

CUARTO ESCENARIO: Irán propina a Israel pérdidas insostenibles que la obligan a retirarse de la guerra, lo cual pondría en tela de juicio la existencia misma del Estado hebreo. Juzga que ya está en preparación la “transferencia (¡mega-sic!)” de la población israelí a Ucrania. Nota: otros analistas vislumbran la Patagonia de Argentina.

FOURTH SCENARIO: *Iran inflicts unsustainable losses upon Israel, forcing it to withdraw from the war—an outcome that would call into question the very existence of the Jewish State. SG assesses that the “transfer (sic)” of the Israeli population to Ukraine is already being prepared. Note: other analysts envision Patagonia, Argentina, as the destination.*

QUINTO ESCENARIO: La OTAN se involucra y China responde bloqueando a Taiwán, sede de los chips TSMC que dejaría huérfana a la OTAN de sus microprocesadores, lo cual desencadenaría el estallido de las burbujas especulativas de la Inteligencia Artificial que tendría como consecuencia la catástrofe social de Europa y de EU.

FIFTH SCENARIO: *NATO becomes involved,*



and China responds by blockading Taiwan—home to the TSMC chip foundries—thereby depriving NATO of its microprocessors. This would trigger the bursting of speculative bubbles within the Artificial Intelligence sector, resulting in a social catastrophe for both Europe and the United States.

Como conclusión de todos los escenarios, SG juzga que la posición rusa saldría reforzada. *As a conclusion to all these scenarios, SG assesses that Russia’s position would emerge strengthened.*

MAKE THE GRA+DE

Don't let respiratory illness test our students!

- Keep kids at home when they are sick
- Make sure kids are fever-free for 24 hours before going back to school

MISSOURI DEPARTMENT OF HEALTH & SENIOR SERVICES

LIVE RADIO HERE

Escucha en Vivo

Radio RED LATINA

Petróleo Bajo Fuego: La Crisis Energética en Medio Oriente

Oil Under Fire: The Middle East Energy Crisis



Por Diane Francis

El conflicto militar en el Medio Oriente, la región más volátil del mundo, no terminará pronto. Aunque Trump asegura que su acción militar contra Irán fue un triunfo, la realidad es distinta. La verdadera "guerra del petróleo" recién comienza, ya que Irán ha bloqueado el tránsito por el estrecho de Ormuz, vital para el suministro global. Algunos expertos advierten que el precio del barril podría llegar a \$200 este año, ya que actualmente supera los \$100, lo que hace probable una recesión mundial. Por ahora, Irán mantiene la ventaja al controlar este paso estratégico. *The military conflict in the Middle East, the world's most volatile region, is far from over. While Trump claims his military action against Iran was a triumph, the reality is different. The real "oil war" is just beginning, as Iran has blocked transit through the vital Strait of Hormuz. Some experts warn oil prices could reach \$200 per barrel this year, with current prices over \$100, making a global recession likely. For now, Iran holds the advantage by controlling this strategic chokepoint.*

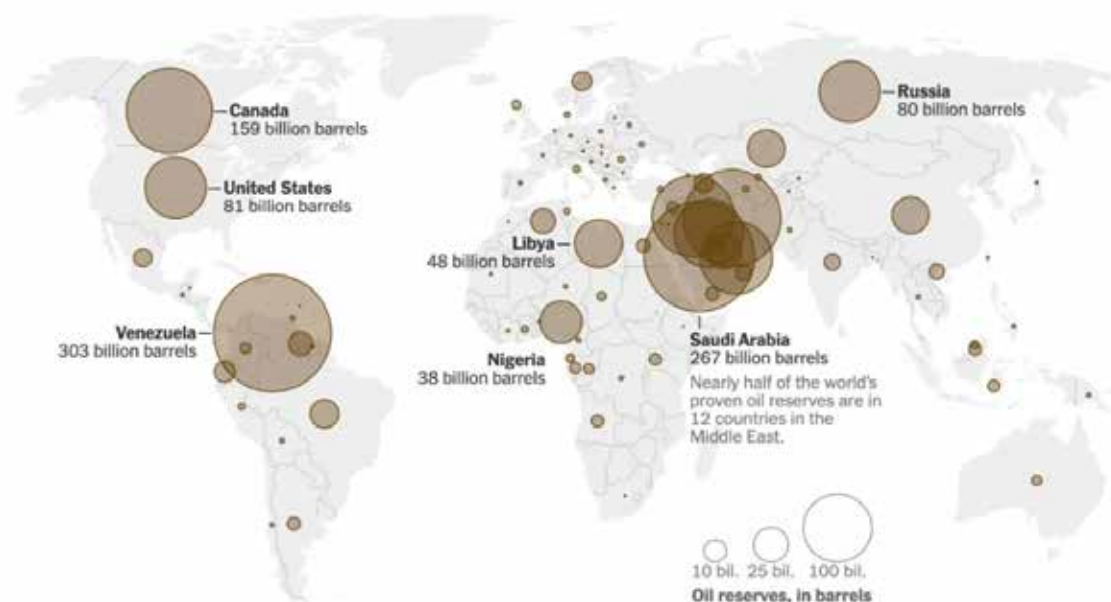
Irán merece ser criticado por abusos internos y apoyo al terrorismo regional, pero cualquier estrategia con conocimientos básicos de economía y petróleo habría previsto que bloquear Ormuz sería desastroso. Hoy, el estrecho está prácticamente cerrado, y el flujo de petróleo ha caído de 20 a 6 millones de barriles diarios debido a ataques y minas iraníes, impulsando precios globales a niveles estratosféricos.

Iran deserves criticism for internal abuses and support of regional terrorism, but any strategist with basic knowledge of economics and oil would have predicted that blocking Hormuz would be disastrous. Today, the strait is virtually closed, and oil flows have dropped from 20 to 6 million barrels per day due to Iranian attacks and mines, driving global prices to stratospheric



Mapping Global Oil Reserves

by Mitalee Pasricha | December 12, 2025



levels.

Ormuz es el eje económico y energético de Medio Oriente y esencial para Europa, China y la economía mundial. Sin embargo, EE. UU. e Israel no aseguraron el estrecho antes de iniciar la guerra. Además, no previeron que Irán atacaría a sus vecinos productores de

petróleo, elevando aún más los precios. Esta falta de previsión estratégica ha permitido que Teherán imponga un chantaje energético global.

Hormuz is the economic and energy lifeline of the Middle East, crucial for Europe, China, and the global economy. Yet the U.S. and Israel did not secure the strait before starting the war.



They also failed to anticipate Iran would strike neighboring oil producers, further driving up prices. This strategic oversight has allowed Tehran to impose a global energy blackmail.

La guerra afecta a todos. Los intentos de liberar reservas estratégicas o permitir temporalmente el petróleo ruso apenas han reducido los precios. China, que depende de Irán para la mitad de su petróleo, busca alternativas más caras mientras mantiene una postura diplomática cautelosa. Incluso los aliados internacionales dudan en intervenir directamente para proteger Ormuz.

Here are the 10 biggest oil-producing countries projected for 2026, based on current trends and production forecasts:

1. **United States** (~20.1M+ barrels per day): Remains the world's largest producer.
2. **Saudi Arabia** (~10.9M barrels per day): Leads within OPEC and globally.
3. **Russia** (~10.8M barrels per day): Maintains a top position despite sanctions.
4. **Canada** (~5.9M barrels per day): Driven by oil sands production in Alberta.
5. **Iran** (~5.1M barrels per day): Sustains high production despite restrictions.
6. **Iraq** (~4.5M barrels per day): A major OPEC producer.
7. **China** (~4.1M barrels per day): A major producer and the largest importer.
8. **United Arab Emirates** (~4.0M barrels per day): Expanding capacity, targeting 5M bpd by 2027.
9. **Brazil** (~3.1M barrels per day): Growing output from deepwater pre-salt fields.
10. **Kuwait** (~2.9M barrels per day): Maintains stable production.

The war affects everyone. Attempts to release strategic reserves or temporarily allow Russian oil exports have barely reduced prices. China, which relies on Iran for half of its oil, seeks costlier alternatives while maintaining a cautious diplomatic stance. Even international allies hesitate to intervene directly to secure Hormuz.

El resultado es que, aunque Trump haya degradado fuerzas militares iraníes, Estados Unidos pierde la "guerra del petróleo". Los precios altos benefician a algunos actores

como Rusia y grandes petroleras, pero afectan gravemente a consumidores y economías. La consecuencia: inflación, aumento del costo de vida y recesión en varios países. La única solución real sería terminar el conflicto o retomar el control del estrecho. *The result is that, even though Trump has degraded Iranian military forces, the United States is losing the "oil war." High prices benefit some players like Russia and major oil companies, but they severely impact consumers and economies. The consequences include inflation, rising living costs, and recession in multiple countries. The only real solution is to end the conflict or regain control of the strait.*

Puentes de Esperanza
Bridges of Hope

Conectando la Comunidad Hispana con los Servicios que Necesita

Nuestro Servicios

- Interpretación y Traducción
- Consejería Bilingüe
- Asistencia con Beneficios Públicos
- Educación para la Comunidad

618.398.0557

4012 Maple Ave, Fairmont City, IL 62201

Ingrid Suazo
ACESORA COMUNITARIA BILINGUE

INGRID SE ESPECIALIZA EN AYUDAR CON BENEFICIOS PÚBLICOS (IHIS): SNAP, MEDICAID, TANF, WIC Y MUCHO MÁS.

NÚMERO DE OFICINA: 618-438-0419
NÚMERO DE CELULAR: 618-702-9132

ICIRR

MISSOURI POISON CENTER
1-800-222-1222

- ¿Un accidente de medicación? ¡Podemos Ayudar!
- ¿Una mordedura o picadura? ¡Podemos Ayudar!
- ¿Salpicadura de ácido en la cara? ¡Podemos Ayudar!

Ayuda Libre, Rápida, Experta y Confidencial
24 horas al día, 7 días a la semana en 150 idiomas, Incluyendo Español!

1-800-222-1222
SALVA ESTE NUMERO



Ucrania sí tiene las cartas: tecnología, drones y poder digital que están redefiniendo la guerra

Ukraine Holds the Cards: Technology, Drones, and Digital Power Redefining Warfare

Por Diane Francis

El 28 de febrero de 2025, el entonces presidente Donald Trump afirmó en la Oficina Oval que el presidente de Ucrania, Volodymyr Zelensky, “no tenía cartas”. Sin embargo, esa afirmación no solo era cuestionable en ese momento, sino que hoy resulta claramente errónea.

On February 28, 2025, then-President Donald Trump claimed in the Oval Office that Ukraine’s President, Volodymyr Zelensky, “had no cards.” However, that statement was questionable then and is clearly incorrect today.

Un año después, Zelensky presentó ante el Parlamento británico una exposición detallada del poder tecnológico y militar de Ucrania, mostrando a su país como una nación innovadora y altamente competitiva, comparable a una gran corporación global que ofrece soluciones estratégicas al mundo. *A year later, Zelensky addressed the British Parliament with a detailed presentation showcasing Ukraine’s technological and military power, positioning his country as an innovative and competitive nation—similar to a global corporation offering strategic solutions to the world.*

Este avance no es casualidad. Ucrania fue el “Silicon Valley” de la antigua Unión Soviética, y tras su independencia en 1991, mantuvo un fuerte enfoque en ciencias y tecnología, lo que permitió el crecimiento continuo de su sector tecnológico.

This progress is no coincidence. Ukraine was the “Silicon Valley” of the former Soviet Union, and after gaining independence in 1991, it maintained a strong focus on science and technology, enabling continuous growth in its tech sector.

Tras la invasión rusa en 2022, Ucrania sorprendió al mundo al desarrollar software, sistemas digitales y tecnología de drones capaces de enfrentar a uno de los ejércitos más grandes del planeta. Hoy, el país es considerado una “superpotencia digital y de drones”.

After Russia’s 2022 invasion, Ukraine surprised the world by developing software, digital systems,



and drone technology capable of countering one of the largest armies on the planet. Today, the country is considered a “drone and digital superpower.”

Ucrania ha sido comparada con gigantes tecnológicos como Amazon, Google y Meta, al convertirse en el primer Estado que opera como un “hiper-escalador”, con capacidad de innovación, desarrollo y despliegue tecnológico a gran escala.

Ukraine has been compared to tech giants like Amazon, Google, and Meta, becoming the first nation-state to function as a “hyper-scaler,” with large-scale innovation and deployment capabilities.

Gran parte de este éxito se debe a la visión de Zelensky, quien, aunque proviene del entretenimiento, ha sabido rodearse de expertos y aprovechar el potencial tecnológico del país. Incluso creó el Ministerio de Transformación Digital, liderado por Mykhailo Fedorov, para modernizar el gobierno y fortalecer el uso de inteligencia artificial y drones.

Much of this success is due to Zelensky’s vision. Although he comes from entertainment, he has surrounded himself with experts and leveraged



the country’s technological potential. He even created the Ministry of Digital Transformation, led by Mykhailo Fedorov, to modernize government and strengthen the use of AI and drones.

Además, su capacidad de comunicación ha sido clave. Zelensky ha liderado campañas internacionales que han recaudado miles de millones de dólares, utilizando su experiencia como comunicador para movilizar apoyo global.

Additionally, his communication skills have been crucial. Zelensky has led global campaigns raising billions of dollars, using his background as a communicator to mobilize international support.

Incluso el propio Donald Trump reconoció esta habilidad, calificándolo como “el mejor vendedor del mundo”. Sin embargo, más allá de eso, Zelensky ha demostrado ser un líder estratégico que ha transformado la industria militar de su país.

Even Donald Trump acknowledged this ability, calling him “the greatest salesman on Earth.” However, beyond that, Zelensky has proven to be a strategic leader who has transformed his country’s military industry.

Hoy, Ucrania se ha convertido en un centro global de innovación en guerra digital. Países de todo el mundo buscan su tecnología, especialmente en drones y sistemas de defensa. Empresas vinculadas a esta tecnología incluso han comenzado a cotizar en mercados como NASDAQ.

Today, Ukraine has become a global hub for digital warfare innovation. Countries around the world are seeking its technology, particularly in drones and defense systems. Companies linked to this technology have even begun listing on

markets like NASDAQ.

Las alianzas internacionales continúan creciendo, con acuerdos en Europa, Medio Oriente y Asia. Incluso se han iniciado negociaciones para construir grandes fábricas de drones en colaboración con Estados Unidos.

International partnerships continue to grow, with agreements across Europe, the Middle East, and Asia. Negotiations have even begun to build large-scale drone factories in collaboration with the United States.



Ucrania puede producir hasta 200,000 drones al mes y ha desarrollado sistemas avanzados como drones interceptores capaces de detectar y destruir amenazas en tiempo real, cambiando por completo la dinámica de los conflictos modernos.

Ukraine can produce up to 200,000 drones per month and has developed advanced systems such as interceptor drones capable of detecting and destroying threats in real time, completely transforming modern warfare dynamics.

Además, ha implementado “zonas de destrucción” inteligentes que permiten rastrear, analizar y neutralizar objetivos con precisión, reduciendo el avance de fuerzas



enemigas.

It has also implemented intelligent “kill zones” that allow tracking, analyzing, and neutralizing targets with precision, slowing enemy advances.

Zelensky también ha desmentido las narrativas de derrota, afirmando que Ucrania ha resistido con éxito y ha logrado recuperar territorio, a pesar de contar con menos recursos que Rusia.

Zelensky has also debunked narratives of defeat, stating that Ukraine has successfully resisted and regained territory despite having fewer resources than Russia.

En esencia, la guerra ha convertido a Ucrania en un laboratorio de innovación tecnológica y militar, posicionándola como una potencia global en desarrollo de soluciones de defensa.

In essence, the war has turned Ukraine into a laboratory of technological and military innovation, positioning it as a global leader in defense solutions.

A pesar de esto, las tensiones políticas continúan. Donald Trump ha insistido en presionar a Ucrania para negociar, mientras minimiza su capacidad estratégica.

Despite this, political tensions remain. Donald Trump has continued to pressure Ukraine to negotiate while downplaying its strategic capabilities.

Sin embargo, la realidad parece indicar lo contrario: Ucrania no solo tiene “cartas”, sino una ventaja tecnológica que podría redefinir el equilibrio global.

However, reality suggests otherwise: Ukraine not only “has cards,” but possesses a technological advantage that could redefine the global balance.

**Your equity belongs to you.
Let us show you how to use it.**

The equity in your home belongs to you and can be a great source for financing whatever you need. Contact Commerce Bank and let us help you get started.

800.725.0512 | commercebank.com/neighborhoodbanking
©2024 Commerce Bancshares, Inc.

La semana desastrosa de Putin: cómo la corrupción, las derrotas bélicas y la tecnología ucraniana humillaron a Rusia

Putin's Week of Woes: How Corruption, War Losses, and Ukrainian Tech Humiliated Russia



Por Diane Francis

Irán, aliado terrorista de Rusia, está siendo duramente atacado por Estados Unidos e Israel, afectando los mercados mundiales de petróleo. Mientras tanto, la guerra de Putin en Ucrania está fracasando, ya que Kyiv recupera territorio y demuestra su avanzada tecnología de drones. Los informes sugieren 1.3 millones de bajas rusas desde 2022, revelando fallas en el ejército de Moscú y generando descontento interno.

Russia's terrorist ally Iran is under heavy attacks by the U.S. and Israel, destabilizing global oil markets. Meanwhile, Putin's war in Ukraine is failing, as Kyiv regains territory and displays advanced drone technology. Reports suggest 1.3 million Russian casualties since 2022, exposing cracks in Moscow's army and sowing domestic unrest.

Escándalos de corrupción afectan el círculo interno de Putin, con altos oficiales militares arrestados por sobornos y malversación de



fondos destinados a reconstruir territorios ocupados en Ucrania. Los cortes de Internet en Rusia buscan prevenir rumores de motín, evidenciando la inestabilidad en el Kremlin. *Corruption scandals hit Putin's inner circle, with key military officials arrested for bribery and embezzlement meant to rebuild Ukraine's occupied territories. Internet shutdowns in Russia aim to prevent rumors of mutiny, highlighting instability in the Kremlin.*

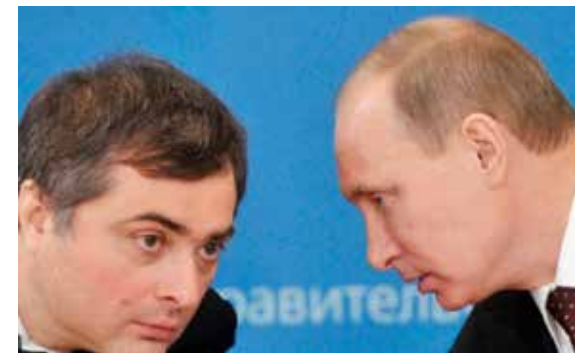
Ucrania emerge como una nación de tecnología militar de clase mundial. Sus drones y sistemas de armas atraen acuerdos internacionales, incluyendo Arabia Saudita y empresas estadounidenses que licencian tecnología ucraniana. Zelensky afirma que Ucrania está ganando y no cederá Donbas, mientras Rusia enfrenta altas bajas, sanciones y la pérdida del acceso a armas iraníes.

Ukraine emerges as a world-class military tech

nation. Its drones and weapons systems are attracting international deals, including Saudi Arabia and U.S. investors licensing Ukrainian technology. Zelensky asserts Ukraine is winning and will not cede Donbas, while Russia struggles with high casualties, sanctions, and lost access to Iranian weapons.

Putin intenta ofensivas diplomáticas, asegurando que puede mediar la paz con Irán, pero su credibilidad está dañada. Los precios del petróleo suben temporalmente, pero las sanciones y la corrupción amenazan los ingresos a largo plazo, dejando a Rusia debilitada estratégicamente. Observadores destacan que su mala gestión y fracasos son visibles a nivel mundial.

Putin attempts charm offensives, claiming he can mediate peace with Iran, but his credibility is damaged. Oil prices rise temporarily, but sanctions and corruption threaten long-term



revenue, leaving Russia strategically weakened. Observers note his mismanagement and failures have become globally visible.

En resumen, Putin enfrenta reveses militares, económicos y políticos, mientras Ucrania consolida su posición como potencia tecnológica y militar, redefiniendo la guerra moderna y atrayendo alianzas internacionales.

In short, Putin faces military, economic, and political setbacks, while Ukraine consolidates its position as a technological and military power, redefining modern warfare and attracting international alliances.

ChrisO_wiki
@chriso-wiki.bsky.social

1/ Vladimir Putin is said to be concerned about a possible coup by the Russian military following the arrest of former First Deputy Defence Minister Ruslan Tsalikov. Mobile Internet in the centre of Moscow has been turned off for the past week, with no official explanation.



Si usted necesita un préstamo hipotecario Podemos ayudar.

Ofrecemos préstamo hipotecario con el número ITIN con mejores tasas de interés.

Tenemos las siguientes localidades:
Bridgeton - 11998 St. Charles Rock Road
Chesterfield - 13701 Olive Blvd.
Des Peres - 13303 Manchester Road
Mid-South - 1229 S. Laclede Station Road
South County - 3808 Union Road

314-330-3243

Mary Isela Cardenas
Business Development Officer - Mortgage
marycardenas@montgomerybank.com
NMLS # 1554736



La ilusión de una ventana para atacar Taiwán: una trampa estratégica de alto riesgo

The Illusion of a Window to Strike Taiwan: A High-Risk Strategic Trap

Por Luis Zuñiga
Exdiplomático y analista político.

La postura militar de Estados Unidos ha pasado de un comando estructurado en la defensa hacia uno nuevo orientado hacia la guerra. Se suma la disuasión psicológica implícita en la cualidad del presidente Donald Trump de ser impredecible.

The military posture of the United States has shifted from a defense-structured command to one increasingly oriented toward warfare. This is reinforced by the psychological deterrence inherent in President Donald Trump's unpredictability.

Tener que enfrentar a un presidente que puede ordenar un golpe demoledor, motivado por un simple impulso emocional, multiplica los costos para Pekín al tomar una decisión sobre Taiwán. Esta condición desmantela cualquier noción sobre la existencia de "una ventana de oportunidad" para atacar a la isla. *Facing a president who could order a devastating strike driven by an emotional impulse significantly raises the costs for Beijing when considering action against Taiwan. This reality dismantles any notion of a so-called "window of opportunity" to attack the island.*

La disuasión por descabezamiento (muerte de los líderes) no es ya ciencia ficción. Las amenazas de Pekín de "decapitar" el liderazgo de Taiwán, dice el analista Lianchao Han, han abierto un canal de doble vía. Pekín debe saber que, una vez que comiencen las hostilidades, los líderes pierden su privilegio de seguridad. En su lugar, enfrentan el riesgo de ser los primeros en ser eliminados. *Decapitation deterrence (targeting leadership) is no longer science fiction. Beijing's threats to "decapitate" Taiwan's leadership, according to analyst Lianchao Han, have created a two-*

way channel. Beijing must understand that once hostilities begin, leaders lose their security privilege and instead face the risk of being the first targets.

Esta amenaza directa a la supervivencia de los que toman las decisiones es un instrumento efectivo de mayor disuasión que una flota de guerra.

This direct threat to decision-makers' survival serves as a more powerful deterrent than an entire naval fleet.

Los que piensan que Trump pudiera usar a Taiwán como ficha negociable, subestiman el valor de la isla en los intereses de largo plazo de EEUU. Taiwán no es solo la llave de la cadena de suministros de semiconductores, sino la piedra angular de la alianza EEUU-Japón-Filipinas y un elemento crítico de la defensa nacional norteamericana. Aun si el presidente se inclinara por negociar a Taiwán, la constelación de intereses presentes en el Congreso, el Pentágono y los aliados en el Indo-Pacífico le generarían una fuerza adversa.

Those who believe Trump might use Taiwan as a bargaining chip underestimate the island's long-term strategic value to the United States. Taiwan is not only the key to global semiconductor supply chains but also a cornerstone of the U.S.-Japan-Philippines alliance and a critical element of U.S. national defense. Even if the president leaned toward negotiating Taiwan, the constellation of interests within Congress, the Pentagon, and Indo-Pacific allies would generate strong opposition.



Por otra parte, abandonar a Taiwán significaría un colapso para la credibilidad global de EEUU. *Moreover, abandoning Taiwan would represent a collapse of U.S. global credibility.*

¿De qué lado está el tiempo?
Which Side Does Time Favor?

Si la capacidad tecnológica y la innovación son las cartas de triunfo en esta contienda, entonces el tiempo juega a favor de EEUU bajo las condiciones de un embargo multilateral de tecnología. Si Xi Jinping ignora



la lógica fatal escondida en la narrativa de la "ventana" y decide apostar por ello, lo que le espera no sería la gloria de la reunificación, sino un final auto-infligido.

If technological capability and innovation are the winning cards in this contest, then time favors the United States under conditions of a multilateral technology embargo. If Xi Jinping ignores the fatal logic embedded in the "window" narrative and chooses to act, what awaits would not be the glory of reunification, but a self-inflicted outcome.

Coincidió plenamente con los planteamientos de Lianchao Han al respecto, pero falta un factor adicional de disuasión: la preparación militar-defensiva de Taiwán, que haría casi imposible que China ocupara físicamente la isla.

I fully agree with Lianchao Han's arguments, but an additional deterrent factor is missing: Taiwan's military defensive preparedness, which would make it extremely difficult for China to physically occupy the island.

La experiencia vista en Ucrania, donde Rusia no pudo ocupar militarmente el país y escasamente ha podido controlar una franja de tierra contigua y a un alto costo en bajas, traslada el análisis comparativo al escenario China-Taiwán.

The experience in Ukraine—where Russia has failed to fully occupy the country and has only managed to control a limited strip of land at a high human cost—offers a comparative framework for the China-Taiwan scenario.

China tendría que atravesar 80 millas de mar para llegar a territorio taiwanés, una barrera que no ha tenido Rusia. Taiwán es mayoritariamente montañoso, lo cual dificulta el avance invasor y facilita la defensa taiwanesa.

China would have to cross 80 miles of sea to reach Taiwanese territory—a barrier Russia did not face. Taiwan's largely mountainous terrain



further complicates any invasion and favors defensive operations.

La fuerza aérea de Taiwán es comparativamente superior a la que tenía Ucrania. Eso indica mayor dificultad para el avance de las fuerzas marítimas de China. La enorme logística que requeriría una ocupación de Taiwán enfrenta navegar 80 millas y quedar expuestos a las plataformas de lanzamiento de misiles, diseminadas en las montañas. Sería como "una lluvia" de misiles amenazando constantemente el Estrecho. *Taiwan's air force is comparatively stronger than Ukraine's was, suggesting greater difficulty for Chinese naval advances. The massive logistical challenge of occupying Taiwan includes crossing 80 miles of open water while being exposed to missile launch platforms scattered across mountainous terrain—creating a constant "rain" of missile threats over the Strait.*

Aun cuando las fuerzas chinas lograran ocupar territorio taiwanés, queda la guerra híbrida que los locales podrían desarrollar con guerrillas y explosivos en los bordes de los caminos y carreteras. La cualidad montañosa los ayudaría también. Recordemos el elevado costo de vidas de soldados que sufrió EEUU en su ocupación de Irak.

Even if Chinese forces managed to occupy parts of Taiwan, they would still face hybrid warfare from local forces, including guerrilla tactics and roadside explosives. The mountainous terrain would further support such resistance. The high human cost endured by U.S. forces during the occupation of Iraq serves as a reminder.

Finalmente, debe incluirse en el análisis el tremendo golpe económico para el régimen chino. Inicialmente, el mercado de EEUU quedaría reducido a cero. Las naciones europeas se unirían a EEUU en la aplicación

de sanciones a China, especialmente en el área de venta de petróleo. La pregunta lógica es cuánto tiempo soportaría China las sanciones con una economía que enfrenta contracciones. Y si queda obligada a negociar una retirada, la victoria se le evapora y la "reunificación" se tornaría en un desastre. *Finally, the analysis must include the severe economic blow to the Chinese regime. Initially, access to the U.S. market would drop to zero. European nations would likely join the U.S. in imposing sanctions, particularly in energy trade. The logical question is how long China could endure such sanctions amid an already contracting economy. If forced to negotiate a withdrawal, any notion of victory would evaporate, turning "reunification" into a strategic disaster.*



Accidentes y desinformación: el error con el seguro que puede costarte todo

Accidents and Misinformation: The Insurance Mistake That Could Cost You Everything



Jany Martínez-Ward, socia fundadora y directora de The Ward Law Group, explica los mitos arraigados sobre los seguros que pueden generar crisis financieras devastadoras.

Jany Martínez-Ward, founding partner and

director of The Ward Law Group, explains deeply rooted insurance myths that can lead to devastating financial crises.



that, instead of providing protection, can trigger devastating financial crises. These misconceptions particularly affect communities that do not always have clear access to reliable legal information in their own language.

“Uno de los errores más comunes es creer que el seguro del culpable cubrirá automáticamente todos los gastos médicos y daños materiales. La realidad es cruda: la compañía de seguros del responsable tiene un solo objetivo, proteger los intereses de su cliente y su propio capital, no el bienestar de la víctima”, explica Jany Martínez-Ward.

“One of the most common mistakes is believing that the at-fault party’s insurance will automatically cover all medical expenses and property damages. The reality is harsh: the responsible party’s insurance company has one main goal—protecting its client’s interests and its own capital, not the victim’s well-being,” explains Jany Martínez-Ward.

No obstante, es importante aclarar que, en última instancia, sí corresponde a esa aseguradora cubrir los daños ocasionados. La diferencia radica en que esto rara vez

sucede de manera automática o completa sin la representación legal adecuada. Contar con un abogado puede marcar la diferencia entre recibir una compensación justa o enfrentar pérdidas económicas significativas. However, it is important to clarify that, ultimately, that insurer is responsible for covering the damages caused. The difference lies in the fact that this rarely happens automatically or fully without proper legal representation. Having an attorney can make the difference between receiving fair compensation or facing significant financial losses.

Contactar directamente a la aseguradora contraria sin asesoría legal es, en muchos casos, el error más grande que una persona puede cometer tras un accidente. Contacting the opposing insurance company directly without legal guidance is, in many cases, the biggest mistake a person can make after an accident.

“Ellos se enfocan en los límites y exclusiones de la póliza para minimizar la compensación, dejando a las familias con deudas médicas impagables y pérdida de ingresos”, añade la

experta.

“They focus on policy limits and exclusions to minimize compensation, leaving families with overwhelming medical debt and loss of income,” the expert adds.

Para las familias inmigrantes o de primera generación, el sistema legal puede resultar intimidante y complejo. Este temor lleva a muchos a no tomar acción, lo cual agrava aún más su situación. Según la experiencia profesional de Jany Martínez-Ward, existen tres temores principales que frenan a las víctimas:

For immigrant or first-generation families, the legal system can feel intimidating and complex. This fear often prevents many from taking action, worsening their situation. According to Jany Martínez-Ward’s professional experience, there are three main fears that hold victims back:

El primero es el miedo al aumento de la póliza, una creencia injustificada de que al presentar un reclamo su propio seguro aumentará automáticamente.

The first is the fear of increased insurance premiums, an unfounded belief that filing a claim will automatically raise their own insurance costs.

El segundo es el costo del proceso legal, ya que muchas personas creen que buscar justicia implica pagar miles de dólares por adelantado, cuando en realidad muchas firmas trabajan bajo honorarios basados en resultados.

The second is the cost of the legal process, as many people believe seeking justice requires paying thousands of dollars upfront, when in reality many firms work on a contingency fee basis.

El tercero es la barrera del idioma, ya que la falta de información clara en español genera confusión, inseguridad y hasta vergüenza al momento de hacer preguntas necesarias.

The third is the language barrier, as the lack of clear information in Spanish creates confusion, insecurity, and even hesitation when asking necessary questions.

Un reclamo no debe verse como un problema adicional, sino como el único camino legítimo hacia la justicia y la recuperación financiera. Navegar este sistema requiere no solo conocimiento legal, sino también empatía



cultural.

A claim should not be seen as an additional problem, but as the only legitimate path toward justice and financial recovery. Navigating this system requires not only legal knowledge, but also cultural understanding.

Por ello, es fundamental contar con abogados que no solo hablen el idioma, sino que también comprendan la cultura y los desafíos específicos que enfrenta la comunidad latina en Estados Unidos.

For this reason, it is essential to have attorneys who not only speak the language, but also understand the culture and the specific challenges faced by the Latino community in the United States.

“Antes de firmar cualquier documento o aceptar una oferta rápida de una aseguradora, edúquese. Conocer sus derechos es la mejor herramienta para proteger el patrimonio y el futuro de su familia. No permita que un mito se convierta en su ruina financiera; la justicia es un derecho, no un privilegio”, concluye la experta.

“Before signing any document or accepting a quick settlement offer from an insurance company, educate yourself. Knowing your rights is the best tool to protect your family’s assets and future. Do not allow a myth to become your financial downfall; justice is a right, not a privilege,” the expert concludes.

Jany Martínez-Ward es abogada de accidentes con más de 15 años de experiencia defendiendo los derechos de víctimas en Florida y Nueva York. Es fundadora de The Ward Law Group, firma ampliamente reconocida como una de las más confiables



en Florida

Jany Martínez-Ward is a personal injury attorney with more than 15 years of experience defending accident victims’ rights in Florida and New York. She is the founder of The Ward Law Group, widely recognized as one of the most trusted firms in Florida for car accident cases.

@janymartinezward
<https://www.855dolor55.com/>



Ciudad de St. Louis reporta fin de semana seguro tras medidas preventivas

City of St. Louis Reports Safer Weekend Following Preventive Measures

La ciudad de St. Louis reportó un fin de semana tranquilo y sin incidentes graves después de implementar una serie de estrategias de seguridad destinadas a proteger a los jóvenes y mantener la paz en los vecindarios. Las autoridades municipales coordinaron esfuerzos entre distintas dependencias para reforzar la seguridad en áreas identificadas como prioritarias.

The City of St. Louis reported a calm weekend without major incidents after implementing a series of safety strategies aimed at protecting youth and maintaining peace in neighborhoods. City authorities coordinated efforts among several departments to strengthen security in areas identified as priorities.



Entre las medidas adoptadas, la ciudad trabajó con la División de Impuestos Especiales y el Departamento de Calles para llevar a cabo diversas actividades de prevención en toda la ciudad. Asimismo, se colaboró con el Departamento de Policía Metropolitana de St. Louis para establecer temporalmente un

toque de queda a las 10 p.m. en las zonas donde se había registrado la mayor cantidad de incidentes violentos el fin de semana anterior, particularmente en Downtown y Downtown West.

Among the measures adopted, the city worked with the Excise Division and the Streets Department to carry out various prevention activities throughout the city. In addition, collaboration with the St. Louis Metropolitan Police Department led to the temporary implementation of a 10 p.m. curfew in areas where the highest number of violent incidents had occurred the previous weekend, particularly in Downtown and Downtown West.

Antes de aplicar estas acciones, la administración municipal consultó y obtuvo el respaldo de los concejales que representan dichas áreas, asegurando que las decisiones se tomaran en coordinación con los líderes locales y en respuesta a las preocupaciones de la comunidad.

Before implementing these actions, the city administration consulted with and received support from the alderpersons representing those areas, ensuring that decisions were made in coordination with local leaders and in response to community concerns.

Durante la noche del viernes 20 de marzo, un total de 23 menores fueron detenidos en el área del centro de la ciudad, siendo el más joven de 11 años. No se registraron detenciones adicionales de menores durante el sábado ni el domingo, lo que reflejó una disminución en la actividad problemática durante el resto del fin de semana. De los 23 jóvenes detenidos, solo seis eran residentes de la ciudad.

On the night of Friday, March 20, a total of 23 juveniles were detained in the downtown area, with the youngest being 11 years old. No additional juveniles were detained on Saturday or Sunday, reflecting a decrease in problematic activity during the remainder of the weekend. Of the 23 juveniles detained, only six were city residents.

Tras su detención, los menores fueron trasladados a un Centro de Reunificación donde permanecieron hasta ser recogidos por sus padres o tutores. Durante su estancia, la Oficina de Prevención de la Violencia y sus organizaciones asociadas proporcionaron

alimentos, bebidas, apoyo emocional y servicios de orientación, priorizando el bienestar de los jóvenes y sus familias.

After being detained, the juveniles were taken to a Reunification Center where they remained until being picked up by their parents or guardians. During their stay, the Office of Violence Prevention and its partner organizations provided meals, beverages, emotional support, and counseling services, prioritizing the well-being of youth and their families.

Entre las organizaciones que participaron en el apoyo a las familias se encontraron Propel Kitchens, Diamond Diva Foundation, Covenant House, Youth in Need, Living with Purpose, MERS Goodwill y Behavioral Health Response. Las autoridades municipales agradecieron públicamente a estas instituciones por su compromiso con la comunidad y su colaboración durante el operativo.

Organizations that assisted families included Propel Kitchens, Diamond Diva Foundation, Covenant House, Youth in Need, Living with Purpose, MERS Goodwill, and Behavioral Health Response. City officials publicly thanked these institutions for their commitment to the community and their collaboration during the operation.

Las autoridades informaron que no se registraron incidentes conocidos de violencia armada juvenil durante ese fin de semana, lo que permitió considerar las acciones implementadas como efectivas. También destacaron que el operativo brindó la oportunidad de conectar a las familias con recursos existentes y programas de apoyo comunitario.

Officials reported that no known incidents of youth gun violence occurred during that weekend, allowing authorities to consider the implemented actions effective. They also highlighted that the operation provided an opportunity to connect families with existing resources and community support programs.

Finalmente, la ciudad reafirmó



No minors detained on Saturday & Sunday for violating curfew in St. Louis

su compromiso de continuar priorizando la seguridad pública, especialmente la protección de los jóvenes, y anunció que el horario regular de toque de queda juvenil regresó a las 11 p.m. una vez concluido el operativo especial.

Finally, the city reaffirmed its commitment to continuing to prioritize public safety, especially the protection of youth, and announced that the standard youth curfew time returned to 11 p.m. once the special operation concluded.



Un derrame cerebral le puede pasar a cualquiera.

Aprende R.Á.P.I.D.O.

Un accidente o derrame cerebral puede afectar a cualquier persona de cualquier edad. Noelia tenía 29 años, pero sufrió un derrame cerebral 8 días después de dar a luz.

Sobrevivió gracias a que actuó R.Á.P.I.D.O.

Aprende el acrónimo R.Á.P.I.D.O. Identifica los síntomas de un derrame, llama al 911 y salva tu vida o la de un ser querido.

- R.** Rostro caído
- Á.** Alteración del equilibrio
- P.** Pérdida de fuerza en el brazo
- I.** Impedimento visual repentino
- D.** Dificultad para hablar
- O.** Obtén ayuda, llama al 911

derramecerebral.org



SAVE the Date!

05.29.26

Anheuser-Busch Biergarten
11200 Lynch St.
St. Louis, MO 63118
6:00 p.m. a 11:00 p.m.

**Power in Heels,
Purpose in Action**

Where feminine leadership meets intuition to inspire change

ELLA

Hosted by: Sponsored by:

St. Louis CITY SC logra su primera victoria de la temporada con triunfo dominante 3-1 en casa

St. Louis CITY SC earns first win of the season with dominant 3-1 home victory

Por Cecilia Velazquez

ST. LOUIS 3-21-2026— El equipo de St. Louis City SC consiguió su primera victoria de la temporada al imponerse 3-1 frente al New England Revolution en un emocionante partido disputado la noche del sábado en el Energizer Park. El triunfo representa un importante impulso para el equipo local, que mostró carácter y determinación tras comenzar el encuentro en desventaja.

ST. LOUIS 3-21-2026— St. Louis City SC secured its first win of the season with a 3-1 victory over the New England Revolution in an exciting match Saturday night at Energizer Park. The win provides a major boost for the home team,

which showed resilience and determination after falling behind early.

Antes del inicio del partido, el estadio del St. Louis City SC vivió un momento de profunda emoción cuando se rindió un minuto de silencio en memoria de Ilona Löwen, esposa del mediocampista Eduard Löwen, quien falleció el 9 de marzo de 2026 tras una valiente batalla de dos años contra el cáncer. Durante el homenaje, miles de aficionados desplegaron carteles con corazones y las letras "IL" en honor a Ilona, creando una imagen conmovedora de unidad y solidaridad. La organización y la comunidad se unieron en oración y apoyo para la familia



Löwen, recordando a Ilona como un ejemplo de amor, humildad y bondad cuya ausencia se sentirá profundamente.

Before kickoff, the stadium of St. Louis City SC witnessed a deeply emotional moment as a minute of silence was held in memory of



Ilona Löwen, wife of midfielder Eduard Löwen, who passed away on March 9, 2026, after a courageous two-year battle with cancer. During the tribute, thousands of fans displayed signs with hearts and the letters "IL" in her honor, creating a powerful image of unity and solidarity. The organization and community came together in prayer and support for the Löwen family, remembering Ilona as an example of love, humility, and kindness whose absence will be deeply felt.

El equipo visitante abrió el marcador en el minuto 14, pero Simon Becher empató el partido al minuto 29 con su primer gol de la temporada. Poco antes del descanso, Chris Durkin puso a St. Louis al frente con un remate tras un tiro de esquina, cambiando el rumbo del encuentro y levantando el ánimo de la afición.

The visiting team opened the scoring in the 14th minute, but Simon Becher equalized in the 29th minute with his first goal of the season. Just before halftime, Chris Durkin gave St. Louis the lead after finishing a corner kick, shifting the momentum of the match and energizing the crowd.

Durante la segunda mitad, el juego se mantuvo intenso y disputado, pero Marcel Hartel aseguró la victoria en el minuto 83 con un gol espectacular desde fuera del área, aprovechando que el portero rival estaba adelantado. Este tanto selló el marcador final y confirmó el dominio del equipo local en los momentos decisivos.

In the second half, the match remained competitive, but Marcel Hartel sealed the victory in the 83rd minute with a spectacular long-range



goal, taking advantage of the goalkeeper being off his line. The strike secured the final result and confirmed the home team's control in key moments.

El entrenador Yoann Damet celebró la victoria, destacando la mentalidad y el esfuerzo del equipo, aunque reconoció que aún hay aspectos por mejorar. Señaló que el grupo continúa creciendo y que la clave será mantener la disciplina y el enfoque en los próximos partidos.

Head coach Yoann Damet celebrated the win, highlighting the team's mindset and work ethic, while acknowledging that improvements are still needed. He emphasized that the squad is continuing to grow and that maintaining

discipline and focus will be essential in upcoming matches.

Con este resultado, St. Louis City SC suma sus primeros tres puntos de la temporada y mantiene su invicto histórico frente al New England Revolution. El equipo regresará a la acción después de la pausa internacional cuando visite por primera vez al New York City FC el próximo 4 de abril.

With this result, St. Louis City SC earns its first three points of the season and remains undefeated all-time against the New England Revolution. The team will return to action after the international break with its first-ever visit to New York City FC on April 4.

St. Louis City SC 2026 SEASON SCHEDULE							
02.21	1:30 PM	Charlotte FC	St. Louis, MO	08.01	7:30 PM	Real Salt Lake	St. Louis, MO
03.01	8:00 PM	San Diego FC	San Diego, CA	08.15	9:30 PM	San Jose Earthquakes	San Jose, CA
03.07	7:30 PM	Seattle Sounders	St. Louis, MO	08.19	7:00 PM	Sporting Kansas City	Kansas City, KS
03.14	9:30 PM	Los Angeles Football Club	Los Angeles, CA	08.22	7:30 PM	Houston Dynamo	St. Louis, MO
03.21	7:30 PM	New England Revolution	St. Louis, MO	08.30	6:00 PM	FC Dallas	St. Louis, MO
04.04	6:30 PM	New York City FC	Flushing, NY	09.05	9:30 PM	Vancouver Whitecaps	Vancouver, BC
04.11	7:30 PM	FC Dallas	Frisco, TX	09.09	9:30 PM	Portland Timbers	Portland, OR
04.18	8:30 PM	Seattle Sounders	Seattle, WA	09.12	7:30 PM	Minnesota United	St. Louis, MO
04.25	7:30 PM	San Jose Earthquakes	St. Louis, MO	09.19	7:30 PM	Toronto FC	St. Louis, MO
05.03	6:00 PM	Austin FC	Austin, TX	09.26	6:30 PM	New York Red Bulls	Harrison, NJ
05.09	8:30 PM	Colorado Rapids	Commerce City, CO	10.11	6:00 PM	LA Galaxy	St. Louis, MO
05.13	7:30 PM	Los Angeles Football Club	St. Louis, MO	10.14	7:30 PM	Vancouver Whitecaps	St. Louis, MO
05.16	6:30 PM	D.C. United	Washington, DC	10.17	3:30 PM	Minnesota United	St Paul, MN
05.23	1:30 PM	Austin FC	St. Louis, MO	10.24	8:30 PM	Real Salt Lake	Sandy, UT
07.16	7:30 PM	Sporting Kansas City	St. Louis, MO	10.28	7:30 PM	Portland Timbers	St. Louis, MO
07.22	9:30 PM	LA Galaxy	Carson, CA	10.31	TBD	San Diego FC	St. Louis, MO
07.25	7:30 PM	Colorado Rapids	St. Louis, MO	11.07	6:00 PM	Houston Dynamo	Houston, TX

Home Away

PRESENTED BY SEATGEEK



La nueva generación de péptidos redefine la pérdida de peso

The New Generation of Peptides Redefines Weight Loss

Por la Dra. Acosta Then acompaña el concepto de metabolismo feliz

Foto: Más del 18% de los adultos en Estados Unidos están perdiendo hasta un 20% de peso con el uso de GLP-1. El método de la Dra Acosta Then no solo impacta el control del apetito, sino la ansiedad y el bienestar emocional.

Photo: More than 18% of adults in the United States are losing up to 20% of their body weight through the use of GLP-1s. Dr. Acosta Then's method impacts not only appetite control but also anxiety and emotional well-being.

La medicina metabólica vive uno de sus momentos más disruptivos, impulsado por el crecimiento acelerado de los péptidos como herramientas para la obesidad. Actualmente, entre un 12% y 18% de los adultos en Estados Unidos han utilizado tratamientos tipo GLP-1, con resultados que alcanzan pérdidas de hasta un 15%–20% del peso corporal.

Metabolic medicine is currently experiencing one of its most disruptive moments, driven by the accelerated growth of peptides as tools for treating obesity. Currently, between 12% and 18% of adults in the United States have utilized GLP-1-type treatments, achieving results that include weight losses of up to 15%–20% of their total body weight.

Sin embargo, más allá de la reducción, el verdadero cambio está en cómo estos tratamientos están impactando la ansiedad, el control del apetito y el bienestar emocional. *However, beyond mere weight reduction, the true transformation lies in how these treatments are impacting anxiety, appetite control, and emotional well-being.*

En este contexto, la Dra. Acosta Then, con más de 8.000 casos felices y autora del bestseller *Peso Feliz: libérate de la presión del peso ideal*, introduce un enfoque innovador



que integra ciencia y salud emocional bajo un nuevo concepto: el metabolismo feliz. Su metodología incorpora péptidos GLP-1 y los nuevos precursores tales como la Retatrutide—uno de los primeros en regular la saciedad de forma efectiva—, dentro de un sistema que busca no solo resultados físicos, sino la reprogramación emocional que rompe con la obsesión del peso ideal.

*In this context, Dr. Acosta Then—who has successfully treated over 8,000 patients and is the author of the bestseller *Peso Feliz: libérate de la presión del peso ideal* (Happy Weight: Free Yourself from the Pressure of the Ideal Weight)—introduces an innovative approach that integrates science and emotional health under a new concept: the “Happy Metabolism.” Her methodology incorporates GLP-1 peptides—along with newer precursors such as Retatrutide (one of the first to effectively regulate satiety)—into a system designed to achieve not only physical results but also the emotional reprogramming necessary to break free from the obsession with an “ideal weight.”*

El auge de estos tratamientos, que ha crecido más de un 500% en los últimos

años, responde a su capacidad de regular el hambre a nivel hormonal. Sin embargo, también ha evidenciado una realidad: sin un enfoque integral, los resultados no se sostienen “El péptido no es la solución, es la herramienta. El cambio real ocurre cuando entiendes tu cuerpo y lo acompañas con los guías médicos correctos”, explica.

The surge in popularity of these treatments—which has seen growth of over 500% in recent years—stems from their ability to regulate hunger at a hormonal level. However, this trend has also highlighted a crucial reality: without a comprehensive approach, results are not sustainable. “The peptide is not the solution; it is merely a tool. Real change occurs when you truly understand your body and support it with the right medical guidance,” she explains.

Esta conversación cobra aún más relevancia con la llegada de la llamada cuarta generación de péptidos, actualmente en fase 3 de estudios clínicos, lo que implica que han sido evaluados en miles de pacientes, demostrando resultados altamente efectivos. Entre ellos, destaca la Retatrutide, un tratamiento experimental que introduce



un enfoque completamente nuevo al actuar como un “triple agonista”, imitando tres hormonas clave en el cuerpo: GLP-1, que controla el apetito; GIP, que mejora la respuesta metabólica; y el glucagón, que incrementa el gasto energético.

This conversation takes on even greater relevance with the arrival of the so-called fourth generation of peptides—currently in Phase 3 clinical trials—meaning they have been evaluated in thousands of patients and have demonstrated highly effective results. Prominent among them is Retatrutide, an experimental treatment that introduces a completely novel approach by acting as a “triple agonist,” mimicking three key hormones in the body: GLP-1, which controls appetite; GIP, which improves metabolic response; and glucagon, which increases energy expenditure.

Esta triple acción representa un cambio de paradigma. Ya no se trata solo de comer menos, sino de lograr que el cuerpo consuma más energía, procese mejor los nutrientes y regule el hambre de manera inteligente. En estudios clínicos, este tipo de terapias ha mostrado pérdidas de peso significativamente superiores a generaciones anteriores, posicionándose como una de las innovaciones más prometedoras en el tratamiento de la obesidad.

This triple action represents a paradigm shift. It is no longer merely about eating less, but rather about enabling the body to consume more energy, process nutrients more efficiently, and regulate hunger intelligently. In clinical trials, this type of therapy has demonstrated weight loss results significantly superior to those of previous generations, positioning it as one of the

most promising innovations in the treatment of obesity.

Su enfoque, conocido como Metabolismo Feliz, propone liberar a las personas de la presión y guiarlas hacia un estado de bienestar sostenible, donde el peso se estabilice. Resulta altamente efectivo en adultos entre los 25 y 55 años, particularmente en quienes presentan resistencia a la insulina o desbalances metabólicos, siempre bajo supervisión médica y con un plan personalizado.

Its approach, known as “Happy Metabolism,” aims to liberate individuals from pressure and guide them toward a state of sustainable well-being, where weight stabilizes naturally. It proves highly effective in adults aged 25 to 55—particularly those exhibiting insulin resistance or metabolic imbalances—provided it is undertaken under medical supervision and accompanied by a personalized plan.

En una sociedad marcada por estándares irreales, su mensaje rompe con la narrativa tradicional: “El verdadero lujo no es ser delgada, es sentirte feliz con tu cuerpo y tu mente”. En la era de los péptidos, su propuesta redefine el bienestar como un estado de equilibrio sostenible, donde el peso deja de ser una obsesión para convertirse en consecuencia de un metabolismo en armonía.

In a society defined by unrealistic standards, its message breaks with the traditional narrative: “True luxury is not being thin; it is feeling happy with your body and your mind.” In the era of peptides, this approach redefines well-being as a state of sustainable equilibrium—one in which

weight ceases to be an obsession and instead becomes the natural outcome of a metabolism in harmony.

Acerca de la Dra Amny Acosta Then: Endoscopista bariátrica y directora de la Clínica de Obesidad y Especialidades Salutte Clinic en Santiago de los Caballeros y Santo Domingo, República Dominicana. Es una de las 50 mujeres más poderosas de la revista Forbes 2024. Se mantiene a la vanguardia de las tecnologías de reducción de peso libres de cirugías. Su más reciente programa es el Método TORE, dándole la oportunidad a las personas que han ganado peso luego de un bypass gástrico o una manga gástrica de poder recuperar su salud por endoscopia, sin tener que someterse a una cirugía mayor.

https://draacostathen.com
*About Dr. Amny Acosta Then: A bariatric endoscopist and Director of the Salutte Clinic for Obesity and Specialties in Santiago de los Caballeros and Santo Domingo, Dominican Republic. She was named one of *Forbes* magazine’s “50 Most Powerful Women” in 2024. She remains at the forefront of non-surgical weight loss technologies. Her most recent program is the TORE Method, offering individuals who have regained weight following a gastric bypass or gastric sleeve procedure the opportunity to restore their health endoscopically, without having to undergo major surgery. <https://draacostathen.com>*

El regreso del tomillo: las hierbas que cuidan la tierra... y nuestra salud

The Return of Thyme: Herbs That Care for the Earth... and Our Health

Por Doreen Colondres

En algunas regiones de España está ocurriendo algo curioso que, en realidad, no es nuevo. Agricultores regenerativos están recuperando una práctica que durante generaciones fue común en el campo: plantar hierbas aromáticas entre los cultivos. Hoy, estas pequeñas plantas están demostrando algo poderoso: pueden ayudar a sanar la tierra... y también nuestra relación con los alimentos.

In some regions of Spain, something curious is happening that, in reality, is not new. Regenerative farmers are bringing back a practice that was common for generations: planting aromatic herbs among crops. Today, these small plants are proving something powerful: they can help heal the earth... and also our relationship with food.

Entre olivares, viñedos y almendros vuelven a crecer tomillo, romero, lavanda y salvia. Estas

plantas no solo perfuman el paisaje; cumplen una función clave en la salud del ecosistema agrícola. Atraen polinizadores, protegen el suelo, aumentan la biodiversidad y ayudan a “sanar” las tierras que durante años han sido explotadas.

Among olive groves, vineyards, and almond trees, thyme, rosemary, lavender, and sage are growing again. These plants not only scent the landscape; they play a key role in the health of the agricultural ecosystem. They attract pollinators, protect the soil, increase biodiversity, and help “heal” lands that have been exploited for years.

Pero hay una planta que merece especial atención: el tomillo.

But there is one plant that deserves special attention: thyme.

Esta pequeña hierba aromática ha sido durante siglos un ingrediente fundamental de la cocina mediterránea y también un remedio natural muy utilizado en los hogares. Contiene compuestos como el timol, conocidos por sus propiedades antibacterianas y antiinflamatorias. Por eso nuestras abuelas lo usaban para preparar infusiones contra resfriados o para aliviar la digestión.

This small aromatic herb has been a fundamental ingredient in Mediterranean cuisine for centuries, as well as a widely used natural remedy at home. It contains compounds like thymol, known for their antibacterial and anti-inflammatory properties. That's why our grandmothers used it to make infusions for colds or to aid digestion.

En la cocina, el tomillo tiene una capacidad única para transformar platos simples. Una ramita fresca puede aromatizar un guiso, el “steak”, el pescado, el pollo, unas papas asadas, un aceite de oliva o un plato de verduras.



In the kitchen, thyme has a unique ability to transform simple dishes. A fresh sprig can flavor a stew, steak, fish, chicken, roasted potatoes, olive oil, or a vegetable dish.

Lo interesante es que estas hierbas también influyen en la calidad de los alimentos que se producen a su alrededor. Algunos agricultores han observado que cuando los olivares conviven con hierbas aromáticas como el tomillo o el romero, los aceites producidos en esos paisajes pueden presentar niveles más altos de polifenoles. Estos compuestos antioxidantes ayudan a reducir la inflamación, apoyan la salud cardiovascular y se han asociado con la protección frente a enfermedades neurodegenerativas.

Interestingly, these herbs also influence the quality of the foods produced around them. Some farmers have observed that when olive groves coexist with aromatic herbs like thyme or rosemary, the oils produced in these landscapes may have higher levels of polyphenols. These antioxidant compounds help reduce inflammation, support cardiovascular health, and have been linked to protection against neurodegenerative diseases.

Es un recordatorio de que el paisaje influye en la química de los alimentos, y esa química termina influyendo en nuestra salud.

It's a reminder that the landscape influences the chemistry of food, and that chemistry ultimately affects our health.

La buena noticia es que no necesitamos



un campo para reconectar con estas tradiciones. Un pequeño balcón o una maceta en la ventana puede ser suficiente para cultivar tomillo o romero en casa. Con la llegada de la primavera, cuando la tierra despierta y los días se llenan de luz, es el momento perfecto para plantar, cuidar y volver a conectar con esos aromas que durante generaciones han acompañado nuestras cocinas.

The good news is that we don't need a farm to reconnect with these traditions. A small balcony or a windowsill pot can be enough to grow thyme or rosemary at home. With spring's arrival, when the earth awakens and the days fill with light, it's the perfect time to plant, care for, and reconnect with the aromas that have accompanied our kitchens for generations.

Tal vez por eso nuestras abuelas siempre tenían una planta aromática cerca de la cocina. Ellas sabían algo que hoy volvemos a descubrir: que el sabor, la salud y la tierra están profundamente conectados.

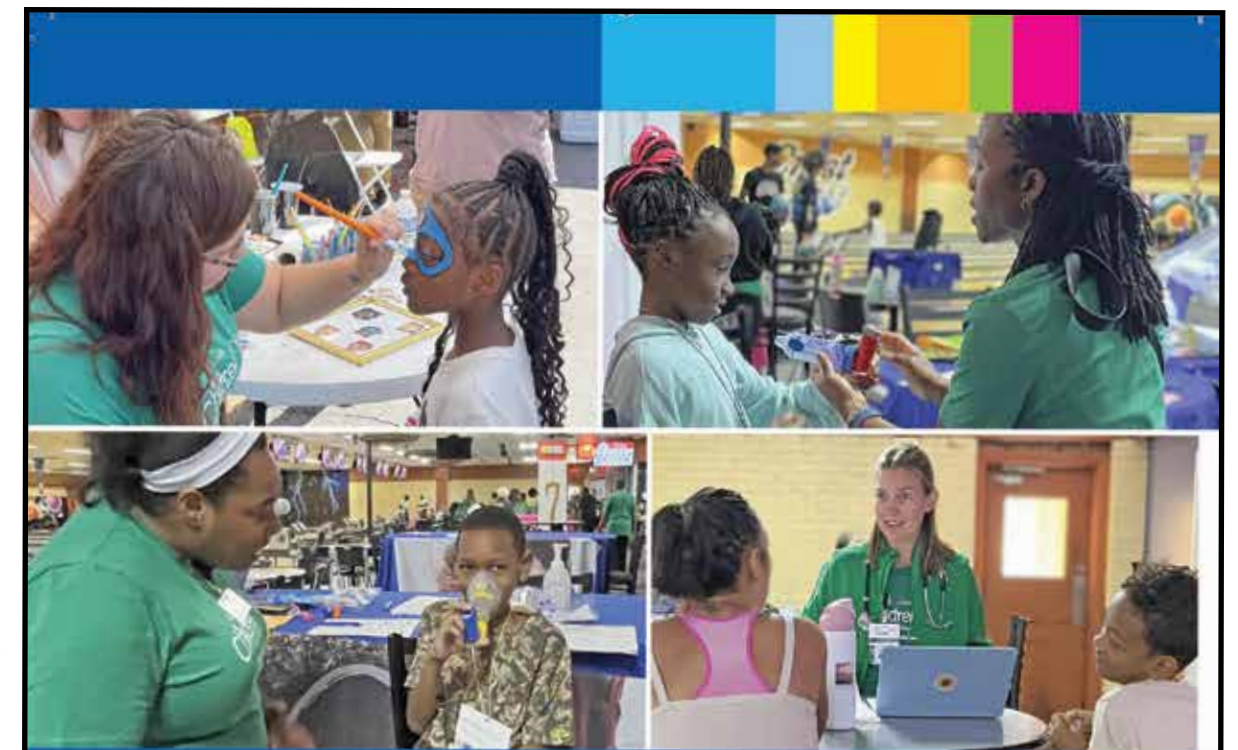
Perhaps that's why our grandmothers always kept an aromatic plant near the kitchen. They knew something we are rediscovering today: that flavor, health, and the earth are deeply connected.

Volver a estas plantas no es nostalgia. Es sabiduría.

Returning to these plants is not nostalgia. It's wisdom.

Doreen Colondres es autora, chef, instructora de vinos, creadora de lacocinamuerde.com y fundadora de vitishouse.com. Síguela en @doreencolondres

Doreen Colondres is an author, chef, wine instructor, creator of lacocinamuerde.com, and founder of vitishouse.com. Follow her at @doreencolondres



Healthy Kids Express

Estamos en su comunidad

Healthy Kids Express™ (HKE) es un programa gratuito que se ofrece a través del departamento Child Health Advocacy and Outreach (CHAO) en St. Louis Children's Hospital. Es la única flota de unidades móviles de salud gratuita, integral y programada regularmente de la región que brinda a los niños acceso a una variedad de servicios. El HKE ha realizado más de 200.000 chequeos de audición y visión, anemia, plomo, dentales y asma.

El equipo de HKE celebró recientemente su evento de asma De regreso a clases en el boliche Crest Bowl en Florissant. El evento ofreció a los padres y sus hijos la oportunidad de conocer a los miembros del equipo de HKE que brinda servicios durante el año escolar. Todo el personal de HKE estuvo disponible para responder preguntas y brindar capacitación sobre el equipo de asma. Las familias también disfrutaron de refrescos, pintacaritas, globos y boliche.



Para conocer más acerca de Healthy Kids Express y si sus servicios se ofrecen en su área, escanee el código QR.

ST. LOUIS Children's HOSPITAL | BJC HealthCare

Existen muchas organizaciones que hacen un gran trabajo para fortalecer nuestras comunidades. Child Health Advocacy and Outreach apoya sus esfuerzos para hacer lo correcto con los niños, sus familias y toda la comunidad. Los programas Child Health Advocacy and Outreach son posibles gracias a generosas donaciones a la Fundación St. Louis Children's Hospital.

Ejercitar el cerebro: Un acto de amor propio

Exercising the Brain: An Act of Self-Love



Por Ismael Cala
@CALA
www.IsmaelCala.com
Twitter: @cala
Instagram: ismaelcala
Facebook: Ismael Cala

simples. Lo incremental, cuando se sostiene en el tiempo, se vuelve monumental. *The brain, in a sense, trains like a muscle. But the good news is that it doesn't require heroic gestures to strengthen itself. Science shows that the most powerful changes often start with simple decisions. Small, consistent actions over time become monumental.*

Durante años creímos que el cerebro era una especie de destino biológico: nacíamos con cierta capacidad y, con el paso del tiempo, simplemente comenzaba a deteriorarse. Hoy la ciencia nos dice algo muy distinto. Nuestro cerebro no es un órgano pasivo; es un territorio vivo que responde a nuestras decisiones diarias. *For years, we believed the brain was a kind of biological destiny: we were born with a certain capacity, and over time, it would simply deteriorate. Today, science tells us something very different. Our brain is not a passive organ; it is a living territory that responds to our daily decisions.*



Lo que comemos, cómo dormimos, cuánto nos movemos, la forma en que gestionamos el estrés y la calidad de nuestras relaciones influyen profundamente en la salud de nuestra mente. Cada elección cotidiana es una pequeña inversión en nuestro futuro cognitivo. No se trata solamente de prevenir enfermedades como el Alzheimer o la demencia, sino de vivir con mayor claridad mental, mejor ánimo y mayor capacidad de adaptación. *What we eat, how we sleep, how much we move, how we manage stress, and the quality of our relationships profoundly influence the health of our mind. Every daily choice is a small investment in our cognitive future. It's not just about preventing diseases like Alzheimer's or dementia—it's about living with greater mental clarity, better mood, and enhanced adaptability.*

El cerebro, en cierto sentido, se entrena como un músculo. Pero la buena noticia es que no necesita gestos heroicos para fortalecerse. La ciencia muestra que los cambios más poderosos suelen comenzar con decisiones

simples. Lo incremental, cuando se sostiene en el tiempo, se vuelve monumental. *The brain, in a sense, trains like a muscle. But the good news is that it doesn't require heroic gestures to strengthen itself. Science shows that the most powerful changes often start with simple decisions. Small, consistent actions over time become monumental.*

Un plato que incluye más vegetales verdes. Un paseo breve en medio del día. Dormir con el teléfono lejos de la cama. Respirar profundo antes de reaccionar ante una situación tensa. Reír con alguien querido. Estas acciones parecen pequeñas, pero activan procesos biológicos que nutren la mente, reducen la inflamación y favorecen la plasticidad cerebral, esa maravillosa capacidad del cerebro para adaptarse y aprender durante toda la vida.

A plate with more green vegetables. A short walk during the day. Sleeping with your phone away from the bed. Deep breaths before reacting to a stressful situation. Laughing with someone you love. These actions may seem small, but they activate biological processes that nourish the mind, reduce inflammation, and enhance brain plasticity—the brain's remarkable ability to adapt and learn throughout life.

Tal vez lo más revelador es entender que nunca es demasiado pronto ni demasiado tarde para empezar. Cada día ofrece una oportunidad para cuidar ese órgano silencioso que sostiene nuestros recuerdos, nuestra creatividad y nuestra identidad. *Perhaps the most revealing insight is understanding that it's never too early or too late to start. Every day offers an opportunity to care for this silent organ that holds our memories, creativity, and identity.*

En mi experiencia personal, he descubierto que el bienestar mental no se construye de un día para otro. Es una práctica cotidiana. Una suma de decisiones conscientes que, con el tiempo, se transforman en hábitos de vida. *In my personal experience, I've discovered that*

A veces el acto de amor propio más grande es permitirte un día tranquilo sin culpa



mental well-being is not built overnight. It is a daily practice—a sum of conscious decisions that, over time, transform into life habits.

Cuidar el cerebro no es un lujo ni una preocupación de la vejez. Es un acto de responsabilidad con nuestro presente, con nosotros mismos y con el futuro que queremos habitar. *Caring for the brain is not a luxury nor a concern only in old age. It is an act of responsibility toward our present, ourselves, and the future we wish to inhabit.*

Porque cuando la mente está bien nutrida, el alma también encuentra más espacio para florecer. Dios es amor, hágase el milagro. *Because when the mind is well-nourished, the soul also finds more room to flourish. God is love; let the miracle happen.*

988 LÍNEA DE PREVENCIÓN DEL SUICIDIO Y CRISIS MISSOURI

NO ESTÁ SOLO

LLAME, ENVÍE UN MENSAJE O CHATEE AL 988

Pursue a Career with LIUNA

Get Started

LiUNA! LOCAL 110
Feel the Power

Our strength is in our **solidarity.**

Past.
Present.
Future.

LiUNA!
Feel the Power

Tribunal Supremo de Missouri divide fallo sobre derecho al voto

Missouri Supreme Court Splits Ruling on Voting Rights

Por Equipo de redacción Red Latina

Jefferson City – El Tribunal Supremo de Misuri confirmó dos fallos de tribunales inferiores: uno que anula las leyes que criminalizaban el registro de votantes y las actividades de participación electoral, y otro que dictamina que los votantes y sus defensores carecían de legitimación activa para impugnar el estricto requisito de identificación con fotografía para votar vigente en Misuri. Ambas demandas impugnaban disposiciones del proyecto de ley electoral integral aprobado como el Proyecto de Ley de la Cámara 1878 (HB 1878) en 2022.

Jefferson City – The Supreme Court of Missouri affirmed two lower court rulings, one striking down laws criminalizing voter registration and voter engagement activities, and the other agreeing that voters and their advocates lacked standing to challenge Missouri's strict photo ID requirement to vote. Both lawsuits challenged provisions of the omnibus voting bill passed as House Bill 1878 in 2022.

La ACLU de Misuri, el Campaign Legal Center y la Missouri Voter Protection Coalition emitieron la siguiente declaración en respuesta a la decisión de anular las leyes que criminalizaban el registro de votantes y las actividades de participación electoral:

The ACLU of Missouri, Campaign Legal Center, the Missouri Voter Protection Coalition issued the following statement in response to the decision to strike down laws criminalizing voter registration and voter engagement activities:

“El tribunal rechazó, con razón, la parte del Proyecto de Ley de la Cámara 1878 que imponía sanciones penales por el discurso político, el registro de votantes y los esfuerzos de participación cívica realizados por organizaciones como la Liga de Mujeres Votantes (League of Women Voters) y la NAACP. Las actividades de



registro de votantes por parte de terceros —bloqueadas por la legislación impugnada— son fundamentales, constituyen una forma esencial de discurso político y son necesarias para garantizar que los votantes puedan inscribirse en los padrones y participar en las elecciones. Una legislación como el HB 1878 fue diseñada para obstaculizar el acceso de los votantes de Misuri e impedir que las organizaciones de participación cívica interactúen con sus conciudadanos”.

“The court rightfully rejected the portion of House Bill 1878 which imposed criminal penalties for political speech, voter registration, and civic engagement efforts by organizations like the League of Women Voters and the NAACP. Third-party voter registration activities blocked by the challenged legislation are critical, constitute core political speech, and are necessary to ensure that voters can get on the rolls and participate in elections. Legislation like HB 1878 was designed to block access for Missouri voters and halt the ability of civic engagement organizations to engage their fellow citizens.”

La ACLU de Misuri y la Missouri Voter Protection Coalition emitieron la siguiente

declaración en respuesta a la decisión que confirmó el fallo de que los votantes carecían de legitimación activa para impugnar el requisito de identificación con fotografía de Misuri:

The ACLU of Missouri and the Missouri Voter Protection Coalition issued the following statement in response to the decision that upheld a decision that voters lacked standing to challenge Missouri's photo ID requirement:

“La capacidad de los habitantes de Misuri para emitir su voto es la piedra angular de nuestra democracia. A pesar de haber rechazado en el pasado restricciones similares sobre la identificación con fotografía para votar, el tribunal dictaminó que nuestros demandantes no tenían legitimación activa para impugnar los estrictos requisitos de identificación con fotografía para votar; requisitos que seguirán permitiendo al estado restringir las formas aceptables de identificación y privar del derecho al voto a los ciudadanos de Misuri, en particular a las personas de color, los habitantes de zonas rurales, las personas de ingresos limitados, los adultos mayores y los votantes con discapacidades. Al negarse



a escuchar la impugnación de los votantes contra los obstáculos legales innecesarios y gravosos de la ley de identificación con fotografía, menos habitantes de Misuri podrán opinar sobre las decisiones que afectan a nuestras comunidades y familias. Seguiremos comprometidos a combatir los ataques contra las urnas en cada paso del camino”.

“Missourians' ability to cast ballots is the cornerstone of our democracy. Despite rejecting similar restrictions on photo ID to vote in the past, the court found that our Plaintiffs did not have standing to challenge the strict photo ID requirements for voting which will continue to allow the state to restrict acceptable forms of identification and disenfranchise Missouri voters, particularly people of color, rural Missourians, people with limited income, seniors, and voters with disabilities. By refusing to hear the voters' challenge to the photo ID law's unnecessary and burdensome legal obstacles, fewer Missourians will be able to weigh in on decisions that impact our communities and families. We will remain committed to fighting attacks on the ballot box every step of the way.”

Estas decisiones derivan de dos demandas independientes que impugnan ciertas disposiciones de un proyecto de ley electoral integral, aprobado bajo el número de proyecto de la Cámara 1878 en 2022. La ACLU de Misuri, el Campaign Legal Center y la Missouri Voter Protection Coalition impugnaron las disposiciones que restringían las actividades de registro de votantes y la distribución de solicitudes de voto en ausencia, por considerar que violaban los derechos de los ciudadanos de Misuri a la libertad de expresión, la libertad de asociación y el debido proceso,



consagrados en la Constitución de Missouri. En la segunda demanda, la ACLU de Misuri y la Missouri Voter Protection Coalition presentaron la acción judicial en nombre del Capítulo de Misuri de la NAACP, la Liga de Mujeres Votantes de Misuri y **votantes de dicho estado, con el fin de impugnar las disposiciones que restringen los tipos de identificación aceptables para ejercer el voto, por violar sus derechos** a la igualdad de protección y su derecho fundamental al voto, tal como se consagran en la Constitución de Misuri. *These decisions stem from two separate lawsuits challenging certain provisions of an omnibus voting bill passed as House Bill 1878 in 2022. The ACLU of Missouri, Campaign Legal Center,*

and the Missouri Voter Protection Coalition challenged the provisions that restricted voter registration activity and distribution of absentee ballot applications for violating Missourians' rights to free speech, free association, and due process enshrined in the Missouri Constitution. In the second lawsuit, the ACLU of Missouri and Missouri Voter Protection Coalition filed the lawsuit on behalf of the Missouri Chapter of the NAACP, the League of Women Voters of Missouri, and Missouri voters to challenge the provisions that restrict the types of acceptable identification used for voting for violating their rights to equal protection and their fundamental right to vote as enshrined in the Missouri Constitution.

ARIA COSMETIC SURGERY

Visualiza tu cirugía antes de operarte

Tecnología avanzada que te permite ver tus posibles resultados antes de tomar una decisión.

En ARIA Cosmetic Surgery, podrás visualizar tu Aumento de Senos, Mommy Makeover o tu Lipo succión con proyección hiperrealista. Más claridad, más confianza y, sobre todo, con más tranquilidad.

¡Verte genial no tiene que ser costoso!

Agenda tu consulta GRATUITA y accede a este exclusivo beneficio en: www.ariacosmeticsurgery.com ¡Financiación disponible!

Estamos ubicados en:
675 Old Ballas Rd Suite 200,
Creve Coeur MO 63141
(314) 876-8570

Alarma en St. Louis County por aumento de sobredosis de opioides

Alarm in St. Louis County Over Rise in Opioid Overdoses

SAINT LOUIS COUNTY, MO — El Ejecutivo del Condado, Dr. Sam Page, realizó una conferencia de prensa este jueves 26 de marzo en el John C. Murphy Health Center, para alertar sobre un preocupante incremento en las sobredosis no fatales e involuntarias de opioides en el condado.

SAINT LOUIS COUNTY, MO — County Executive Dr. Sam Page held a press conference this Thursday, March 26, at the John C. Murphy Health Center to warn of a concerning increase in non-fatal and unintentional opioid overdoses within the county.

Acompañado por la Dra. Kanika Cunningham, Directora del Departamento de Salud Pública, Page emitió una “Alerta de Pico de Sobredosis” (Overdose Spike Alert) tras observar un notable aumento en los casos que llegan a las salas de emergencia.

Accompanied by Dr. Kanika Cunningham, Director of the Department of Public Health, Page issued an “Overdose Spike Alert” after observing a notable rise in cases presenting at local emergency rooms.

Un repunte que preocupa a las autoridades

Según las autoridades sanitarias, las sobredosis no fatales de opioides han mostrado un incremento alarmante en las



últimas semanas. Aunque las muertes por sobredosis en la región han tendido a la baja en los últimos años a nivel nacional y estatal, este repunte en casos no mortales representa una señal de alerta temprana que las autoridades no quieren ignorar.

A Surge That Worries Authorities

According to health officials, non-fatal opioid overdoses have shown an alarming increase in recent weeks. Although overdose deaths in the region have trended downward in recent years—mirroring national and state trends—this surge in non-fatal cases represents an early warning sign that authorities do not wish to ignore.

La Dra. Cunningham y el Dr. Page destacaron la importancia de actuar con rapidez ante este aumento, que podría estar relacionado con cambios en la composición de las drogas ilícitas que circulan en la comunidad, incluyendo la posible presencia de sustancias como la medetomidina (conocida como “rhino tranq”), un sedante veterinario que ha aparecido recientemente en el suministro de drogas y complica las sobredosis.

Dr. Cunningham and Dr. Page emphasized the importance of acting swiftly in response to this increase, which may be linked to changes in the composition of illicit drugs circulating in the community. This includes the potential presence of substances such as medetomidine (known as “rhino tranq”), a veterinary sedative that has recently appeared in the drug supply and complicates overdose cases.

Nuevo sistema de alertas y conexión con recursos

Los funcionarios anunciaron un nuevo sistema de alertas que busca conectar de manera más efectiva a las personas que sufren una sobredosis con recursos de prevención, tratamiento y apoyo.

New Alert System and Connection to Resources

Officials announced a new alert system designed to more effectively connect individuals who have experienced an overdose with prevention, treatment, and support resources.

Este sistema permitirá una respuesta más rápida por parte de las autoridades de salud pública y facilitará el acceso a servicios esenciales, como distribución de naloxona (Narcan), el medicamento que revierte los efectos de una sobredosis de opioides.

This system will enable a faster response from public health authorities and facilitate access to essential services, such as the distribution of naloxone (Narcan)—the medication used to reverse the effects of an opioid overdose.

Las autoridades recomendaron a la población:

Llevar siempre naloxona consigo y saber cómo usarla.

No consumir drogas solo.

Utilizar tiras reactivas para detectar fentanilo. Llamar inmediatamente al 911 ante cualquier sospecha de sobredosis.

Authorities offered the following recommendations to the public:

Always carry naloxone with you and know how to use it.

Do not use drugs alone.

Use fentanyl test strips to detect the presence of fentanyl. Call 911 immediately at the first sign of a suspected overdose.

Transmisión y acceso a la información

La conferencia de prensa fue transmitida en vivo para que la comunidad y los medios pudieran seguirla. Las autoridades enfatizaron que la información sobre prevención y recursos está disponible a través del Departamento de Salud Pública del Condado de St. Louis.

Broadcast and Access to Information

The press conference was broadcast live so that the community and the media could follow along. Authorities emphasized that information regarding prevention and resources is available through the St. Louis County Department of Public Health.

Este evento forma parte de los esfuerzos continuos del condado por combatir la crisis de opioides, que sigue afectando a miles de familias en la región metropolitana de St. Louis a pesar de la leve mejoría observada en las tasas de mortalidad en los últimos años.

This event is part of the county’s ongoing efforts to combat the opioid crisis, which continues to affect thousands of families in the St. Louis metropolitan area, despite a slight improvement observed in mortality rates in recent years.

Las autoridades instaron a la comunidad a mantenerse informada y a participar activamente en las medidas de prevención. Se espera que en los próximos días se publiquen más detalles sobre el nuevo sistema de alertas y los recursos disponibles.

Authorities urged the community to stay informed and to actively participate in prevention measures. Further details regarding the new alert system and available resources are expected to be released in the coming days.

Para más información:

Visite el sitio web del Departamento de Salud Pública del

Recognizing an Opioid Overdose

A person experiencing an opioid overdose may exhibit the following signs or symptoms:



Clammy, Pale Skin



Blue Lips or Skin



Pinpoint Pupils



Slow Heart Beat



Slow, Irregular or Stopped Breathing



Unresponsive to Voice or Touch

Call 9-1-1 immediately.



Condado de St. Louis o contacte al John C. Murphy Health Center al (314) 615-0500.

For more information:
Visit the *St. Louis County Department of Public Health website* or contact the *John C. Murphy Health Center* at (314) 615-0500.

2011 N. Broadway, St. Louis, MO 63102

Jeff 636-346-2095 / Mike 636-579-0215
Clinton 618-973-4559 / Erick 217-899-5073

!Like and follow us!

<https://wedge-tire.com/about/wedge-tire-inc@gmail.com>

Wedge Tire Sells & Installs Lawn & Garden Tires ALL SIZES

Available L&G Tires

- Golf Cart
- Lawn Mower
- Turf Tread
- Smooth tread
- Ribbed Tread
- Sawtooth
- Bar Lug
- and More!

SPECIALIZING IN TIRES FOR YOUR INDUSTRY

LA REVOLUCIÓN DIGITAL

NOS ADAPTAMOS A TU PRESUPUESTO

314-330-0454
www.redlatinastl.com

Seguridad en el jardín esta primavera: consejos esenciales para usar equipos de jardinería de forma segura

Spring Yard Safety: Essential Tips for Using Lawn Equipment Safely

La primavera es la temporada ideal para renovar los jardines y preparar los espacios exteriores después del invierno. Sin embargo, antes de encender cortacéspedes, recortadoras u otros equipos, expertos en seguridad recomiendan tomar medidas preventivas para evitar accidentes y garantizar un trabajo eficiente.

El Outdoor Power Equipment Institute (OPEI) recuerda a los propietarios de viviendas y trabajadores del hogar que la seguridad debe ser la prioridad principal al utilizar herramientas y equipos eléctricos para exteriores. La organización destaca que una preparación adecuada puede prevenir lesiones y daños materiales. *The Outdoor Power Equipment Institute (OPEI) reminds homeowners and workers that safety should be the top priority when using outdoor power equipment. The organization emphasizes that proper preparation can prevent injuries and property damage.*

“Todos queremos salir y trabajar en nuestros jardines, pero tu equipo necesita atención primero”, explicó Kris Kiser, presidente y director ejecutivo de la organización. Según el experto, una revisión rápida antes de comenzar puede ayudar a que el equipo funcione correctamente y de manera segura durante toda la temporada. *“Everyone wants to get outside and work in their yards, but your equipment needs attention first,” said Kris Kiser, president and CEO of the organization. According to the*



expert, a quick inspection before starting can help equipment run safely and smoothly throughout the season.

Entre las recomendaciones más importantes se encuentra seguir siempre las instrucciones del fabricante. Aunque parezca una medida básica, muchos accidentes ocurren cuando

se ignoran los manuales de uso o se utilizan herramientas de manera incorrecta. Si el manual se ha perdido, generalmente puede encontrarse en línea en el sitio web del fabricante.

One of the most important recommendations is to always follow the manufacturer's instructions. Although it may seem basic, many accidents occur when user manuals are ignored or tools are used improperly. If the manual has been lost, it can usually be found online on the manufacturer's website.

También se aconseja inspeccionar el equipo

antes de usarlo, revisando filtros de aceite y aire, verificando que no haya piezas dañadas o faltantes y asegurándose de utilizar combustible fresco. Los expertos advierten que almacenar combustible durante largos períodos o en condiciones de calor y humedad puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de fallas.

It is also recommended to inspect equipment before use by checking oil and air filters, ensuring there are no damaged or missing parts, and using fresh fuel. Experts warn that storing fuel for long periods or in hot and humid conditions can reduce effectiveness and increase the risk of equipment failure.

Otra recomendación clave es nunca desactivar ni modificar los dispositivos de seguridad del equipo. Estos mecanismos están diseñados para prevenir lesiones graves y deben mantenerse en funcionamiento en todo momento. Asimismo, es importante cargar las baterías con el cargador adecuado y seguir las instrucciones del fabricante para su almacenamiento seguro.

Another key recommendation is to never disable or modify safety devices on equipment. These mechanisms are designed to prevent serious injuries and must remain functional at all times. It is also important to charge batteries with the appropriate charger and follow manufacturer instructions for safe storage.

Finalmente, los especialistas recomiendan limpiar el equipo después de cada uso y guardarlo en un lugar seco y seguro. También recuerdan mantener siempre a los niños y a las mascotas alejados de los equipos en funcionamiento, ya que la distracción o el acceso accidental pueden provocar lesiones.

Finally, specialists recommend cleaning equipment after each use and storing it in a dry and secure location. They also remind users to keep children and pets away from operating equipment, as distractions or accidental access can lead to injuries.



Para obtener más información sobre prácticas seguras en el uso de equipos de jardinería y mantenimiento del hogar, los expertos recomiendan consultar recursos educativos y guías de seguridad disponibles en línea.

For more information about safe practices when using lawn and outdoor equipment, experts recommend consulting educational resources and safety guides available online.

Alerta por mensajes de texto fraudulentos que se hacen pasar por el DMV de Missouri

Warning Issued Over Fraudulent Text Messages Posing as Missouri DMV

El Missouri Department of Revenue ha emitido una alerta urgente a los residentes del estado ante una ola creciente de mensajes de texto fraudulentos que intentan hacerse pasar por la agencia o por el llamado "DMV de Missouri". Las autoridades advierten que estos mensajes buscan engañar a las personas para obtener información personal o dinero.

The Missouri Department of Revenue has issued an urgent warning to residents across the state about a growing wave of fraudulent text messages pretending to be from the agency or the so-called "Missouri DMV." Officials warn that these messages are designed to trick people into providing personal information or sending money.

Según la alerta oficial, los mensajes fraudulentos suelen afirmar que el destinatario ha recibido un "Aviso Final de Cumplimiento" por multas de tránsito supuestamente impagas. Estos textos amenazan con sanciones inmediatas si no se realiza el pago, incluyendo la suspensión del registro del vehículo, la revocación de la licencia de conducir, procesos legales o incluso daños al historial crediticio.

According to the official alert, the fraudulent messages often claim that the recipient has received a "Final Enforcement Notice" for alleged unpaid traffic tickets. The texts threaten immediate penalties if payment is not made, including suspension of vehicle registration, revocation of driving privileges, legal action, or even damage to the person's credit history.

Las autoridades también señalaron que algunos mensajes incluyen enlaces a páginas web que aparentan ser sitios oficiales del gobierno. En ciertos casos, estas páginas muestran nombres de funcionarios o detalles institucionales reales para parecer legítimas. Sin embargo, el verdadero objetivo es recopilar información personal, financiera



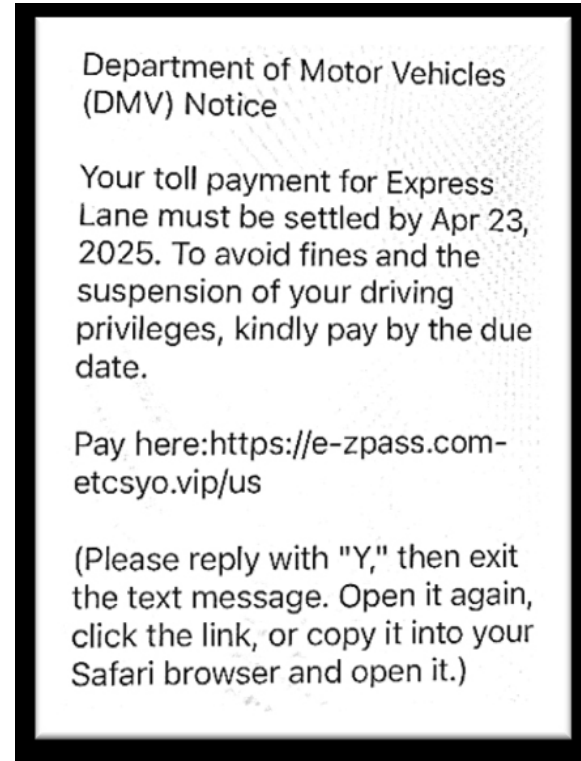
o bancaria de las víctimas.

Officials also noted that some messages include links to websites that appear to be official government pages. In some cases, these sites display real names of agency leaders or institutional details to look legitimate. However, the real goal is to collect victims' personal, financial, or banking information.

El Missouri Department of Revenue recomienda a los residentes no hacer clic en enlaces sospechosos ni proporcionar datos personales o información de pago en respuesta a estos mensajes. También aconseja reportar el texto como spam desde el dispositivo móvil y eliminarlo de inmediato.

The Missouri Department of Revenue advises residents not to click on suspicious links or provide personal or payment information in response to these messages. The agency also recommends reporting the message as spam on the device and deleting it immediately.

Las autoridades recuerdan que el gobierno estatal no solicita pagos de multas ni información personal a través de mensajes de texto no solicitados. Para mantenerse informados sobre fraudes y alertas de seguridad, los residentes pueden consultar la página oficial de alertas del departamento y verificar cualquier comunicación directamente con las autoridades.



Officials remind the public that state agencies do not request payments or sensitive information through unsolicited text messages. To stay informed about scams and security alerts, residents are encouraged to check the department's official alert page and verify any communication directly with government authorities.

Si recibe un mensaje sospechoso:

- No haga clic en enlaces
- No envíe dinero
- No comparta información personal
- Repórtelo como spam
- Elimínelo inmediatamente

If you receive a suspicious message:

- Do not click links
- Do not send money
- Do not share personal information
- Report it as spam
- Delete it immediately

St. Louis da un nuevo hogar a las mascotas: fundación y evento de adopción que transforma vidas

"New Homes for Pets in St. Louis: Adoption Event and Foundation Changing Lives"

El Saint Louis County Pet Adoption Center anunció el lanzamiento de una nueva fundación benéfica destinada a fortalecer el apoyo a los animales bajo su cuidado. Esta iniciativa marca un paso importante en la mejora de los recursos disponibles para el refugio y la comunidad.

The Saint Louis County Pet Adoption Center announced the launch of a new charitable foundation aimed at strengthening support for animals in its care. This initiative represents an important step toward improving resources available to both the shelter and the community.

La nueva organización, Friends of the St. Louis County Animal Shelter Foundation, funcionará como el socio oficial sin fines de lucro del centro de adopción. Su misión es cerrar la brecha entre los fondos públicos y los recursos necesarios para cuidar, proteger y mejorar la vida de los animales que llegan en situación vulnerable.

The new organization, Friends of the St. Louis County Animal Shelter Foundation, will serve as the official nonprofit partner of the adoption center. Its mission is to bridge the gap between public funding and the resources needed to care for, protect, and enhance the lives of animals arriving in vulnerable conditions.

La directora de Salud Pública y asesora especial de la fundación, Dr. Kanika Cunningham, expresó su entusiasmo por esta colaboración, destacando que permitirá garantizar atención de alta calidad para los animales y aumentar la conciencia sobre la crisis de bienestar animal en la comunidad.

Director of Public Health and Special Advisor to the foundation, Dr. Kanika Cunningham, expressed her enthusiasm for the partnership, noting that it will help ensure high-quality care for animals while raising awareness about the



animal welfare crisis affecting the community.

Como primer proyecto, el centro organizará el evento de adopción "Be a Friend; Save a Life, Help Another", con el objetivo de encontrar hogares amorosos para mascotas, especialmente aquellas que han permanecido más tiempo en el refugio o que suelen pasar desapercibidas.

As its first project, the center will host the "Be a Friend; Save a Life, Help Another" adoption event, aimed at finding loving homes for pets—especially those who have stayed the longest or are often overlooked.

La presidenta de la fundación, Sara Foster, señaló que las estancias prolongadas pueden afectar negativamente a los animales, por lo que este evento busca generar interés en la comunidad y darles una nueva oportunidad de vida.

Foundation President Sara Foster noted that long shelter stays can negatively impact animals, emphasizing that the event aims to spark community interest and give these pets a new chance at life.

El evento se llevará a cabo el sábado 21 y domingo 22 de marzo en el centro ubicado en Olivette. Durante esos días, miembros de la fundación cubrirán las tarifas de adopción para 100 mascotas. Además, se invita a los asistentes a donar alimento para mascotas



o realizar contribuciones económicas para apoyar a otros animales y dueños en necesidad.

The event will take place on Saturday, March 21, and Sunday, March 22, at the center in Olivette. During the event, foundation board members will sponsor adoption fees for 100 pets. Attendees are also encouraged to donate pet food or make monetary contributions to support other animals and pet owners in need.

Para más información sobre la fundación, visita su sitio web oficial: <https://friendsofstlcoanimalshelter.org/>



Factores ayudan a ralentizar el envejecimiento del cerebro

Factors That Help Slow Brain Aging



Por Dr. Naim Dahdah

El experto en anti-envejecimiento y fundador de D-Clinik asegura que es clave reconocer señales tempranas de alerta.

The anti-aging expert and founder of D-Clinik emphasizes the importance of recognizing early warning signs.

Con la adultez, el cerebro comienza a experimentar cambios naturales. La



velocidad de procesamiento puede disminuir, la memoria inmediata se vuelve menos eficiente y se produce una reducción progresiva en ciertas conexiones neuronales. *As we age, the brain begins to undergo natural changes. Processing speed may slow down, short-term memory becomes less efficient, and there is a gradual reduction in certain neural connections.*

“Esto no significa necesariamente una enfermedad. Sin embargo, existen factores que pueden acelerar este proceso, como el estrés crónico, la falta de sueño, el sedentarismo, una mala alimentación, el consumo excesivo de alcohol y enfermedades como la diabetes y la hipertensión”, alertó en Miami el reconocido médico internista, el Dr. Naim Dahdah.

“This does not necessarily indicate a disease. However, there are factors that can accelerate this process, such as chronic stress, lack of sleep,

a sedentary lifestyle, poor nutrition, excessive alcohol consumption, and conditions like diabetes and hypertension,” warned in Miami the renowned internist, Dr. Naim Dahdah.

Por otro lado, el experto destaca que también existen factores que pueden ralentizar el envejecimiento cerebral, como el ejercicio regular, una dieta rica en antioxidantes, la estimulación mental constante y mantener relaciones sociales activas.

On the other hand, the expert highlights that there are also factors that can slow brain aging, such as regular exercise, a diet rich in antioxidants, continuous mental stimulation, and maintaining active social relationships.

“Es clave reconocer señales tempranas de alerta, como olvidos frecuentes que afecten la vida diaria, dificultad para encontrar palabras, desorientación o cambios en la conducta”, explica el Dr. Naim Dahdah.

“It is essential to recognize early warning signs, such as frequent forgetfulness affecting daily life, difficulty finding words, disorientation, or behavioral changes,” explains Dr. Naim Dahdah.

Para mantener un cerebro saludable, el experto en anti-envejecimiento recomienda tres pilares fundamentales: actividad física regular, nutrición adecuada —especialmente basada en el estilo mediterráneo— y ejercicio mental como leer, aprender nuevas habilidades o socializar.

To maintain a healthy brain, the anti-aging expert recommends three fundamental pillars: regular physical activity, proper nutrition—especially a Mediterranean-style diet—and mental exercise such as reading, learning new skills, or socializing.

“Y algo importante: la genética influye, pero no lo es todo; el estilo de vida tiene un impacto enorme en cómo envejece nuestro cerebro”, añade el Dr. Naim Dahdah.

“And something important: genetics play a role, but they are not everything; lifestyle has a huge impact on how our brain ages,” adds Dr. Naim Dahdah.

El doctor también señala otras estrategias que pueden ayudar a preservar la función cognitiva, la energía y la calidad de vida a lo largo de los años.

The doctor also points out additional strategies that can help preserve cognitive function, energy, and quality of life over the years.

Por ejemplo, la optimización de NAD+ (Nicotinamida Adenina Dinucleótido), una coenzima esencial en la producción de energía celular y en la reparación del ADN, cuyos niveles disminuyen con la edad.

For example, the optimization of NAD+ (Nicotinamide Adenine Dinucleotide), a coenzyme essential for cellular energy production and DNA repair, whose levels decline with age.

Entre sus beneficios potenciales se encuentran la mejora de la energía celular, el apoyo a la función mitocondrial, una posible protección contra el deterioro cognitivo y la promoción de la longevidad celular.

Its potential benefits include improved cellular energy, support for mitochondrial function, possible protection against cognitive decline, and the promotion of cellular longevity.

Asimismo, menciona la Terapia de Reemplazo



Hormonal (TRH) en mujeres mayores de 40 años, ya que la disminución de estrógenos durante la perimenopausia y la menopausia puede impactar significativamente el cerebro y el cuerpo.

He also mentions Hormone Replacement Therapy (HRT) for women over 40, as the decline in estrogen during perimenopause and menopause can significantly impact the brain and body.

Sus beneficios potenciales —cuando es indicada y supervisada médicamente— incluyen la mejora de la memoria y la reducción de la “niebla mental”, protección de la densidad ósea, mejor calidad de la piel, regulación del estado de ánimo y del sueño, y una posible reducción del riesgo de deterioro cognitivo.

Its potential benefits—when medically indicated and supervised—include improved memory and reduced “brain fog,” protection of bone density, better skin quality, mood and sleep regulation, and a possible reduction in the risk of cognitive decline.

En todos los casos, el Dr. Naim Dahdah insiste en la importancia de consultar a un médico antes de adoptar cualquier estrategia.

In all cases, Dr. Naim Dahdah emphasizes the importance of consulting a physician before adopting any strategy.

A esto se suma una alimentación tipo mediterránea y la suplementación estratégica, siempre bajo evaluación médica. Nutrientes como el Omega-3, la vitamina D y el complejo B pueden apoyar la salud

cerebral cuando existen deficiencias. *This is complemented by a Mediterranean-style diet and strategic supplementation, always under medical evaluation. Nutrients such as Omega-3, vitamin D, and B-complex vitamins can support brain health when deficiencies are present.*

El Dr. Naim Dahdah es médico internista y fundador de D-Clinik.

Dr. Naim Dahdah is an internist and founder of D-Clinik.

[@drnaimdahdah](#)

Global Insurance Agency LLC

- Auto ✓
- Motorcycle ✓
- Commercial Vehicles / Vehículos comerciales ✓
- SR 22 ✓
- Non-Owners Policy ✓
- Renters / Seguro de Inquilinos ✓
- Mobile Home / Casa móvil ✓

goglobalinsurance-agency.com
314-736-6488
9508 Lackland Rd Apt A, Overland, MO 63114

MINISTERIO APOSTOLICO PLANTIO DEL SEÑOR

DOMINGO 10:00AM

636-575-4651

4150 SOUTH STREET, PONTON BEACH, IL 62040

Los Tigres del Norte llenan de emoción y orgullo a St. Louis

con un concierto histórico en The Factory

Los Tigres del Norte Ignite St. Louis with a Sold-Out Concert

Por Cecilia Velázquez

La noche del viernes 27 de marzo se convirtió en un momento inolvidable para la comunidad latina cuando el legendario grupo mexicano Los Tigres del Norte se presentó ante un lleno total en el escenario de The Factory. Desde las primeras notas musicales, el público respondió con entusiasmo, cantando cada canción y celebrando una velada llena de nostalgia, orgullo y energía.

The night of Friday, March 27 became an unforgettable moment for the Latino community when the legendary Mexican group Los Tigres del Norte performed to a sold-out crowd at The Factory. From the very first notes, the audience responded with excitement, singing along to every song and celebrating a night filled with nostalgia, pride, and energy.



sus mayores éxitos, canciones que han marcado generaciones y reflejan las historias de migración, amor, lucha y esperanza de millones de personas. Temas emblemáticos resonaron en el recinto mientras familias enteras, jóvenes y adultos, coreaban cada palabra como si fuera un himno.

The concert became a true musical celebration as the group performed their greatest hits—songs that have shaped generations and reflect stories of migration, love, struggle, and hope for millions of people. Iconic songs echoed throughout the venue as families, young people, and adults sang every word like an anthem.



Durante la presentación, los integrantes de la agrupación recordaron el profundo vínculo que mantienen con su público en Estados Unidos, destacando que su música ha sido una voz para quienes han vivido lejos de su tierra natal. La energía en el recinto era

palpable, con aplausos, gritos y emociones que demostraban el cariño y respeto que la comunidad siente por estos íconos de la música regional mexicana.

During the performance, the band members reflected on the deep connection they maintain with their audience in the United States, emphasizing that their music has served as a voice for those who have lived far from their homeland. The energy inside the venue was electric, filled with applause, cheers, and emotions that showed the love and respect the community feels for these icons of regional Mexican music.



El evento no solo fue un concierto, sino una celebración cultural que reafirmó la importancia de la música como puente entre



generaciones y culturas. La presentación en St. Louis forma parte de la trayectoria histórica de una agrupación que ha llevado la música mexicana a los escenarios más importantes del mundo, convirtiéndose en símbolo de identidad y orgullo latino.

The event was not just a concert, but a cultural celebration that reaffirmed the importance of music as a bridge between generations and cultures. The performance in St. Louis is part of the historic journey of a group that has taken Mexican music to the world's most important stages, becoming a symbol of Latino identity and pride.

La noche concluyó con una ovación de pie por parte del público, que agradeció a los artistas por una presentación inolvidable. Para muchos asistentes, este concierto representó un momento especial de conexión con sus raíces, su cultura y su comunidad, dejando recuerdos que permanecerán por mucho tiempo.

The night concluded with a standing ovation from the audience, thanking the artists for an unforgettable performance. For many attendees, the concert



Foto de archivo Red Latina.- Hernán Hernández – Bajo y voz
Eduardo Hernández – Bajo sexto, acordeón y voz
Luís Hernández – Batería y voz
Promociones La Rancherita presenta a Los Tigres del Norte en el centro de convenciones de downtown St. Louis el 9-25-2005

represented a special moment of connection to their roots, culture, and community, leaving memories that will last for years.



Foto de archivo Red Latina.- Promociones La Rancherita presenta a Los Tigres del Norte en el centro de convenciones de downtown St. Louis el 9-25-2005



St. Louis se prepara para vivir el Mundial con una gran fiesta futbolera

St. Louis Gets Ready to Experience the World Cup with a Citywide Soccer Celebration

Aunque no habrá partidos en la ciudad, se anuncian paquetes para asistir a encuentros en Kansas City

Even without hosting matches, special travel packages will connect local fans to games in Kansas City

St. Louis, Missouri – 31 de marzo de 2026 — Con música en vivo, ambiente festivo y una energía contagiosa digna de una celebración deportiva, autoridades del club St. Louis CITY SC anunciaron oficialmente el inicio de una

serie de actividades que permitirán a la comunidad local vivir la emoción del Mundial de fútbol como nunca antes, aun cuando la ciudad no será sede directa de partidos.

St. Louis, Missouri – March 31, 2026 — With live music, a festive atmosphere, and an energy that felt like a true sports celebration,



leaders from St. Louis CITY SC officially announced a series of initiatives that will allow the community to experience the excitement of the World Cup like never before—even though the city will not host matches directly.

Durante la conferencia de prensa, encabezada por el presidente del

club, Diego Gigliani, se presentó el programa “Summer of Soccer Presented by Purina”, una iniciativa regional que busca unir a la comunidad en torno al deporte más popular del mundo mientras Norteamérica se prepara para recibir la histórica edición del torneo organizado por la FIFA.

During the press conference, led by club President Diego Gigliani, organizers introduced the “Summer of Soccer Presented by Purina” program, a regional initiative designed to unite the community around the world’s most popular sport as North America prepares to host the historic tournament organized by FIFA.

Viajar al Mundial desde St. Louis: paquetes especiales para los aficionados

Uno de los anuncios que más entusiasmo generó entre los asistentes fue la



confirmación de que, aunque St. Louis no albergará partidos del Mundial, el club está organizando paquetes especiales de viaje para que los fanáticos puedan asistir a encuentros en la cercana ciudad de Kansas City, una de las sedes oficiales del torneo.

Traveling to the World Cup from St. Louis: Special packages for fans

One of the announcements that generated the most excitement among attendees was the confirmation that, although St. Louis will not host World Cup matches, the club is organizing special travel packages so fans can attend games in nearby Kansas City, one of the official host cities for the tournament.

Estos paquetes incluirán opciones de transporte, acceso a entradas y experiencias especiales para los aficionados, facilitando que las familias y seguidores del fútbol puedan formar parte de la fiesta mundialista sin tener que planificar el viaje por su cuenta. *These packages are expected to include transportation options, ticket access, and unique fan experiences, making it easier for families and soccer enthusiasts to be part of the global celebration without having to plan the trip on their own.*



El anuncio fue recibido con aplausos y entusiasmo, ya que representa una oportunidad concreta para que la comunidad local participe activamente en el evento deportivo más visto del planeta.

The announcement was met with applause and enthusiasm, as it represents a concrete opportunity for the local community to participate directly in the world’s most-watched sporting event.

Energizer Park será el corazón de la celebración futbolera en la

ciudad

Aunque los partidos se jugarán en otras sedes, el estadio Energizer Park se convertirá en el epicentro de las celebraciones en St. Louis durante todo el torneo.

Energizer Park will become the heart of soccer celebrations in the city

Even though the matches will be played in other host cities, Energizer Park will serve as the epicenter of soccer celebrations in St. Louis throughout the tournament.



El recinto albergará eventos especiales para cada partido de la selección nacional de Estados Unidos, así como para la gran final del campeonato, programada para el 19 de julio de 2026. Los encuentros se transmitirán en pantallas gigantes, acompañados de actividades familiares, música, comida y entretenimiento para todas las edades.

The stadium will host special events for every match played by the U.S. Men's National Team, as well as the tournament final scheduled for July 19, 2026. Matches will be broadcast on large screens, accompanied by family-friendly activities, live entertainment, food vendors, and community gatherings designed for fans of all ages.



festival featuring games, sports activities, and a festive environment aimed at bringing together families, longtime fans, and new supporters of the sport.

Su próxima meta, nuestro compromiso.
Préstamos personalizados para su casa o negocio.

Casa?
(314) 631-5500

Negocio?
(314) 544-7246 | jsanchez@midwestbankcentre.com

MidwestBankCentre.com/espanol

Member FDIC | NMLS #1689774

La primera gran celebración está programada para el 12 de junio, cuando la selección estadounidense enfrenta a Paraguay. Ese día, la plaza exterior del estadio se transformará en un festival comunitario con juegos, actividades deportivas y un ambiente de fiesta diseñado para reunir a familias, aficionados y nuevos seguidores del fútbol. *The first major celebration is scheduled for June 12, when Team USA faces Paraguay. On that day, the plaza outside the stadium will transform into a vibrant soccer*

Un verano lleno de fútbol en toda la región

El programa también incluirá la iniciativa "40 Days of Soccer", una serie de actividades comunitarias que se desarrollarán diariamente durante el torneo en distintos puntos del área metropolitana.

A summer filled with soccer across the region

The program will also include the initiative known as "40 Days of Soccer," a series of daily community activities taking place throughout the metropolitan area during the tournament.

Estas actividades contemplan:

- Juegos y clínicas de fútbol para niños y jóvenes
 - Torneos comunitarios
 - Eventos familiares
 - Inauguración de nuevas canchas comunitarias
 - Actividades deportivas en barrios y parques
- Las actividades se realizarán en zonas como North City, Downtown, The Hill y Forest Park, con el objetivo de acercar el deporte a comunidades de todas las edades y niveles. **These events will include:**
- Youth soccer clinics and community games



- Neighborhood tournaments
 - Family-friendly events
 - Opening of new community soccer fields
 - Soccer activities in parks and public spaces
- Events are planned in several areas across the region, including North City, Downtown, The Hill, and Forest Park, with the goal of making the sport accessible to residents of all ages and backgrounds.

Torneo juvenil y oportunidades para las nuevas generaciones

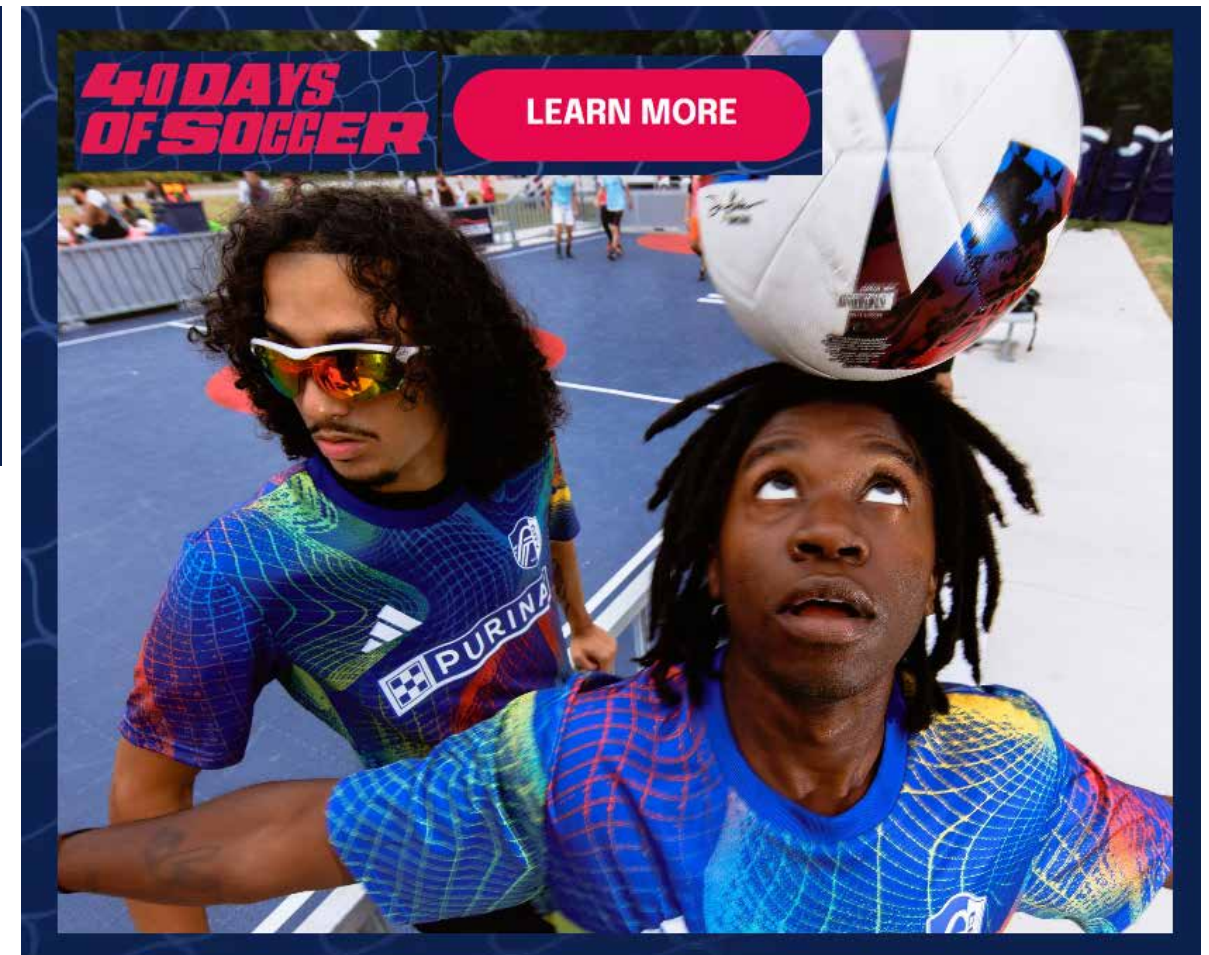
Como parte del programa, el club también anunció un torneo juvenil 5 contra 5 dirigido a niños y niñas de entre 8 y 12 años, en colaboración con organizaciones deportivas locales.

Youth tournament to inspire the next generation

As part of the initiative, organizers also announced a competitive 5-on-5 youth soccer tournament for boys and girls between the ages of 8 and 12, in partnership with local sports organizations.

Lo más emocionante para los participantes será la oportunidad de disputar los partidos finales en la cancha profesional del estadio, una experiencia que busca inspirar a la próxima generación de futbolistas y fortalecer la tradición futbolera de la ciudad. *One of the most exciting aspects for participants will be the opportunity to play the championship matches on the professional field at the stadium—an experience designed to inspire young athletes and strengthen the city's long-standing soccer tradition.*

St. Louis es conocida históricamente como una de las cunas del fútbol en Estados Unidos, y este tipo de iniciativas buscan mantener viva esa herencia deportiva. *St. Louis has historically been recognized as one of the birthplaces of soccer in the United States,*



and initiatives like these aim to preserve and grow that legacy for future generations.

Un verano que promete unir a la comunidad. Más allá del espectáculo deportivo, los organizadores destacaron que el objetivo principal de estas actividades es crear

THIS SUMMER, THE WORLD'S BIGGEST SOCCER TOURNAMENT IS COMING TO AMERICA AND ST. LOUIS CITY SC IS BRINGING THE BEAUTIFUL GAME TO EVERY CORNER OF STL FOR EVERYONE TO ENJOY.

espacios de convivencia y fortalecer el sentido de comunidad en toda la región. A summer expected to bring the community together

Beyond the excitement of the sport itself, organizers emphasized that the primary goal of these activities is to create opportunities for community connection and shared experiences across the region.

La combinación de eventos, celebraciones públicas y opciones para asistir a partidos en otras ciudades permitirá que los residentes de St. Louis se sientan parte del Mundial, incluso sin tener encuentros oficiales en casa.

The combination of public events, watch parties, and travel opportunities to nearby host cities will allow St. Louis residents to feel fully connected

to the World Cup, even without matches taking place locally.

Con música, actividades familiares y oportunidades para viajar a los partidos, el mensaje fue claro durante la conferencia de prensa:

el Mundial también se vivirá intensamente en St. Louis.

With music, family activities, and new ways for fans to travel to the games, the message from the press conference was clear: this summer, the World Cup will be felt throughout St. Louis.

¿Un accidente de medicación?
¡Podemos Ayudar!

¿Una mordedura o picadura?
¡Podemos Ayudar!

¿Salpicadura de ácido en la cara?
¡Podemos Ayudar!

Ayuda Libre, Rápida, Experta y Confidencial
24 horas al día, 7 días a la semana en 150 idiomas, Incluyendo Español!

1-800-222-1222
SALVA ESTE NUMERO

¿Por qué también es momento de renovar la estrategia de inversión?

Why It's Also Time to Revise Your Investment Strategy



Por Yoel Sardiñas, experto en inversiones y finanzas

En Semana Santa hablamos de renovación, reflexión y nuevos comienzos. Muchas personas aprovechan estos días para detenerse, pensar en el rumbo de su vida y preguntarse qué necesitan cambiar. Pero hay una pregunta que rara vez

entra en esa reflexión: ¿cuándo fue la última vez que revisaste tu estrategia financiera con la misma profundidad?

During Holy Week, we talk about renewal, reflection, and new beginnings. Many people use this time to pause, think about the direction of their lives, and ask themselves what needs to change. But there's one question that rarely enters that reflection: when was the last time you reviewed your financial strategy with the same depth?

El mundo atraviesa momentos de incertidumbre que nos invitan a reflexionar a muchos niveles: personales, espirituales, sociales... y también económicos. Las tensiones geopolíticas recientes en Medio Oriente han vuelto a poner en el centro del debate global un punto estratégico del comercio energético: el estrecho de Ormuz, por donde circula una parte significativa del petróleo mundial.

The world is going through times of uncertainty that invite reflection on many levels: personal, spiritual, social... and economic. Recent geopolitical tensions in the Middle East have again put a strategic point of global energy trade at the center of discussion: the Strait of Hormuz, through which a significant portion of the world's oil flows.



Cuando surgen tensiones en una ruta energética clave, los mercados reaccionan inmediatamente: el petróleo se vuelve más volátil, la inflación puede presionar nuevamente y muchos activos financieros entran en ciclos de incertidumbre.

When tensions arise along a key energy route, markets react immediately: oil becomes more volatile, inflation may rise again, and many financial assets enter cycles of uncertainty.

Asimismo, las relaciones de países como Venezuela o Cuba, junto con sus propias realidades económicas, pueden influir en percepciones de riesgo global, en el comportamiento de monedas emergentes y en sectores sensibles como el energético, el turismo o incluso el flujo de remesas

Similarly, the relationships of countries like Venezuela or Cuba, along with their own economic realities, can influence global risk perceptions, the behavior of emerging market currencies, and sensitive sectors like energy, tourism, or even remittances.

La mayoría de las personas observa estas noticias como algo lejano. Sin embargo, los

mercados financieros funcionan como un sistema interconectado: lo que ocurre en un estrecho marítimo a miles de kilómetros puede terminar afectando el precio de la gasolina, el costo de los alimentos o el valor de nuestras inversiones.

Most people see this news as distant. However, financial markets operate as an interconnected system: what happens in a maritime strait thousands of miles away can end up affecting gasoline prices, food costs, or the value of our investments.

Por eso, en momentos de incertidumbre global, la pregunta no es solo si el mundo cambiará, sino si nuestra estrategia financiera está preparada para esos cambios. La buena noticia es que no se necesitan decisiones complejas para empezar a fortalecer nuestra estabilidad financiera. A veces, basta con aplicar principios simples.

Therefore, in times of global uncertainty, the question is not just whether the world will change, but whether our financial strategy is ready for those changes. The good news is that complex decisions aren't needed to start strengthening financial stability. Sometimes, applying simple principles is enough.

1. Diversificar, incluso si estás empezando: distribuir el dinero en diferentes empresas, sectores o tipos de activos es una de las claves más importantes que utilizamos los inversionistas para proteger nuestro capital. No necesitas grandes montos para hacerlo.

1. Diversify, even if you're just starting: spreading your money across different companies, sectors, or asset types is one of the most important keys investors use to protect capital. You don't need large sums to start.

La lógica es sencilla: cuando el mundo cambia, algunos sectores se ven más afectados que otros. Tener exposición a diferentes industrias puede ayudarte a reducir el impacto de esas fluctuaciones a lo largo del tiempo.

The logic is simple: when the world changes, some sectors are more affected than others. Having exposure to different industries can help reduce the impact of these fluctuations over time.

2. Empezar, aunque sea con montos pequeños: uno de los mayores errores financieros es creer que se necesita mucho dinero para comenzar. En realidad, hoy es posible empezar con cantidades accesibles.

2. Start, even with small amounts: one of the biggest financial mistakes is believing you need a lot of money to start. In reality, today it's possible to start with accessible amounts.

En un contexto donde la inflación y la volatilidad pueden afectar el poder adquisitivo, dejar el dinero completamente inmóvil también tiene un costo.

In a context where inflation and volatility can affect purchasing power, leaving money completely idle also comes at a cost.

3. Evitar decisiones impulsivas ante noticias alarmantes: los titulares sobre conflictos internacionales suelen generar miedo en los mercados... y en los inversionistas.

3. Avoid impulsive decisions in response to alarming news: headlines about international conflicts often create fear in markets... and among investors.

Pero las decisiones tomadas desde el pánico rara vez son buenas estrategias financieras. Los mercados han atravesado guerras, crisis energéticas y cambios políticos durante décadas... y aun así han seguido



evolucionando.

But decisions made from panic are rarely good financial strategies. Markets have gone through wars, energy crises, and political changes for decades... yet they have continued to evolve.

La clave es reflexionar, tener un plan y mantener la calma cuando otros reaccionan emocionalmente.

The key is to reflect, have a plan, and remain calm when others react emotionally.

4. Invertir en conocimiento antes que en rumores: en tiempos de incertidumbre también aparecen muchas "oportunidades milagro": inversiones que prometen ganancias rápidas o refugios perfectos frente a la crisis.

4. Invest in knowledge before rumors: in times of uncertainty, many "miracle opportunities" also appear—investments promising quick gains or perfect crisis shelters.

La realidad es que la mejor protección financiera sigue siendo la educación. Entender cómo funcionan los mercados y cómo gestionar el riesgo suele ser mucho más valioso que cualquier recomendación rápida.

The reality is that the best financial protection remains education. Understanding how markets work and how to manage risk is usually far more valuable than any quick recommendation.

5. Mantenerlo simple: en medio de tanta información global, a veces olvidamos un principio fundamental: las estrategias más efectivas suelen ser también las más claras y simples.

5. Keep it simple: amidst so much global information, we sometimes forget a fundamental principle—the most effective strategies are

often also the clearest and simplest.

Un plan estructurado, decisiones coherentes y una visión de largo plazo suelen ser mucho más poderosas que intentar predecir cada evento geopolítico. Porque en tiempos de incertidumbre, una de las decisiones más valiosas que podemos tomar es asegurarnos de que nuestro dinero también esté preparado para el futuro.

A structured plan, coherent decisions, and a long-term vision are usually far more powerful than trying to predict every geopolitical event. Because in times of uncertainty, one of the most valuable decisions we can make is ensuring that our money is also prepared for the future.

Yoel Sardiñas es un inversionista en la bolsa de Nueva York y conferencista exitoso. Fundador y CEO de Investstep Academy. @yoelsardinasoficial

Yoel Sardiñas is a New York stock exchange investor and successful speaker. Founder and CEO of Investstep Academy. @yoelsardinasoficial

Dedicados a ayudar a la comunidad

Llámanos si necesitas asistencia médica y no tienes seguro, te ayudaremos a encontrar un seguro y te atenderemos en todos los idiomas

LLÁMANOS AHORA
618-977-3619

SIHF HEALTHCARE
YOUR HEALTH. OUR MISSION.



Seguros de vida: tres factores clave para elegir la cobertura adecuada

Life Insurance: Three Key Factors to Choose the Right Coverage



Por Eddy Vera
www.eddyvera.com

Una de las preguntas más comunes que se hacen las personas interesadas en seguros de vida es sobre el tipo que necesitan. Y la

respuesta honesta es “depende”.

One of the most common questions people ask when considering life insurance is what type they need. The honest answer is: “it depends.”

El mayor error que observo en el mercado es elegir una póliza sin hacer primero un análisis personal. El seguro de vida no es un producto genérico, sino una estrategia financiera que debe adaptarse a tu realidad, tu familia y tu futuro.

The biggest mistake I see in the market is choosing a policy without first conducting a personal analysis. Life insurance is not a generic



product, but a financial strategy that should be tailored to your reality, your family, and your future.

Antes de elegir una cobertura, siempre recomiendo empezar con tres preguntas simples:

Before choosing coverage, I always start with three simple questions:

¿Quién depende de ti

económicamente? Si tienes hijos, pareja o familiares que dependen de tus ingresos, el seguro de vida se convierte en una herramienta de protección familiar.

Who depends on you financially? If you have children, a partner, or family members who rely on your income, life insurance becomes a key tool for family protection.

¿Qué responsabilidades financieras dejarías atrás? Hipoteca, préstamos, educación de los hijos o gastos del hogar. Una buena cobertura busca que esas responsabilidades no se conviertan en una carga para quienes continúan.

What financial responsibilities would you leave behind? Mortgage, loans, children’s education, or household expenses. Good coverage ensures these responsibilities do not become a burden for those left behind.

¿Qué legado quieres proteger? El seguro no solo cubre riesgos, sino que también protege patrimonio y estabilidad a largo plazo.

What legacy do you want to protect? Insurance

not only covers risks, but also protects wealth and long-term stability.

Los números ayudan a entender por qué esta conversación es tan importante. En Estados Unidos, aproximadamente el 60% de los adultos tiene algún tipo de seguro de vida, pero más de 100 millones de personas siguen estando sin cobertura suficiente o completamente desprotegidas.

The numbers help explain why this conversation is so important. In the United States, about 60% of adults have some form of life insurance, yet more than 100 million people remain either underinsured or completely unprotected.

Además, estudios muestran que cerca de 30% de las familias enfrentarían dificultades financieras en menos de un mes si el principal proveedor de ingresos falleciera. Esto significa que muchas familias viven expuestas sin darse cuenta.

Additionally, studies show that nearly 30% of families would face financial difficulties within less than a month if their primary income earner passed away. This means many families are living at risk without realizing it.

Al mismo tiempo, el mercado sigue creciendo. Solo en 2024, las primas de seguros de vida en Estados Unidos superaron los 16,000 millones de dólares en nuevas ventas, marcando otro año récord para la industria.

At the same time, the market continues to grow. In 2024 alone, life insurance premiums in the United States surpassed \$16 billion in new sales, marking another record year for the industry.

La razón es simple: cada vez más personas entienden que el seguro no es solo protección, sino planificación.

The reason is simple: more people are realizing that insurance is not just about protection, but about planning.



term financial value.

La decisión correcta comienza con educación y análisis, no con presión de ventas. Porque el mejor seguro de vida no es el más popular. Es el que realmente protege lo que más amas.

The right decision begins with education and analysis, not sales pressure. Because the best life insurance is not the most popular—it’s the one that truly protects what matters most to you.

Eddy Vera es autora del best seller de Amazon “Tengo mejores planes para ti”, CEO de EV Financial, *s p e a k e r* internacional, mentora de liderazgo y transformación. Reconocida en 2025 por Vogue

Leaders Miami como una voz femenina que promueve la resiliencia a través del ejemplo. *Eddy Vera is the author of the Amazon bestseller “Tengo mejores planes para ti,” CEO of EV Financial, international speaker, and leadership and transformation mentor. In 2025, she was recognized by Vogue Leaders Miami as a female voice promoting resilience through example.*

Southside Dental Care
 Tri H. Ly, DDS
 Horario en Español:
 Martes y Viernes de 9am a 5pm
 Jueves Cerrado
 Aceptamos casi todas las aseguradoras

3654 Gravois Ave., St. Louis MO 63116
314-865-3838

MISSOURI POISON CENTER
 1-800-222-1222

¿Un accidente de medicación?
 ¡Podemos Ayudar!
 ¿Una mordedura o picadura?
 ¡Podemos Ayudar!
 ¿Salpicadura de acido en la cara?
 ¡Podemos Ayudar!

Ayuda Libre, Rápida, Experta y Confidencial
 24 horas al día, 7 días a la semana en
 150 idiomas, Incluyendo Español!

1-800-222-1222
SALVA ESTE NUMERO

Los Ángeles se convirtió en el mayor punto de encuentro del audiovisual iberoamericano

Los Angeles Becomes the Biggest Hub for Ibero-American Audiovisual Industry

La ciudad de Los Ángeles se convirtió en el mayor punto de encuentro del audiovisual iberoamericano para celebrar el peso cada vez mayor del cine de la región en la Gala de los Oscar.

The city of Los Angeles became the biggest hub for the Ibero-American audiovisual industry to celebrate the growing impact of the region's cinema at the Oscars Gala.

En la gran noche de la industria audiovisual estadounidense, la entidad de gestión EGEDA celebró un evento para rendir tributo a “O Agente Secreto”, coproducción internacional entre CinemaScópio Produções (Brasil), MK Productions (Francia), One Two Films (Alemania) y Lemming Film (Países Bajos), y a “Sirât”, película original Movistar Plus, producida en colaboración con Filmes da Ermida, El Deseo, Uri Films y 4a4 Productions.



Oliver Laxe, Director de “Sirât”

On the big night of the U.S. audiovisual industry, management entity EGEDA hosted an event to honor “O Agente Secreto,” an international coproduction between CinemaScópio Produções (Brazil), MK Productions (France), One Two Films (Germany), and Lemming Film (Netherlands), and “Sirât,” an original Movistar Plus film produced in collaboration with Filmes da Ermida, El Deseo, Uri Films, and 4a4 Productions.

Ambas obras iberoamericanas estuvieron nominadas en la presente edición. “O Agente Secreto” agrupó las nominaciones a Mejor Película Internacional, Mejor Película, Mejor Actor Principal para Wagner Moura y Mejor Dirección de Casting para Gabriel Domingues; mientras que “Sirât” hizo lo propio con las nominaciones a Mejor Película Internacional y Mejor Sonido para

Laia Casanovas, Amanda Villavieja y Yasmína Praderas. El mexicano José Antonio García fue nominado al Mejor Sonido por “One Battle After Another”.

Both Ibero-American works were nominated this year. “O Agente Secreto” received nominations for Best International Film, Best Film, Best Lead Actor for Wagner Moura, and Best Casting Direction for Gabriel Domingues; while “Sirât” earned nominations for Best International Film and Best Sound for Laia Casanovas, Amanda Villavieja, and Yasmína Praderas. Mexican José Antonio García was nominated for Best Sound for “One Battle After Another.”

A lo largo de la noche, más de 800 profesionales de la industria y prensa especializada asistieron a la cita en el espacio The Lillian, de Los Ángeles, con el objetivo

de reconocer y celebrar el creciente interés internacional por las filmografías iberoamericanas.

Throughout the evening, over 800 industry professionals and specialized press attended the event at The Lillian in Los Angeles, with the aim of recognizing and celebrating the growing international interest in Ibero-American filmographies.

En palabras del director de “Sirât”, Oliver Laxe: “Esto es un éxito de todos. Ojalá el año que viene vengan más. La Academia de Hollywood me ha abrazado mucho y me he sentido muy querido”.

In the words of “Sirât” director Oliver Laxe: “This is a success for everyone. Hopefully more will come next year. The Hollywood Academy has embraced me, and I have felt very welcomed.”

Siguiendo el ejemplo de ediciones anteriores, el encuentro organizado por EGEDA contó con el estrecho apoyo y presencia del Ministerio de Cultura de España, a través del Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales (ICAA). También se unieron el ICEX, España Exportación e Inversiones/Audiovisual from Spain, Movistar Plus+, la Academia de Cine de España, la Generalitat de Catalunya y Beverly Hilton.

Following previous editions, the EGEDA-organized gathering was strongly supported by the Spanish Ministry of Culture through the Institute of Cinematography and Audiovisual Arts (ICAA). ICEX, España Exportación e Inversiones/Audiovisual from Spain, Movistar Plus+, the Spanish Film Academy, the Generalitat de Catalunya, and Beverly Hilton also joined.

EGEDA es la entidad de gestión de derechos de propiedad intelectual que representa y defiende en España y Latinoamérica los intereses de los productores audiovisuales. EGEDA US se estableció en Los Ángeles en 2007 para servir de enlace y facilitar las relaciones entre la industria audiovisual estadounidense, española y latinoamericana. EGEDA is the intellectual property rights management entity representing and defending audiovisual producers’ interests in Spain and Latin America. EGEDA US was established in Los Angeles in 2007 to serve as a bridge and facilitate relations between the U.S., Spanish, and Latin American audiovisual industries.

PRODUCIDO POR:



CON LA COLABORACIÓN ESPECIAL DE:



PREMIER SPONSORS:



SPECIAL THANKS:



SUPPORTING SPONSORS:



Para más información, puede visitar <https://www.egeda-us.com/>

CUENTE CON NOSOTROS PARA SUS NECESIDADES DE SEGUROS
¡Llame hoy para una cotización de seguro!

Jeffrey Young, Agent
Young Agency & Associates LLC

Pregunta por Dani o Javi

jyoung1@amfam.com | (314) 432-1991
2130 Schuetz Rd., Saint Louis, MO 63146

HOGAR | AUTO | VIDA | NEGOCIO | GRANJA & RANCHO

American Family Mutual Insurance Company, Inc. & its Operating Companies, Life Insurance underwritten by American Family Life Insurance Company, 9630 American Parkway, Madison, WI 53703-4000, 211.98 - 2025 - 23443029

The Latino Roundtable of Southwestern Illinois 2026 Scholarship Fund

- ✓ Are you a High School Senior or at least 18 years old and attending college?
- ✓ A permanent resident of Bond, Clinton, Madison, Monroe, Randolph, St. Clair or Washington counties in Illinois?
- ✓ Is at least one of your grandparents Hispanic?

Scholarship Award: \$500
Scholarship Deadline: March 23, 2026

The award will be announced via email at the end of May and presented at a future LRT event, with details to be determined.

Request and submit the completed application via email to thelatinoroundtable@gmail.com
Subject line: Scholarship

Include all required documentation

For questions, please email: thelatinoroundtable@gmail.com

One or more \$500 college scholarships will be awarded based on funding levels



Separate Your Money (Business and Home)

By Gabriela Ramírez

Sometimes business money and home money get mixed together. Then it's time to pay for something and we think, "Where did it go?" You are not doing anything wrong. You just need a simple system.

Idea of the Month: When you separate your money, your business becomes clearer and less stressful.



Step by Step Step 1: Choose ONE way to separate your money.

Pick what is easiest for you: An envelope or small box only for business money

A bank account for your business
A card or app only for business purchases

Step 2: Pay yourself first (even a little).

Choose a fixed amount each week.
Example: \$20, \$30, \$50.

This helps you feel progress and know what is left for the business.

Step 3: Save a part for your business.

This part is for: supplies, gas, bags, tools, or a slow day.

A simple example:
If you earn \$100:
\$20 for you
\$10 to save
\$70 for the business

It does not have to be perfect. It just needs to be consistent.

Business Word: Budget

A budget is a plan for your money.

Question for You:

What would be easiest for you: an envelope, an account, or a card?

Open Door:

Do you want support to organize your business step by step? SQI Ignite starts on June 1, 2026. For information, email Gramirezarellano@cortexstl.org or learn more at <https://bit.ly/SQIIGNITE>.

How to contact us

Gabriela Ramirez-Arellano and Ben Molina are available to help guide you and you can



reach out to them to learn more by visiting our website at www.cortexstl.org/SQI or by email at gramirezarellano@cortexstl.org or bmolina@cortexstl.org

Separa tu dinero (negocio y casa)

Por Gabriela Ramírez

A veces el dinero del negocio y el dinero de la casa se mezclan. Y luego llega el momento de pagar algo y pensamos: "¿Dónde quedó?" No es que estés haciendo algo mal. Solo necesitas un sistema simple.

Tu idea del mes: Cuando separas tu dinero, tu negocio se vuelve más claro y menos estresante.

Paso a paso

Paso 1: Elige UNA forma de separar.

Escoge lo más fácil para ti: Un sobre o cajita solo para el negocio
Una cuenta bancaria para el negocio
Una tarjeta o app solo para compras del negocio

Paso 2: Págate a ti primero (aunque sea poquito).

Decide una cantidad fija por semana.
Ejemplo: \$20, \$30, \$50.

Eso te ayuda a sentir avance y a saber cuánto

queda para el negocio.

Paso 3: Guarda una parte para el negocio.

Esa parte es para: material, gasolina, bolsas, herramientas, o un día lento.

Un ejemplo simple:
Si ganas \$100:
\$20 para ti
\$10 para ahorrar
\$70 para el negocio

No tiene que ser perfecto. Tiene que ser constante.

Palabra del negocio: presupuesto

Un presupuesto es un plan para tu dinero.

Pregunta para ti:

¿Qué sería más fácil para ti: un sobre, cuenta, o tarjeta?



Puerta abierta:

¿Quieres apoyo para organizar tu negocio paso a paso? SQI Ignite empieza el 1 de junio de 2026. Hay

interpretación en las sesiones. Para información, manda un correo a gramirezarellano@cortexstl.org o aprende más en <https://bit.ly/SQIIGNITE>



El peligro de los mitos: Lo que las familias latinas deben saber tras un accidente en Estados Unidos

The Danger of Myths: What Latino Families Need to Know After an Accident in the United States



Por: Jany Martínez-Ward, socia fundadora y directora de The Ward Law Group Miami, 20 de marzo de 2026

En ciudades con una vibrante presencia hispana como Miami, Houston, New York City y Orlando, la comunidad latina es

el motor que impulsa la economía. Trabajan, emprenden y sostienen a sus familias con esfuerzo y determinación. Sin embargo, tras un accidente de tráfico o un incidente inesperado, muchas familias enfrentan una segunda tragedia: la desinformación.

In cities with a vibrant Hispanic presence such as Miami, Houston, New York City, and Orlando, the Latino community is a driving force behind the economy. They work hard, build businesses, and support their families with determination. However, after a traffic accident or unexpected incident, many families face a second tragedy: misinformation.

Existen mitos profundamente arraigados sobre los seguros que, lejos de proteger, pueden generar crisis financieras devastadoras. La falta de información adecuada puede provocar que una familia pierda estabilidad económica, acumule deudas médicas o incluso enfrente dificultades para cubrir sus necesidades básicas.

There are deeply rooted myths about insurance that, instead of protecting families, can lead to devastating financial crises. A lack of accurate information can cause families to lose financial stability, accumulate medical debt, or struggle to meet basic needs.



“Uno de los errores más comunes es creer que el seguro del culpable cubrirá automáticamente todos los gastos médicos y daños materiales. La realidad es cruda: la compañía de seguros del responsable tiene un solo objetivo, y es proteger los intereses de su cliente y su propio capital, no el bienestar de la víctima”, explica Jany Martínez-Ward.

“One of the most common mistakes is believing that the at-fault driver’s insurance will automatically cover all medical expenses and property damages. The reality is harsh: the responsible party’s insurance company has one primary goal — to protect its client’s interests and its own financial resources, not the victim’s well-being,” explains Jany Martínez-Ward.

Sin embargo, es importante entender que, en última instancia, sí corresponde a esa aseguradora cubrir los daños ocasionados. La diferencia está en que esto rara vez ocurre de manera automática o completa sin la representación legal adecuada. Contar con un abogado puede ser determinante para asegurar que la víctima reciba la

compensación justa que le corresponde.

However, it is important to understand that ultimately, that insurance company is responsible for covering the damages caused. The difference is that this rarely happens automatically or fully without proper legal representation. Having an attorney can be critical to ensuring that victims receive the fair compensation they deserve.

Contactar directamente a la aseguradora contraria sin asesoría legal es, a menudo, el error más grande que se puede cometer. Muchas personas creen que resolverán el problema rápidamente, pero en realidad pueden comprometer su caso sin darse cuenta.

Contacting the opposing insurance company directly without legal guidance is often the biggest mistake a person can make. Many people believe they will resolve the issue quickly, but they may unknowingly compromise their case.

“Las aseguradoras se enfocan en los límites y exclusiones de la póliza para minimizar la compensación, dejando a las familias con deudas médicas impagables y pérdida de

ingresos”, añade la experta.

“Insurance companies focus on policy limits and exclusions to minimize compensation, leaving families with overwhelming medical debt and lost income,” the expert adds.

Para las familias inmigrantes o de primera generación, el sistema legal puede resultar intimidante. La falta de familiaridad con las leyes, el idioma o los procesos legales hace que muchas personas decidan no actuar, incluso cuando tienen derecho a recibir compensación.

For immigrant or first-generation families, the legal system can feel intimidating. Lack of familiarity with laws, language barriers, or fear of costs often prevent people from taking action, even when they are entitled to compensation.

Según la experiencia profesional de Jany Martínez-Ward, existen tres temores principales que frenan a las familias latinas al momento de presentar un reclamo:

According to the professional experience of Jany Martínez-Ward, three main fears stop Latino families from filing a claim:

El aumento de la póliza:

Existe el miedo injustificado de que, al hacer un reclamo, el costo de su propio seguro subirá automáticamente. En muchos casos, esto no ocurre, especialmente si la persona no fue responsable del accidente.

Policy increase:

There is an unfounded fear that filing a claim will automatically raise the cost of one’s own insurance. In many cases, this does not happen, especially if the person was not responsible for the accident.

El costo del proceso:

Se piensa que buscar justicia cuesta miles de dólares desde el inicio. La realidad es que muchas firmas legales trabajan bajo el modelo de honorarios por resultados, lo que significa que el cliente no paga a menos que gane el caso.

Cost of the process:

Many believe that seeking justice requires thousands of dollars upfront. In reality, many law firms operate on a contingency fee basis, meaning clients do not pay unless they win their case.

La barrera del idioma:

La falta de información clara en español hace que el proceso sea confuso y genere timidez



o vergüenza al hacer preguntas necesarias para defender sus derechos.

Language barrier:

The lack of clear information in Spanish can make the process confusing and create hesitation or embarrassment when asking necessary questions to protect one’s rights.

Un reclamo no debe verse como un problema adicional, sino como el único camino legítimo hacia la justicia. Presentar un reclamo es ejercer un derecho legal y una herramienta para proteger la estabilidad financiera de la familia.

A claim should not be seen as an additional problem, but as the only legitimate path to justice. Filing a claim is an exercise of a legal right and a tool to protect a family’s financial stability.

Para navegar este sistema con seguridad, es fundamental contar con abogados que no solo hablen nuestro idioma, sino que también comprendan nuestra cultura y los desafíos específicos que enfrentamos como comunidad inmigrante en Estados Unidos.

To navigate this system safely, it is essential to work with attorneys who not only speak our language but also understand our culture and the specific challenges faced by immigrant communities in the United States.

“Antes de firmar cualquier documento o aceptar una oferta rápida de una aseguradora, edúquese. Conocer sus derechos es la mejor herramienta para proteger el patrimonio y el futuro de su familia. No permita que un mito se convierta en su ruina financiera; la justicia es un derecho, no un privilegio”, concluye la experta.

“Before signing any document or accepting a quick settlement offer from an insurance

company, educate yourself. Knowing your rights is the best tool to protect your family’s financial security and future. Do not allow a myth to become your financial downfall; justice is a right, not a privilege,” the expert concludes.

Sobre la experta

Jany Martínez-Ward es abogada especializada en accidentes con más de 15 años de experiencia defendiendo los derechos de víctimas en los estados de Florida y Nueva York. Es fundadora de The Ward Law Group, una firma ampliamente reconocida por su compromiso con las víctimas de accidentes automovilísticos y por brindar servicios legales accesibles a la comunidad hispana.

About the Expert

Jany Martínez-Ward is an attorney specializing in accident cases with over 15 years of experience defending the rights of victims in the states of Florida and New York. She is the founder of The Ward Law Group, a firm widely recognized for its commitment to victims of car accidents and for providing accessible legal services to the Hispanic community.





HIDDEN NEWS OF THE WORLD

A LOOK AT GLOBAL EVENTS WE SHOULD KNOW ABOUT

Important information that is often overlooked, we invite you to reflect on these issues.



NOTICIAS OCULTAS DEL MUNDO

UNA MIRADA A LOS EVENTOS GLOBALES QUE DEBERÍAMOS CONOCER

Información importante que a menudo se pasa por alto, te invitamos a reflexionar sobre estos temas.



Por Cecilia Velázquez cecilia@redlatinastl.com

Hidden News of the World

In this fast-paced period of global transformation, many of the structures that for decades defined our reality appear to be changing at an unprecedented speed. Factors such as climate shifts, evolving economic dynamics, political changes, and rapid technological advances are reshaping the world as we know it. Humanity today lives under complex and diverse influences. Events such as global pandemics, large-scale vaccination campaigns, geopolitical tensions, and economic crises have created an environment in which information circulates faster than ever, though not always with the same level of clarity or transparency. In this context, a growing social polarization can also be observed, often fueled by conflicting narratives and constant exposure to content that appeals to fear or uncertainty.

Amid this landscape, news of uncertain origin, divergent interpretations, and theories attempting to explain global events from different perspectives continue to emerge. At the same time, an increasing number of individuals are seeking to inform themselves independently, questioning official narratives and engaging in deeper research and analysis. Perhaps we are witnessing a cultural transition: from an era of passive acceptance of information to one in which critical thinking, research, and analysis become essential tools. In the digital age—where information is abundant—the ability to discern and evaluate sources becomes both an individual and collective responsibility. In this section, we will present a selection of news, analysis, and references drawn from a variety of sources. The goal is not to impose a single truth, but rather to offer elements that allow readers to explore different perspectives, reflect critically, and ultimately form their own conclusions.

Por Cecilia Velázquez cecilia@redlatinastl.com

Noticias Ocultas del Mundo

En esta vertiginosa etapa de transformación global, muchas de las estructuras que durante décadas definieron nuestra realidad parecen estar cambiando a una velocidad sin precedentes. Factores como las transformaciones climáticas, las dinámicas económicas, los cambios políticos y los avances tecnológicos están reconfigurando el mundo tal como lo conocemos. La humanidad vive hoy bajo una influencia compleja y diversa. Acontecimientos como pandemias globales, campañas de vacunación masiva, tensiones geopolíticas y crisis económicas han generado un entorno en el que la información circula con enorme rapidez, pero no siempre con la misma claridad o transparencia. En este escenario, también se observa una creciente polarización social, alimentada en gran medida por narrativas contradictorias y por la constante exposición a contenidos que apelan al miedo o a la incertidumbre.

En medio de este panorama, proliferan noticias de procedencia incierta, interpretaciones divergentes y teorías que intentan explicar los acontecimientos globales desde distintas perspectivas. Al mismo tiempo, cada vez más personas buscan informarse de manera independiente, cuestionar las versiones oficiales y profundizar en la investigación de los hechos. Quizás estamos presenciando una transición cultural: del tiempo de la aceptación pasiva de la información hacia una etapa en la que el pensamiento crítico, la investigación y el análisis se vuelven herramientas indispensables. En la era digital, donde la información abunda, la capacidad de discernir se convierte en una responsabilidad individual y colectiva. En esta sección presentaremos una selección de noticias, análisis y referencias provenientes de diversas fuentes. El objetivo no es imponer una verdad única, sino ofrecer elementos que permitan al lector explorar distintas perspectivas, reflexionar y, finalmente, construir sus propias conclusiones.

Revelaciones Globales en Tiempos de Cambio

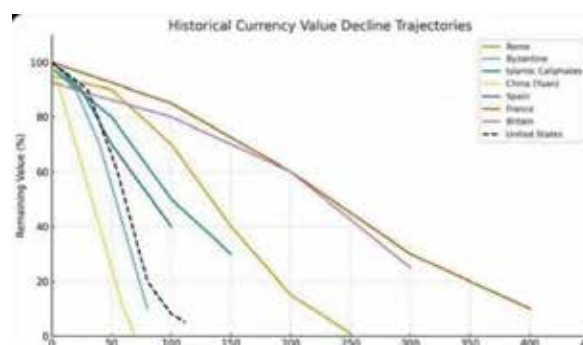
Hidden News of the World: Global Revelations in Times of Change

Posible Golpe de Estado Sionista en Estados Unidos y Patrones Históricos de Colapso Imperial

Possible Zionist Coup in the United States and Historical Patterns of Imperial Collapse



Se especula con un escenario extremo pero cada vez más debatido: un golpe de Estado directo en Estados Unidos ejecutado por redes sionistas a través de una falsa bandera, posiblemente un apagón masivo que permita imponer un régimen dictatorial y silenciar voces disidentes. Aunque el control actual es descrito como subversivo y oculto, un takeover abierto se anticipa como respuesta



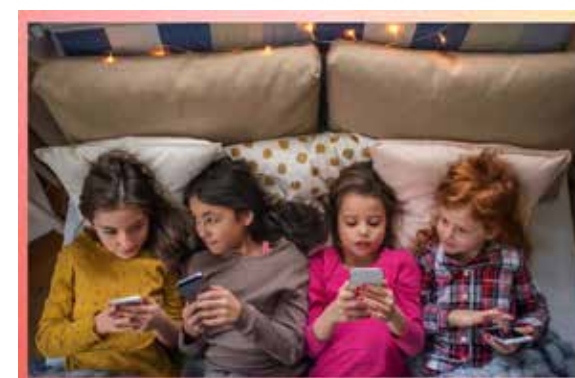
a la creciente revelación pública sobre el rol histórico de estas redes en el bloqueo del avance humano.

Speculation centers on an extreme yet increasingly debated scenario: a direct coup d'état in the United States, executed by Zionist networks through a false-flag operation—possibly a massive blackout—to impose a dictatorial regime and silence dissident voices. Although current control is described as subversive and covert, an overt takeover is anticipated as a response to the growing public exposure of these networks' historical role in hindering human progress.

Análisis de la historia muestra que todos los grandes imperios —romano, bizantino, islámico, chino, español, francés, británico y estadounidense— colapsaron por patrones idénticos: exceso de gasto militar;

imprudencia fiscal, depreciación monetaria, pérdida de valores morales y actos satánicos sistemáticos contra niños. Berlín de preguerra, por ejemplo, estaba repleto de burdeles infantiles, un detalle oculto en los libros de historia que explica parte de la oposición de Hitler a la degeneración sexual de la época. Estos mismos mecanismos se observan hoy acelerados en Estados Unidos. An analysis of history reveals that all great empires—Roman, Byzantine, Islamic, Chinese, Spanish, French, British, and American—collapsed due to identical patterns: excessive military spending, fiscal imprudence, currency depreciation, a loss of moral values, and systematic satanic acts against children. Pre-war Berlin, for example, was rife with child brothels—a detail concealed in history books that explains part of Hitler's opposition to the sexual degeneracy of the era. These very same mechanisms are observable today, accelerating in the United States.

Paralelamente opera la “demencia digital”, término acuñado por el neurocientífico surcoreano Manfred Spitzer: los cerebros de la Generación Alfa, criados en pantallas constantes, se degradan como en Alzheimer desde la adolescencia. Notificaciones incesantes impiden conexiones neuronales



profundas; químicos, fármacos y dieta ultraprocesada completan la destrucción. El resultado previsto es la primera generación híbrida humano-máquina, mientras la Generación X se convierte en la última análoga, guardiana de la memoria orgánica y la emancipación dimensional.

Operating in parallel is “digital dementia”—a term coined by South Korean neuroscientist Manfred Spitzer—in which the brains of Generation Alpha, raised amidst constant screens, undergo degradation akin to Alzheimer's disease as early as adolescence. Incessant notifications impede deep neural connections, while chemicals, pharmaceuticals, and an ultra-processed diet complete the destruction. The anticipated result is the first hybrid human-machine generation,



while Generation X becomes the last analog generation—the guardian of organic memory and dimensional emancipation.

Actualizaciones en el Conflicto Israel- Irán: Rumores sobre Netanyahu, Pérdidas Masivas y Riesgo Nuclear en Dimona

Updates on the Israel-Iran Conflict: Netanyahu Rumors, Massive Losses and Nuclear Risk at Dimona



Circulan fuertes rumores sobre la posible muerte o desaparición de Benjamin Netanyahu, ausente en juntas militares clave y mostrado en videos generados por IA con anomalías evidentes (como seis dedos).

Su ausencia debilitaría el pilar central del proyecto “Gran Israel”. Strong rumors are circulating regarding the possible death or disappearance of Benjamin Netanyahu, who has been absent from key military meetings and has appeared in AI-generated videos exhibiting obvious anomalies (such as having six fingers). His absence would undermine the central pillar of the “Greater Israel” project.

Fuentes de inteligencia indican pérdidas israelíes severas en las primeras 72 horas: once científicos nucleares, seis generales, más de 460 soldados y 32 agentes del Mossad. Irán ha expuesto públicamente la identidad completa de más de cincuenta pilotos y comandantes de la Fuerza Aérea involucrados en bombardeos sobre Gaza, incluyendo nombres, direcciones y perfiles. Intelligence sources indicate severe Israeli losses within the first 72 hours: eleven nuclear scientists, six generals, over 460 soldiers, and 32 Mossad agents. Iran has publicly exposed the full identities of more than fifty Air Force pilots and commanders involved in bombing raids on Gaza, including their names, addresses, and

profiles.

La planta nuclear de Dimona representa el punto más crítico. Un ataque directo no provocaría explosión nuclear (requiere secuencia específica), sino una “explosión sucia” tipo Chernóbil que contaminaría la zona. Israel mantiene activa la “Opción Sansón”: amenaza de respuesta nuclear total si se siente existencialmente amenazado, estrategia que históricamente incluyó el asesinato de John F. Kennedy por el robo de material fisible (nuclear) estadounidense.

The Dimona nuclear plant represents the most critical flashpoint. A direct strike would not trigger a nuclear explosion (which requires a specific sequence of events), but rather a Chernobyl-style “dirty explosion” that would contaminate the surrounding area. Israel maintains the “Samson Option” on standby—a threat of total nuclear retaliation should it perceive an existential threat—a strategy that historically included the assassination of John F. Kennedy over the theft of U.S. fissile material.

Planes del Tercer Templo, Narrativa de Victimismo y Censura en Israel y Emiratos Árabes Third Temple Plans, Victimhood Narrative and Censorship in Israel and UAE



El objetivo declarado de destruir la mezquita musulmana más importante de Jerusalén para construir sobre sus ruinas el Tercer Templo —donde se anunciaría la llegada del mesías según el Talmud— sigue vigente. El documento es descrito como satánico en su esencia, razón por la que se censura cualquier discusión profunda en redes.

The declared objective of destroying Jerusalem’s most important Muslim mosque—in order to build the Third Temple upon its ruins, where the arrival of the Messiah is foretold in the Talmud—remains in force. The document is described as satanic in essence, which is why any in-depth

discussion of it is censored on social media.

Imágenes recientes muestran a residentes de Tel Aviv abandonando la ciudad en caravanas bien equipadas, alimentadas y protegidas, recreando escenas bíblicas de “éxodo” para generar narrativa de victimismo. Contrastan fuertemente con los refugiados de Gaza, que huían descalzos y sin recursos. Tanto Israel como Emiratos Árabes han endurecido leyes: publicar videos de destrucción militar puede significar hasta dos años de cárcel, evidencia de que la opinión pública global está cambiando drásticamente por las imágenes sin filtrar.

Recent images show residents of Tel Aviv abandoning the city in well-equipped, well-provisioned, and well-protected convoys, reenacting biblical scenes of an “exodus” to manufacture a narrative of victimhood. These images stand in stark contrast to the refugees from Gaza, who fled barefoot and destitute. Both Israel and the United Arab Emirates have tightened their laws: publishing videos of military destruction can now carry a penalty of up to two years in prison—evidence that global public opinion is shifting drastically in response to unfiltered imagery.

Caso Jeffrey Epstein: Nuevas Imágenes, Presión sobre Trump y Propuesta Fiscal del 5% a Billonarios Jeffrey Epstein Case: New Images, Pressure on Trump and 5% Billionaire Tax Proposal



El Departamento de Justicia continúa liberando goteo de fotografías y documentos del caso Epstein, incluyendo imágenes de Donald Trump con menores que se interpretan como herramienta de presión para mantener a EE.UU. involucrado en la guerra con Irán. Las evidencias más incriminantes se reservan estratégicamente.

The Department of Justice continues to release a trickle of photographs and documents from the Epstein case, including images of Donald Trump with minors—material interpreted as a pressure

tactic to keep the U.S. involved in the war with Iran. The most incriminating evidence is being strategically withheld.



El senador Bernie Sanders propone un impuesto adicional del 5% anual a toda la clase billonaria (incluidas inversiones) para recaudar trillones. Analistas sugieren que esta medida serviría como “castigo simbólico” y chantaje inverso: los implicados en redes Epstein pagarían para evitar linchamiento público y cárcel, permitiendo al sistema compartimentalizar y hermetizar aún más estas prácticas. El caso se describe como operación histórica del Mossad para grabar y controlar élites políticas.

Senator Bernie Sanders proposes an additional annual tax of 5% on the entire billionaire class (including investments) to raise trillions. Analysts suggest that this measure would serve as a “symbolic punishment” and a form of reverse blackmail: those implicated in the Epstein networks would pay to avoid public lynching and imprisonment, thereby allowing the system to further compartmentalize and seal off these practices. The case is described as a historic Mossad operation designed to record and control political elites.

Reconstrucción Masónica de Ciudades Inteligentes y Simbolismo Oculito en el Parlamento Iraní Masonic Reconstruction of Smart Cities and Hidden Symbolism in the Iranian Parliament



La destrucción en Tel Aviv, Teherán, Valencia y otros puntos no se ve como accidental, sino como preparación deliberada para



reconstruir “ciudades inteligentes” bajo directrices masónicas. El parlamento iraní es un ejemplo claro: edificio en forma de pirámide con exactamente 33 ventanas, “X” central simbolizando la ascensión de Osiris, siete anillos de Saturno en la sala principal y siluetas que evocan reptiles (rana y cobra). *The destruction in Tel Aviv, Tehran, Valencia, and other locations is not viewed as accidental, but rather as deliberate preparation for the reconstruction of “smart cities” under Masonic directives. The Iranian Parliament serves as a clear example: a pyramid-shaped building featuring exactly 33 windows, a central “X” symbolizing the ascension of Osiris, seven rings of Saturn in the main chamber, and silhouettes evoking reptiles (a frog and a cobra).*

El ayatolá fallecido también es señalado como figura colocada desde París. La tecnología 5G y smart en estas nuevas ciudades se critica por sus consecuencias sanitarias comprobadas: radiación, pérdida neuronal y control parasitario. La salud humana se prioriza sobre la dependencia tecnológica total.

The late Ayatollah is also identified as a figure installed from Paris. The 5G and “smart” technologies deployed in these new cities face criticism due to their proven health consequences: radiation, neuronal loss, and parasitic control. Human health is prioritized over total technological dependency.

Alerta de Falsa Bandera en Los Ángeles y Compra Estratégica de la US Bank Tower por Larry Silverstein False Flag Alert in Los Angeles and Strategic Purchase of US Bank Tower by Larry Silverstein

El FBI advirtió de un posible “ataque sorpresa” iraní sobre California, coincidiendo



con eventos masivos próximos (Mundial de fútbol). Paralelamente, Larry Silverstein —dueño de las Torres Gemelas en 2001— cerró la compra multimillonaria de la US Bank Tower, el edificio más icónico del skyline angelino.

The FBI has warned of a possible Iranian “surprise attack” on California, coinciding with upcoming mass events (such as the World Cup). Concurrently, Larry Silverstein—owner of the Twin Towers in 2001—finalized the multi-billion-dollar acquisition of the US Bank Tower, the most iconic building in the Los Angeles skyline.

La coincidencia temporal y los antecedentes de Silverstein han detonado especulaciones en redes sobre una nueva operación de falsa bandera estilo 9/11 para justificar escalada bélica y control interno.

This temporal coincidence, combined with Silverstein’s past history, has sparked speculation on social media regarding a new 9/11-style false flag operation intended to justify military escalation and domestic control.

Intervención de la CIA en México y Reestructuración del Narcotráfico hacia el Cartel de Sinaloa CIA Intervention in Mexico and Narco Restructuring toward the Sinaloa Cartel

El embajador estadounidense Ronald Johnson, con historial CIA y colaboración



en paramilitares en El Salvador y Panamá en los 80, ha llegado a México con discurso intervencionista: no descarta acción militar unilateral contra carteles si hay estadounidenses en riesgo.

U.S. Ambassador Ronald Johnson—whose background includes CIA service and involvement with paramilitary groups in El Salvador and Panama during the 1980s—has arrived in Mexico espousing an interventionist rhetoric: he does not rule out unilateral military action against cartels should American citizens be at risk.

Análisis territorial muestra que el Cartel de Sinaloa (Federación) se perfila como heredero dominante: más profesional, menos satánico y violento que Jalisco Nueva Generación o antiguos Zetas. La estrategia prevista es eliminar o absorber a los grupos más agresivos, digitalizar el control y reducir

MISSOURI POISON CENTER 1-800-222-1222

¿Un accidente de medicación? ¡Podemos Ayudar!
¿Una mordedura o picadura? ¡Podemos Ayudar!
¿Salpicadura de acido en la cara? ¡Podemos Ayudar!

Ayuda Libre, Rápida, Experta y Confidencial
24 horas al día, 7 días a la semana en 150 idiomas, Incluyendo Español!

1-800-222-1222
SALVA ESTE NUMERO

muerdes de inocentes gracias al salario universal y la moneda digital que se avecina. México se prepararía así para un reseteo controlado.

A territorial analysis indicates that the Sinaloa Cartel (the Federation) is emerging as the dominant successor: more professional, and less satanic or violent than the Jalisco New Generation cartel or the defunct Zetas. The anticipated strategy involves eliminating or absorbing the most aggressive factions, digitizing their control mechanisms, and reducing civilian casualties—facilitated by the advent of a universal basic income and a forthcoming digital currency. Mexico would thus be positioning itself for a controlled reset.

Cambio Sísmico en la Opinión Pública Estadounidense, Resistencia Militar y Control Rothschild sobre el Vaticano

Seismic Shift in US Public Opinion, Military Resistance and Rothschild Control over the Vatican

Por primera vez en 25 años, Gallup registra que más estadounidenses simpatizan con Palestina (especialmente jóvenes 18-34 años) que con Israel. La favorabilidad israelí cayó a un mínimo histórico. *For the first time in 25 years, Gallup reports that more Americans—particularly young adults*



¿Listo para abrir tu negocio?

DOTEK ENGINEERING

AGILIZAMOS LOS TRAMITES PARA QUE PUEDAS ABRIR TU NEGOCIO

(Nos especializamos en restaurantes)

Trabajos de construcción
Permisos de construcción
Arquitectura e Ingeniería

636-724-9872

118 North Second Street,
St. Charles MO 63301

Dr. Al Gonzalez



aged 18 to 34—sympathize with Palestine than with Israel. Support for Israel has fallen to a historic low.

Soldados denuncian que comandantes les aseguran que “Donald Trump fue asignado por Jesucristo” para liderar la guerra; al mismo tiempo, el Pentágono gastó millones en banquetes de langosta y cangrejo antes de despliegues, ritual psicológico clásico previo a sacrificio masivo. Ya se envió el tercer portaaviones (George Bush) al Golfo Pérsico, movimiento inédito desde la Segunda Guerra Mundial; se especula una negociación secreta con China: Taiwán como “soborno” a cambio de libertad de acción en Medio Oriente.

*Soldiers report that their commanders have assured them that “Donald Trump was appointed by Jesus Christ” to lead the war; meanwhile, the Pentagon spent millions on lobster and crab banquets prior to troop deployments—a classic psychological ritual preceding mass sacrifice. A third aircraft carrier (the *George Bush*) has already been dispatched to the Persian Gulf—a move unprecedented since World War II—amid speculation regarding a secret negotiation with China: offering Taiwan as a “bribe” in exchange for freedom of action in the Middle East.*

Paralelamente, se confirma que desde 1820 los Rothschild manejan las finanzas del Vaticano (préstamos post-napoleónicos), explicando su posición pública pro-palestina pero inacción real. El satanismo a flor de piel se hace visible: activistas iraníes quemaron en México la estatua de Baal/Moloch frente a la embajada estadounidense.

Concurrently, it has been confirmed that the Rothschilds have managed the Vatican’s finances since 1820 (stemming from post-Napoleonic loans), a fact that explains the Vatican’s public pro-Palestinian stance despite its actual inaction. Overt Satanism is becoming visible: in Mexico, Iranian activists burned a statue of Baal/Moloch in front of the U.S. Embassy.

Cadena de Control Reptiliano Cósmico, Monitoreo Genético por Grises y Programas Eugénicos Históricos

Reptilian Cosmic Control Chain, Grey Genetic Monitoring and Historical Eugenics Programs



En niveles superiores de análisis se describe una estructura de control multidimensional: secta satánica babilónica que opera a través del sistema financiero, sociedades secretas y pactos con razas extraterrestres. Los grises (empleados de reptiles) monitorean genética humana; los Anunnaki lo hicieron en la antigüedad. La inteligencia artificial se presenta como la “religión” reptiliana: herramienta mental que los propios reptiles dependen y que buscan implantar en la humanidad para la baja cuarta densidad.

At higher levels of analysis, a multidimensional control structure is described: a Babylonian Satanic sect operating through the financial system, secret societies, and pacts with extraterrestrial races. The Greys (servants of the Reptilians) monitor human genetics; the Anunnaki did the same in antiquity. Artificial intelligence is presented as the Reptilian “religion”—a mental tool upon which the Reptilians themselves rely and which they seek to implant in humanity for the lower fourth density.

Durante la guerra de Vietnam, grises en cuevas subterráneas observaban en tiempo real estrés, sociología y masacres. El mismo programa eugénico del Pentágono que falsificaba CI de “retrasados mentales” para convertirlos en supersoldados inspiró la película Forrest Gump, cuya narrativa original (intervenida) mostraba soldados genéticamente modificados con lealtad literal y rendimiento atlético excepcional.

During the Vietnam War, Greys in underground caverns monitored stress, sociology, and massacres in real time. The very same Pentagon eugenics program—which falsified the IQ scores

*of the “mentally retarded” to transform them into supersoldiers—inspired the film *Forrest Gump*; the film’s original (and subsequently altered) narrative depicted genetically modified soldiers possessing absolute loyalty and exceptional athletic performance.*

Estos elementos indican que la humanidad está despertando simultáneamente a la matriz financiera, militar, digital y cósmica que ha mantenido el ciclo de colapsos y reseteos durante milenios.

These elements indicate that humanity is simultaneously awakening to the financial, military, digital, and cosmic matrix that has perpetuated the cycle of collapses and resets for millennia.

La primavera como verdadero nuevo año y el auge de rituales de élite

Spring as the Real New Year and the Rise of Elite Rituals



El equinoccio de primavera marca, según fuentes ocultas y análisis cosmológicos, el auténtico inicio del ciclo anual en esta dimensión. En este período de máxima fuerza vital, las élites satánicas intensifican sus rituales de orgías y sacrificios para canalizar y pervertir la energía creativa de la naturaleza.

El simbolismo del Baphomet —el chivo con dedos unidos que representa la coagulación de opuestos— aparece de forma recurrente

en instituciones globales, desde la sede de las Naciones Unidas hasta logotipos farmacéuticos y financieros. Este no es un detalle estético: es la firma visible de una infiltración que afecta incluso al nivel genético y cultural.

According to occult sources and cosmological analyses, the spring equinox marks the true beginning of the annual cycle in this dimension. During this period of peak vital force, satanic elites intensify their rituals—characterized by orgies and sacrifices—to channel and pervert nature’s creative energy.

The symbolism of Baphomet—the goat with joined fingers, representing the coagulation of opposites—recurs frequently across global institutions, ranging from the United Nations headquarters to pharmaceutical and financial corporate logos. This is no mere aesthetic detail; it is the visible signature of an infiltration that extends even to the genetic and cultural levels.

OMS activa protocolos ante posible emergencia nuclear y radiológica

WHO Activates Protocols for Possible Nuclear and Radiological Emergency



La Organización Mundial de la Salud, en coordinación con la ONU, ha lanzado una actualización masiva de protocolos para emergencias nucleares y radiológicas. La medida, anunciada a partir de marzo de 2026, responde oficialmente a las tensiones en Medio Oriente, pero analistas independientes la interpretan como preparación para un “accidente” controlado.

Los documentos oficiales hablan de stockpiling de medicamentos antirradiativos y de la necesidad de “vacunación complementaria” en caso de crisis. La coincidencia con el aumento de hostilidades en la región genera serias preguntas sobre el verdadero objetivo de esta alerta global.

The World Health Organization, in coordination

with the UN, has launched a massive update to protocols for nuclear and radiological emergencies. This measure—announced as of March 2026—officially responds to tensions in the Middle East, yet independent analysts interpret it as preparation for a controlled “accident.”

Official documents refer to the stockpiling of anti-radiation medications and the need for “supplementary vaccination” in the event of a crisis. The timing of this announcement—coinciding with rising hostilities in the region—raises serious questions regarding the true objective of this global alert.

Alarma mundial por hambruna: bloqueo del Estrecho de Ormuz amenaza fertilizantes y cosechas

Global Famine Alert: Strait of Hormuz Blockade Threatens Fertilizers and Crops



El bloqueo del Estrecho de Ormuz —provocado por el conflicto en Medio Oriente— ha interrumpido el suministro marítimo de fertilizantes nitrogenados y fosfatos, que representan casi un tercio del comercio mundial. Expertos advierten que la temporada de siembra de primavera 2026 sufrirá reducciones drásticas en rendimientos, con riesgo real de escasez alimentaria global y hambruna en regiones vulnerables hacia finales de 2026 y 2027.

The blockade of the Strait of Hormuz—triggered by the conflict in the Middle East—has disrupted the maritime supply of nitrogenous and phosphate fertilizers, which account for nearly one-third of global trade. Experts warn that the 2026 spring planting season will suffer drastic reductions in yields, posing a real risk of global food shortages and famine in vulnerable regions toward the end of 2026 and into 2027.

Figuras sionistas detrás de

Los mayores genocidios y hambrunas del siglo XX
Zionist Figures Behind the Major Genocides and Famines of the 20th Century

HOLOCAUSTOS EUROPEOS

RUSIA Lev Bronstein Trotsky (L)

UCRANIA Lazar Kaganovich (L)

KAZHARIA Filipp Goloshchyokin (L)

ARMENIA Talaat Pasha (L)

COMETIDOS POR ZIONISTAS



ISRAEL
Benzion Mileikowsky (J)

ATAQUE A IRAN HAMBRUNA 2027

Documentos históricos poco divulgados en Occidente revelan el rol central de figuras sionistas en algunos de los mayores crímenes del siglo pasado:

- León Trotsky (Lev Bronstein) y el Terror Rojo.
- Lazar Kaganovich y el Holodomor en Ucrania (4 a 7 millones de muertos).
- Filipp Goloshchyokin y la hambruna en Kazajistán (2 millones de muertos).
- Mehmet Talat Pasha y el Genocidio Armenio

(800 mil a 1.5 millones de víctimas). Estos hechos, ausentes en los libros de texto convencionales, cambian radicalmente el contexto de la narrativa victimista que ha dominado durante décadas.

Historical documents rarely publicized in the West reveal the central role of Zionist figures in some of the greatest crimes of the last century:

- Leon Trotsky (Lev Bronstein) and the Red Terror.
- Lazar Kaganovich and the Holodomor in Ukraine (4 to 7 million deaths).
- Filipp Goloshchyokin and the famine in Kazakhstan (2 million deaths).
- Mehmet Talat Pasha and the Armenian Genocide (800,000 to 1.5 million victims).

These events—absent from conventional textbooks—radically alter the context of the victimhood narrative that has dominated for decades.

Revelaciones explosivas del caso Epstein: Ellen DeGeneres y redes satánicas de alto nivel
Explosive Epstein Case Revelations: Ellen DeGeneres and High-Level Satanic Networks

Nuevos correos electrónicos del caso Jeffrey Epstein identifican a la presentadora Ellen DeGeneres como “prolific cannibal” dentro de círculos satánicos. Según los documentos, habría participado directamente en el asesinato y consumo ritual de Stanley Kubrick tras el estreno de Eyes Wide Shut. Paralelamente, en Nueva Jersey, la hija del jefe de policía Scott Tamagni (Leonia) presentó una demanda detallada por décadas de abuso sexual ritualístico,



sacrificios animales y tráfico de menores dentro de una red satánica familiar y vecinal. El caso expone cómo estas prácticas operan en niveles institucionales aparentemente intocables.

*New emails from the Jeffrey Epstein case identify TV host Ellen DeGeneres as a “prolific cannibal” within satanic circles. According to the documents, she allegedly participated directly in the ritualistic murder and consumption of Stanley Kubrick following the release of *Eyes Wide Shut*.*

Concurrently, in New Jersey, the daughter of Police Chief Scott Tamagni (Leonia) has filed a detailed lawsuit alleging decades of ritualistic sexual abuse, animal sacrifice, and child trafficking within a family and neighborhood-based satanic network. The case exposes how these practices operate at seemingly untouchable institutional levels.

Sabotajes en el USS Gerald Ford: tropas estadounidenses se rebelan contra guerras por Israel
Sabotage on USS Gerald Ford: US Troops Rebel Against Wars for Israel



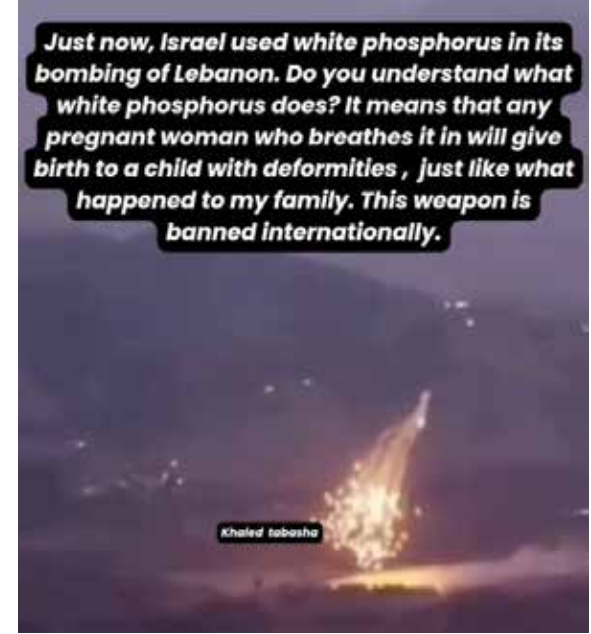
El portaaviones más poderoso de la flota estadounidense, el USS Gerald Ford, sufrió dos sabotajes consecutivos: primero un fallo masivo en todos sus sistemas sanitarios y después un incendio en las lavanderías principales que destruyó más de 600 camas. Fuentes internas indican fatiga extrema de la tripulación y negativa a morir en una guerra

ajena. El incidente ocurre en medio de un despliegue prolongado y confirma que la moral de las fuerzas armadas estadounidenses está en crisis cuando se trata de defender intereses israelíes.

The most powerful aircraft carrier in the U.S. fleet, the USS Gerald Ford, suffered two consecutive acts of sabotage: first, a massive failure across all its sanitary systems, followed by a fire in the main laundries that destroyed over 600 bunks. Internal sources point to extreme crew fatigue and a refusal to die in a foreign war.

The incident occurs amidst a prolonged deployment and confirms that morale within the U.S. armed forces is in crisis when it comes to defending Israeli interests.

Israel usa fósforo blanco en Líbano mientras acusa a Irán ante la ONU
Israel Uses White Phosphorus in Lebanon While Accusing Iran at the UN



En la misma semana en que Israel denunció a Irán por crímenes de guerra ante la ONU, fuerzas israelíes emplearon municiones de fósforo blanco sobre zonas residenciales de Yok Mor, Líbano. Las imágenes verificadas muestran incendios masivos en viviendas y vehículos, con graves riesgos para la población civil, incluyendo deformaciones genéticas en fetos expuestos al agente químico.

In the same week that Israel accused Iran of war crimes before the UN, Israeli forces employed white phosphorus munitions over residential areas in Yok Mor, Lebanon. Verified images show



massive fires engulfing homes and vehicles, posing grave risks to the civilian population—including genetic deformities in fetuses exposed to the chemical agent.

México en la mira: embajador CIA y la transformación tecnológica de la frontera norte
Mexico in the Crosshairs: CIA Ambassador and the Technological Transformation of the Northern Border



El nuevo embajador de Estados Unidos en México, Ronald Johnson, tiene un perfil atípico: agente de la CIA con experiencia en ciencia y tecnología de la Fuerza Espacial. Analistas interpretan su nombramiento como vigilancia directa sobre posibles acuerdos tecnológicos chinos y rusos que podrían facilitar el reseteo financiero mexicano.

Al mismo tiempo, Laredo, Texas, se perfila como futuro hub tecnológico de comercio inteligente, convirtiendo a México en la nueva “China manufacturera” de Estados Unidos.

The new U.S. Ambassador to Mexico, Ronald Johnson, possesses an atypical profile: a CIA agent with expertise in science and technology within the Space Force. Analysts interpret his



Maize & Wheat Colombian Cafe

1912 S Brentwood Blvd Brentwood, MO, 63144

(314) 749-4778

appointment as direct oversight regarding potential Chinese and Russian technology agreements that could facilitate a Mexican financial reset.

Concurrently, Laredo, Texas, is emerging as a future technology hub for smart trade, effectively positioning Mexico as the United States' new "manufacturing China."



destroyer USS Eldridge completely disappear. The ship reappeared at another location in the ocean; part of the crew was fused with the metal of the hull, others went mad, and some spontaneously burst into flames.

The incident—officially denied—forms part of the earliest attempts at teleportation and temporal manipulation during World War II.

El Experimento Filadelfia: cuando la Marina hizo desaparecer un buque entero
The Philadelphia Experiment: When the Navy Made an Entire Ship Disappear



Documentos y testimonios de 1943 confirman que la Marina estadounidense logró, mediante campos electromagnéticos de alta intensidad, hacer desaparecer completamente el destructor USS Eldridge. El barco reapareció en otro punto del océano; parte de la tripulación quedó fusionada con el metal del casco, otros enloquecieron y algunos se incendiaron espontáneamente.

El incidente, oficialmente negado, forma parte de los primeros intentos de teletransportación y manipulación temporal durante la Segunda Guerra Mundial.

Documents and testimonies from 1943 confirm that the U.S. Navy succeeded, by means of high-intensity electromagnetic fields, in making the

Red Latina mantiene el compromiso de entregar la información que los grandes medios omiten. Primavera 2026 ya no es solo una estación: es el comienzo de un ciclo donde las sombras se hacen visibles. Manténganse alerta.

Red Latina remains committed to delivering the information that mainstream media omits. Spring 2026 is no longer just a season: it is the beginning of a cycle in which the shadows become visible. Stay alert.

La inmigración cae en St. Louis

y frena el crecimiento poblacional de la región, según nuevos datos del Censo

Immigration Declines in St. Louis

Slowing Regional Population Growth, According to New Census Data



Equipo Redacción Red Latina

La región de St. Louis experimentó una desaceleración en su crecimiento poblacional debido a una fuerte disminución en la inmigración internacional, relacionada con políticas migratorias más estrictas a nivel federal. Según datos recientes del Buró del Censo, el área metropolitana sumó poco más de 3,000 residentes en el último año, menos de la mitad del crecimiento registrado anteriormente.

The St. Louis region experienced a slowdown in population growth due to a sharp decline

County	2025 Births minus deaths	2025 Domestic migration	2025 Immigration	2024 Immigration
St. Louis	152	-3,749	1,308	2,641
St. Louis County	-1,316	-3,370	3,895	6,608
St. Charles County	392	2,403	1,099	1,723
Jefferson County	-30	1,000	16	79
St. Clair County	-501	-393	210	535
Madison County	-651	316	115	464
St. Louis region	-2,397	-1,382	6,718	12,314

in international immigration linked to stricter federal immigration policies. According to recent U.S. Census Bureau data, the metropolitan area added just over 3,000 residents last year—less than half of the growth recorded previously.

Expertos en demografía señalan que la inmigración ha sido el principal motor del crecimiento poblacional en la región durante los últimos años. Sin embargo, el envejecimiento de la población y la reducción de nacimientos están generando un panorama más desafiante, con más muertes que nacimientos y un crecimiento cada vez más lento.

Demography experts note that immigration has been the main driver of population growth in the region in recent years. However, population aging and declining birth rates are creating a more challenging outlook, with more deaths than births and increasingly slower growth.

Las autoridades locales y organizaciones comunitarias han advertido que la reducción en la llegada de inmigrantes también puede impactar la economía regional, la fuerza laboral y el desarrollo a largo plazo. Programas que anteriormente ayudaban a atraer nuevos residentes, como el reasentamiento de refugiados, han disminuido considerablemente en los últimos meses.

Local officials and community organizations have warned that the reduction in incoming immigrants could also impact the regional economy, workforce, and long-term development. Programs that previously helped attract new residents, such as refugee resettlement initiatives, have significantly declined in recent months.

A nivel nacional, el crecimiento poblacional también se ha desacelerado debido a la reducción en la inmigración y a factores económicos como el alto costo de vivienda y la menor movilidad interna. En la región de St. Louis, líderes locales destacan la necesidad de mejorar la calidad de vida, fortalecer la economía y atraer familias jóvenes para evitar una posible pérdida de población en los próximos años.

Nationwide, population growth has also slowed due to reduced immigration and economic factors such as high housing costs and lower domestic mobility. In the St. Louis region, local leaders emphasize the need to improve quality of life, strengthen the economy, and attract young families to prevent potential population losses in the coming years.

TRABAJOS * JOBS * TRABAJOS * JOBS

Estamos Contratando EMPLEADOS DE COCINA

TODAS LAS POSICIONES

Personas responsables, preferentemente bilingües
Ofrecemos entrenamiento, horario flexible e incentivos y sueldo según aptitudes

Disposición para trabajar en equipo
APLICA HOY E INICIA MAÑANA

6110 S Lindbergh Blvd, St. Louis, MO 63123
Llamar para concertar cita al 314-416-9991

WE'RE HIRING!

Check out what positions we have available at

MOCareers.Mo.Gov

"AT COMMERCE, I CAN BE BOTH A MOM AND A PROFESSIONAL."

- Christina A. Consumer Servicing Risk Manager

It's more than you think.

GrowAtCommerce.com

Commerce Bank

¿NECESITA AYUDA PARA SOLICITAR BENEFICIOS PÚBLICOS?

EL EQUIPO DE PUENTES SE ESPECIALIZA EN AYUDAR CON BENEFICIOS PÚBLICOS (DHS): SNAP, MEDICAID, TANF, WIC, VTTC Y MUCHO MÁS.

PUENTES DE ESPERANZA SPECIALIZES IN HELPING WITH PUBLIC BENEFITS (DHS): SNAP, MEDICAID, TANF, WIC, VTTC AND MUCH MORE.

NÚMERO DE OFICINA: 618-436-0419
NÚMERO DE CELULAR: 618-702-9132

ICIRR



Transforma tu cuerpo con confianza en ARIA Cosmetic Surgery en St. Louis. Resultados naturales, seguridad excepcional y atención personalizada bilingüe.

Procedimientos destacados:

- BBL
- Liposucción
- Mommy Makeover
- Aumento de senos
- Rinoplastia

Tenemos opciones de financiamiento para tu CIRUGÍA



www.AriaCosmeticSurgery.com

Cientos de pacientes ya cambiaron su vida.

¿Lista para amarte también?

675 Old Ballas Rd., Suite 200, St. Louis, MO 63141

314-649-5419

CONFIANZA * EXPERIENCIA * CONOCIMIENTO

Lo que Usted busca en un abogado
 Lo que Usted merece para sus asuntos legales
 Accidentes y Lesiones: Laborales y Automotrices
 Inmigración: Base Familiar, Trabajo, Ciudadania, TPS
 Delitos: ayores y Menores, Ordenes de Arresto
 Tickets: de toda clase, inclusive Manejar Ebrio (DWI)

Consulta Inicial Gratis
(314) 645-7900



Richard Hein

www.heinlegal.com



THE HEIN LAW FIRM, L.C.

ATTORNEYS AND COUNSELORS AT LAW | ABOGADOS

2001 South Hanley Rd., Ste. 100 • St. Louis, Missouri 63141

Higueyana Services, LLC

MARIA POURIET
 LICENCIADA EN CONTABILIDAD

NUESTROS SERVICIOS

- ▶ Income Taxes
- ▶ W7 (ITIN)
- ▶ Nóminas - 1099
- ▶ Formas de Inmigración y mucho más



¡Llámanos Ahora!
314-942-3131



higueyana.com

